

Teilekatalog * Catalogue de pièces détachées * Exploded view of spare parts

BERNINA

Klasse
Classe
Model

730

und Varianten
et variantes
and associated models

Mit diesem Teilekatalog werden alle früheren ungültig. — Cette nouvelle liste de pièces détachées remplace toutes les listes précédentes. — This new exploded view of spare parts replaces all previous editions.

Klasse
Classe
Model

730

Zickzack-, Nutznaht- und Zierstich-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine pour coutures zigzag, utiles et d'ornement avec dispositif automatique pour boutons
Zigzag, utility and decorative stitch Sewing Machine with automatic buttonholer

Klasse
Classe
Model

731

Zickzack- und Nutznaht-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine pour coutures zigzag et utiles avec dispositif automatique pour boutons
Zigzag and utility stitch Sewing Machine with automatic buttonholer

Klasse
Classe
Model

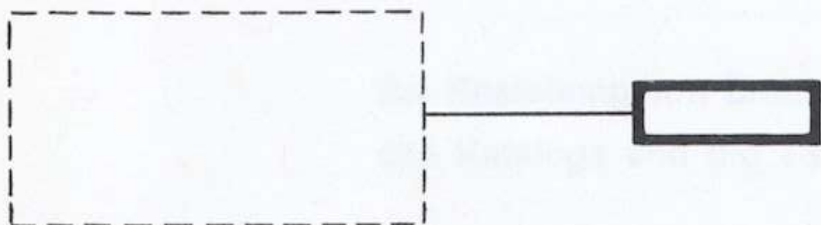
732

Zickzack-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine à coudre au point zigzag avec dispositif automatique pour boutons
Zigzag Sewing Machine with automatic buttonholer

Bei Bestellung von Ersatzteilen muss die Klasse der Maschine, Seitenzahl des Katalogs und die Teilenummer angegeben werden.

Prière d'indiquer dans vos commandes de pièces de rechange, la classe de la machine, le numéro de la page dans la liste des pièces détachées, ainsi que les numéros des pièces commandées.

When ordering spare parts, please state the machine class, the page number in the catalogue of spare parts, and the numbers of the parts called for.



Verkäufliche Kompletteile
Pièces complètes destinées à la vente
Complete parts for sale

Achtung unbedingt befolgen !

Copyright © und Urheberrecht verbleiben jederzeit bei

Fritz Gegauf AG / BERNINA International AG

Bernina-Nähmaschinenfabrik

CH 8266 Steckborn

BERNINA International verweist eingehende private Kundenanfragen zu alten Bernina Maschinen an meine Webseite. www.occaphot-ch.com

Diese Dokumente werden mit Einverständnis des Rechte-Inhabers zur Verfügung gestellt.

ACHTUNG: Jede Art der kommerziellen Nutzung sowie Handel und Verkauf dieser Dokumente ist verboten.

Inhaltsverzeichnis

Seite

Ständer	1
Sockel	3
Grundplatte, Anschiebetisch	6
Ständerwelle	8
Fadengeber, Nadeltrieb	9
Stoffdrücker und Stopfeinrichtung	10
Knielüftung	11
Knopflochautomatik	14
Zick-Zack-, Zierstich- und Nutzstich-Mechanismus	15
Rapportanzeiger	20
Stichsteller	21
Stoffschieber-Hub- und Schub-Mechanismus	24
Greiferantrieb, Greifer	25
Fadenspannung, Fadenregulator	29
Spuler an Maschine	32
Ständerdeckel	34
Kopfdeckel	37
Motorgehäuse	40

Table des matières

Page

Bras supérieur	1
Bras libre	3
Plateau de base, Table de couture	6
Arbre du bras	8
Tendeur articulé, Commande de la barre d'aiguille	9
Presse-éttoffe et mécanisme repriseur	10
Genouillère	11
Dispositif automatique pour boutonsnières	14
Mécanisme point zigzag, points d'ornements et points pratiques	15
Indicateur des points d'ornement	20
Règle-points	21
Mécanisme de levage et d'avancement de la griffe	24
Commande du crochet, crochet complet	25
Tension du fil, réglage du fil	29
Dévidoir monté à la machine	32

Index

Page

Upper arm	1
Open arm	3
Base plate, Sew table	6
Arm shaft	8
Take-up lever, Needle bar drive	9
Presser foot and darning mechanism	10
Knee lifter	11
Automatic buttonholer	14
Zigzag, ornamental and utility stitch mechanism	15
Ornamental stitch indicator	20
Stitch regulator	21
Feed dog lifting and advance mechanism	24
Shuttle drive, hook complete	25
Thread tension, Thread regulator	29
Bobbin winder fitted to machine	32
Upper arm cover	34
Head cover	37
Motor casing	40
Motor drive, foot control	42

Inhaltsverzeichnis

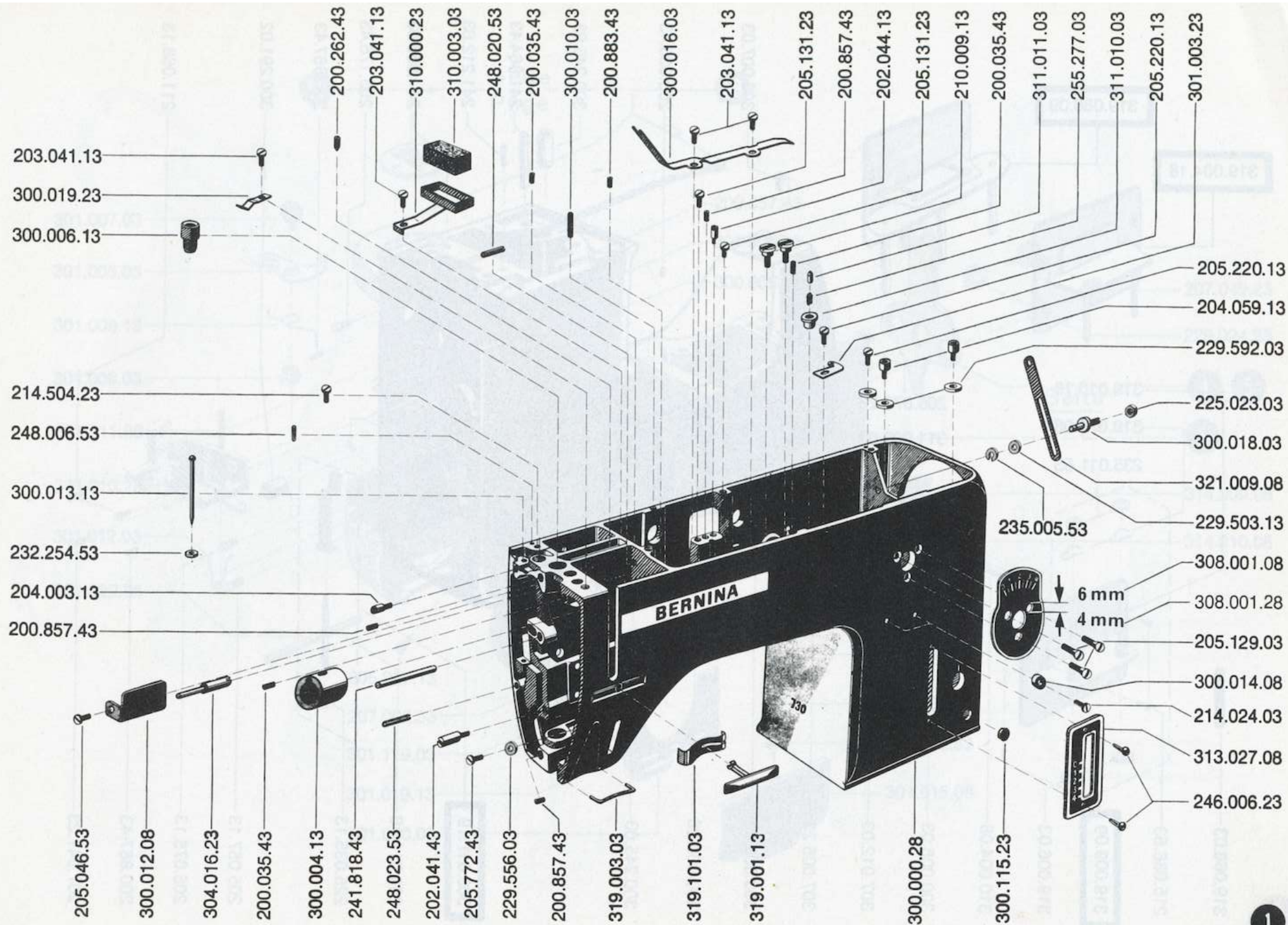
	Seite
Motor, Fussanlasser	42
Klasse 731, 732	50
Nähfüsse, Stichplatten, Transporteure, Bieseneinrichtung, Lochstick- einrichtung	56
Strumpfstopfapparat	61
Knieanlasserhebel	62
Zubehörkasten, Zubehör	64
Koffer	65
Sonderzubehör	67

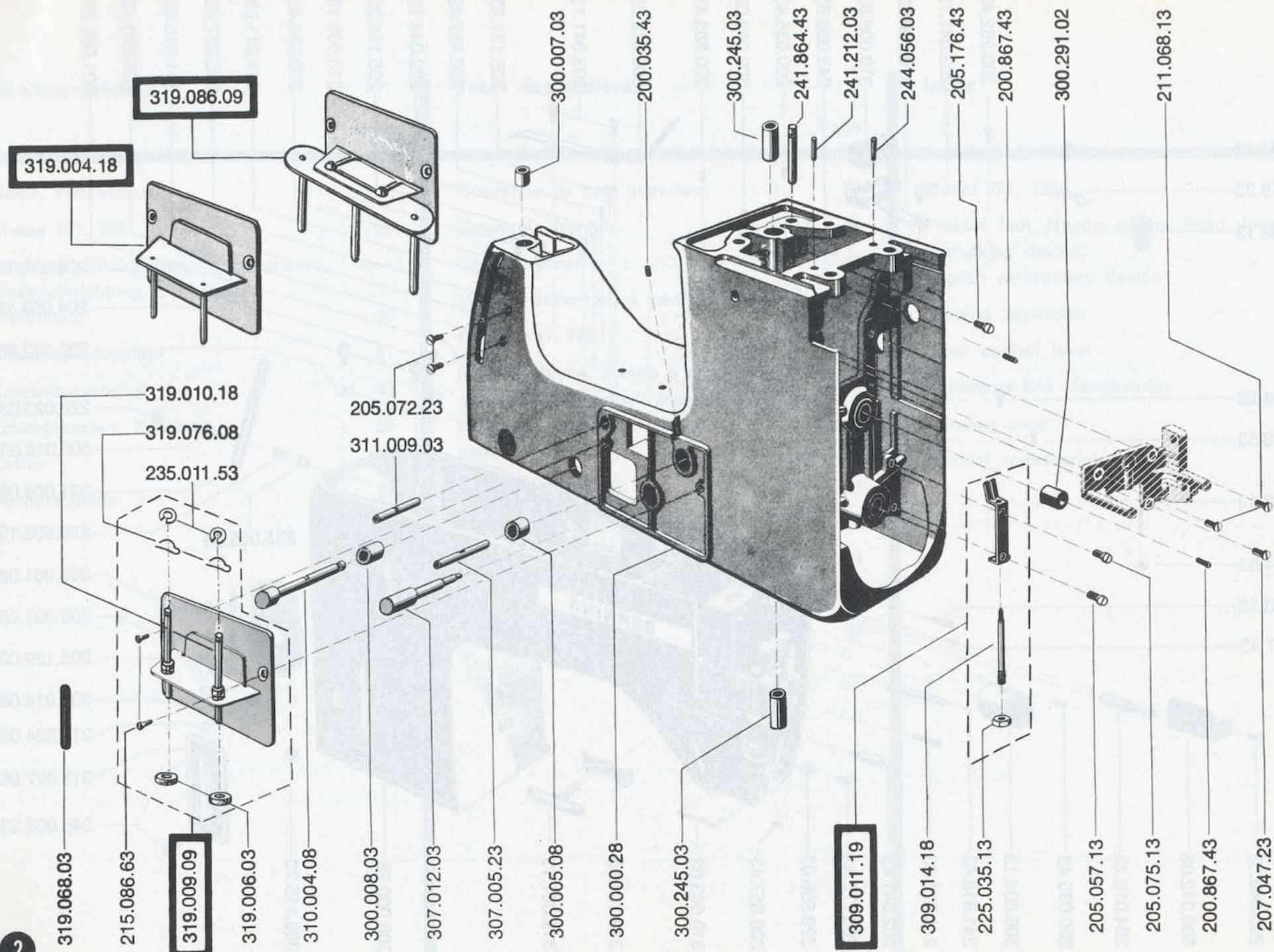
Table des matières

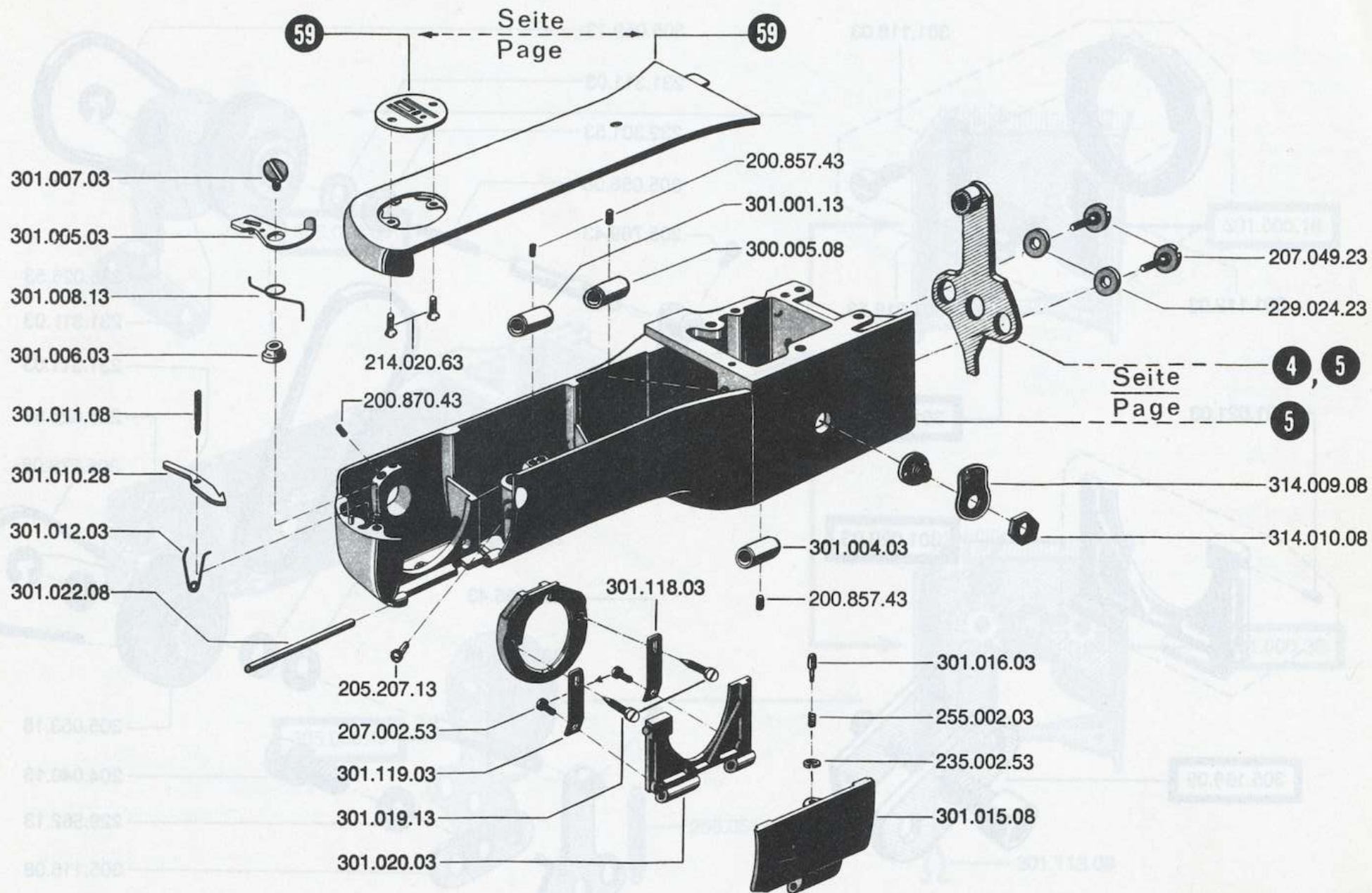
	Page
Couvercle du bras superieur	34
Couvercle frontal	37
Carter moteur	40
Moteur, démarreur à pédale	42
Klasse 731, 732	50
Pieds-de-biche, plaque à aiguilles, griffe d'entraînement, appareil à nervures, appareil broderie anglaise	56
Appareil à repriser	61
Commande rhéostat genouillère	62
Boîte à accessoires, Accessoires	64
Mallette	65
Accessoires spéciaux	67

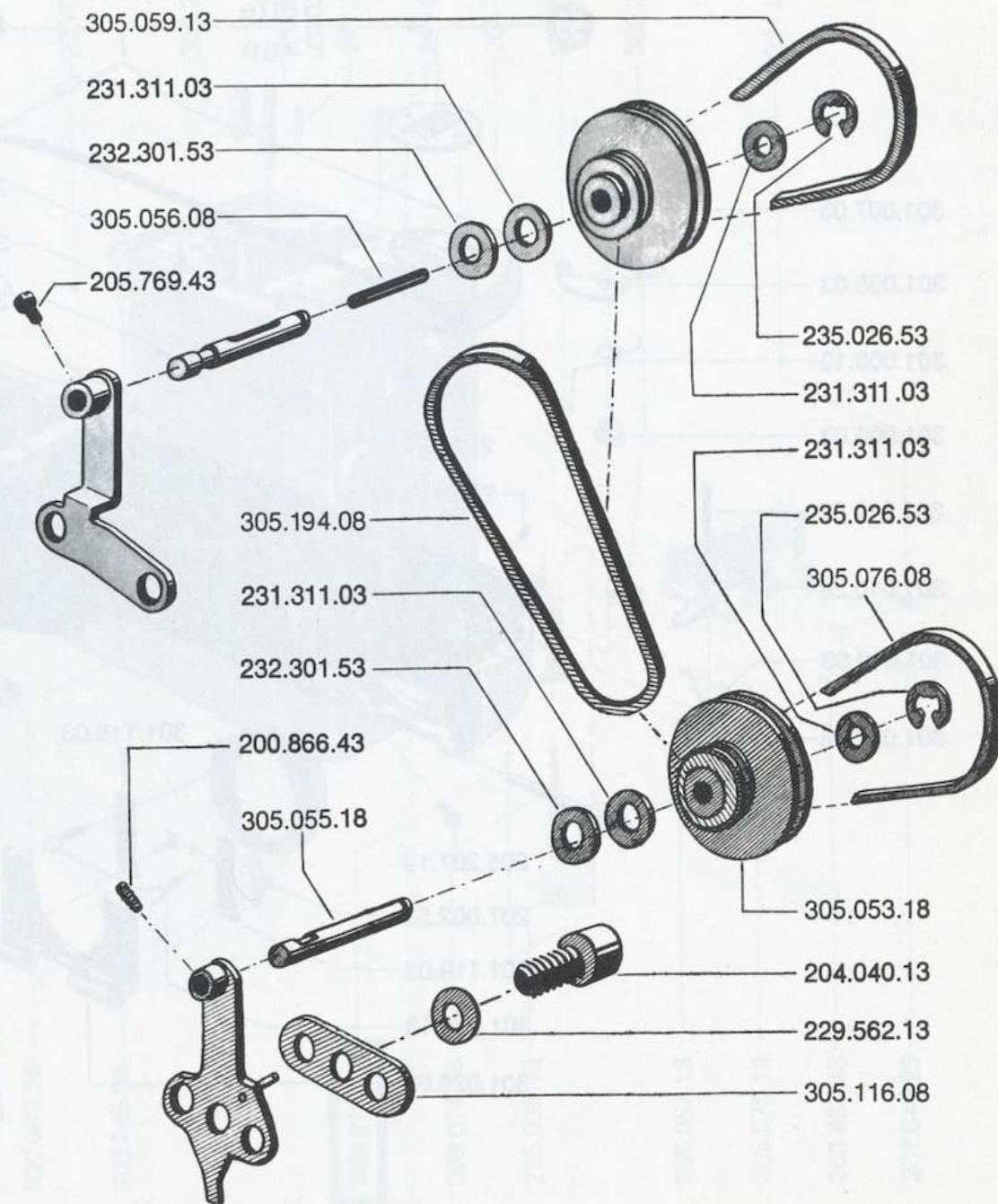
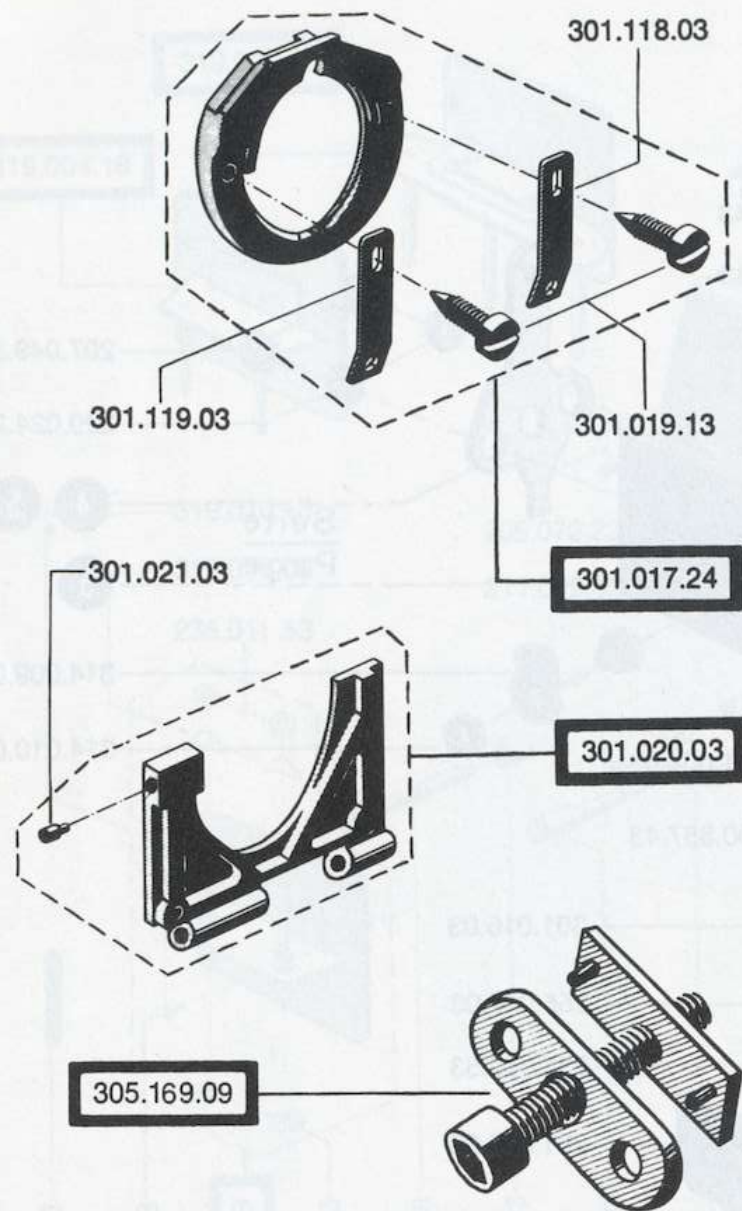
Index

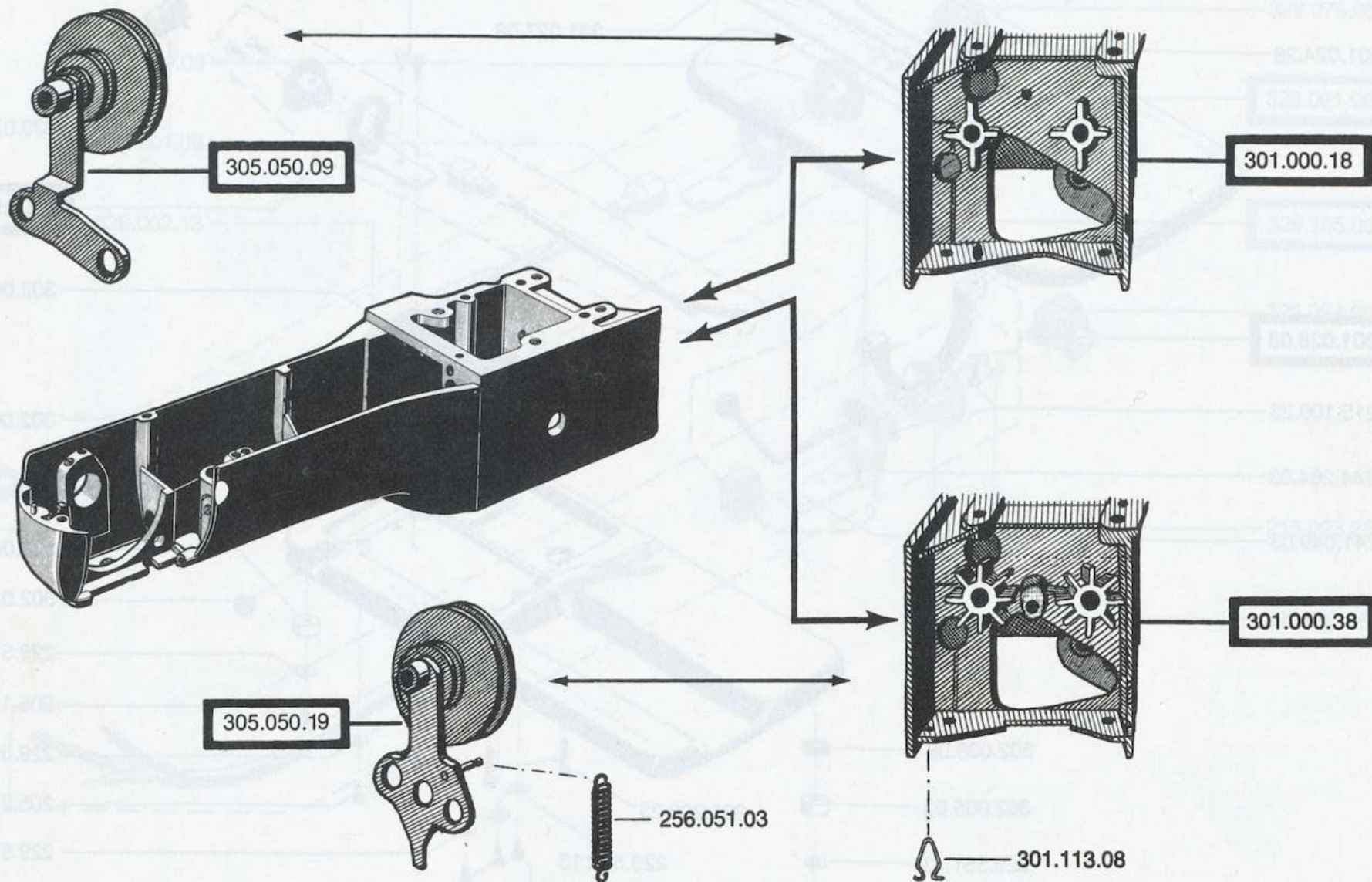
	Page
Model 731, 732	50
Presser feet, Needle plates, Feed dogs, Pintucking device, English embroidery device	56
Darning apparatus	61
Knee control lever	62
Accessory box, Accessories	64
Carrying case	65
Special accessories	67

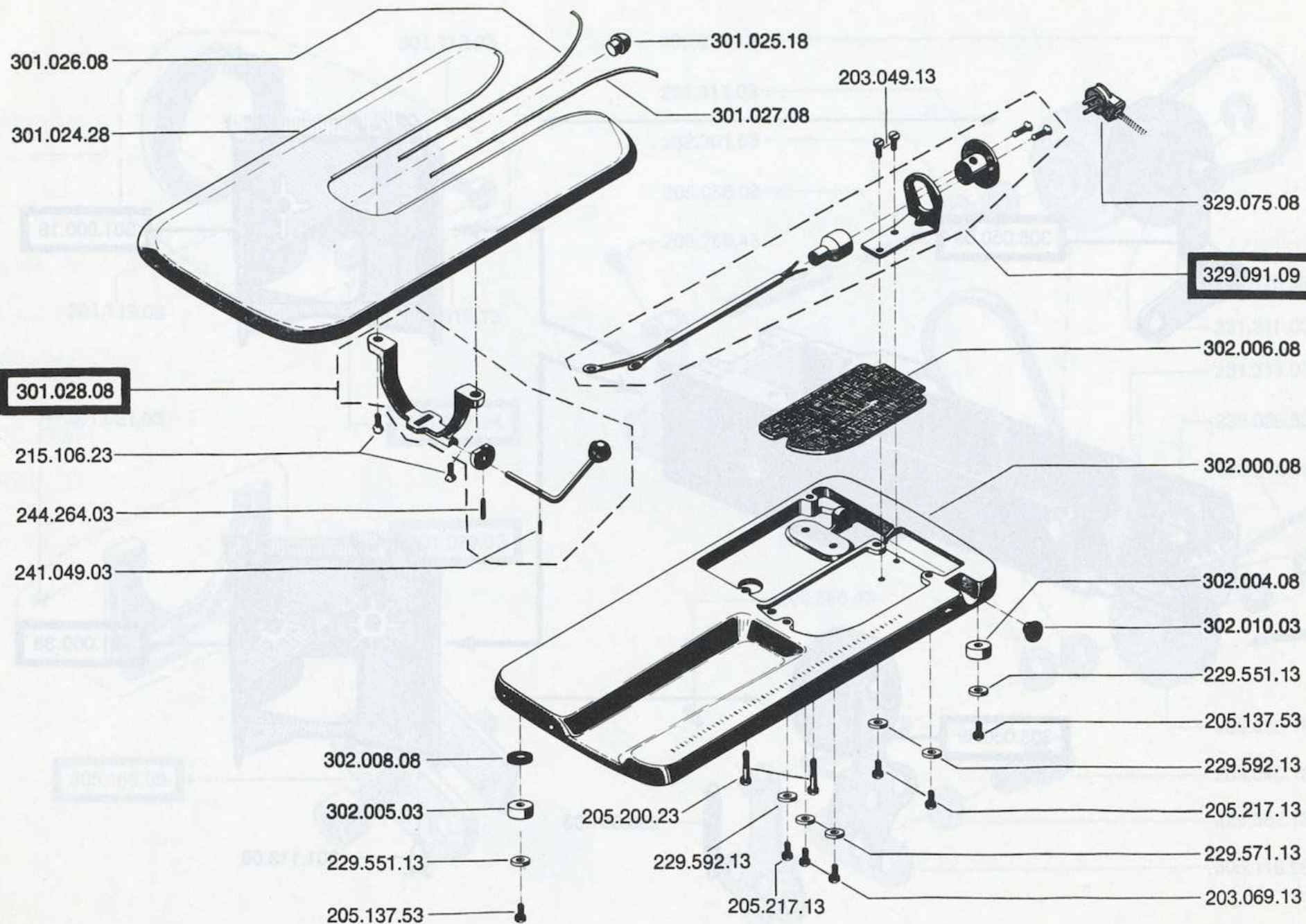


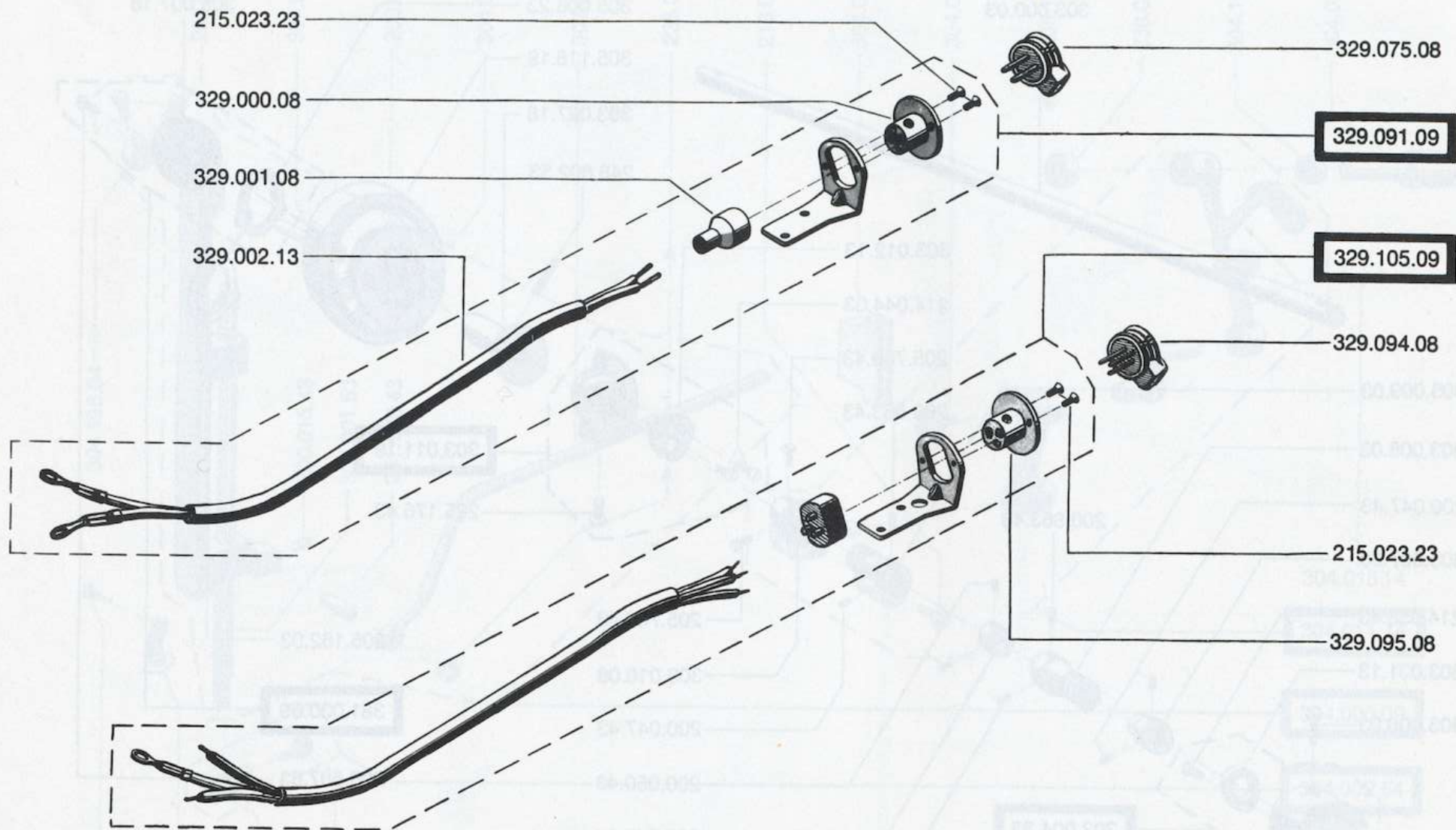


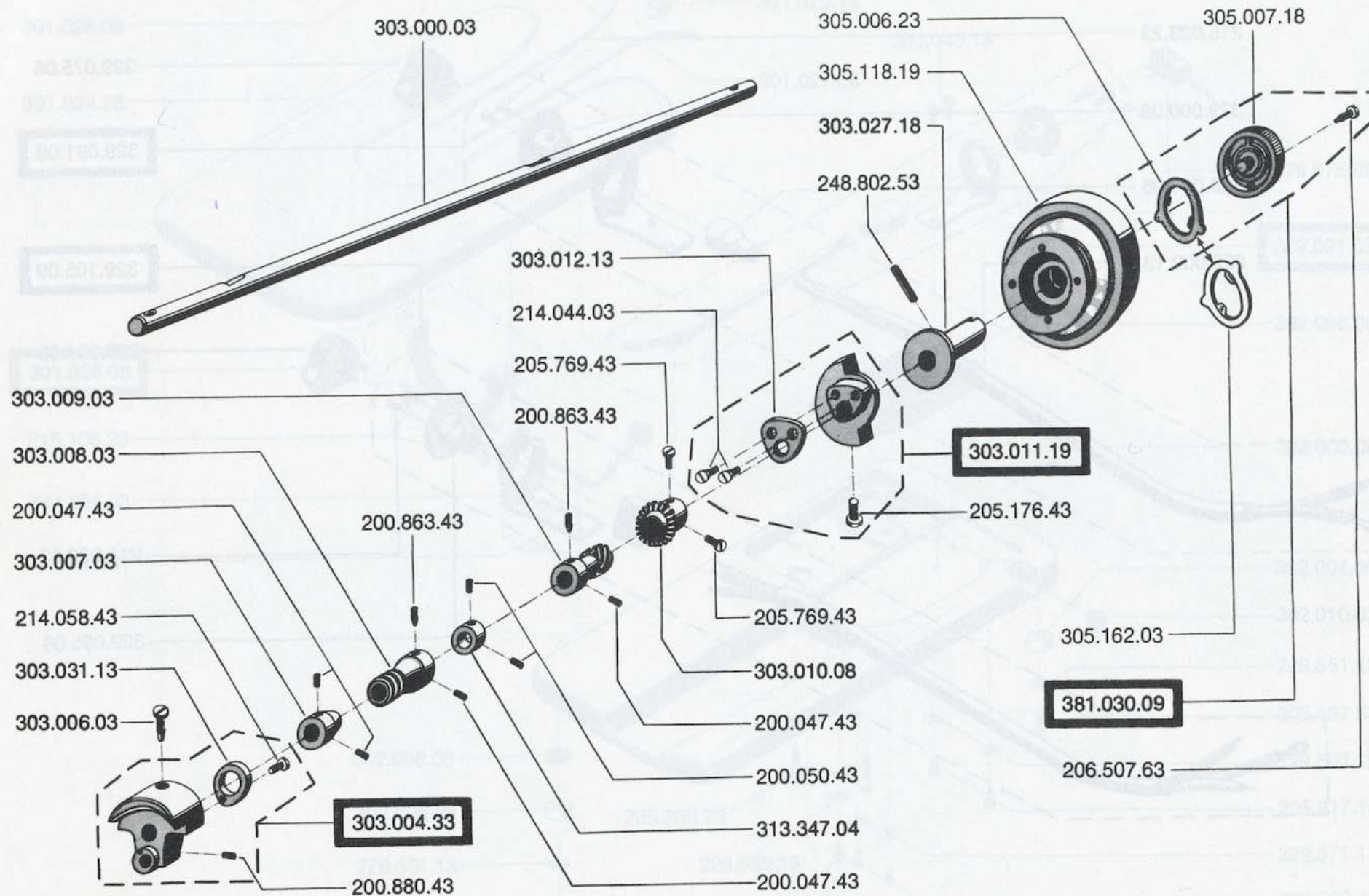


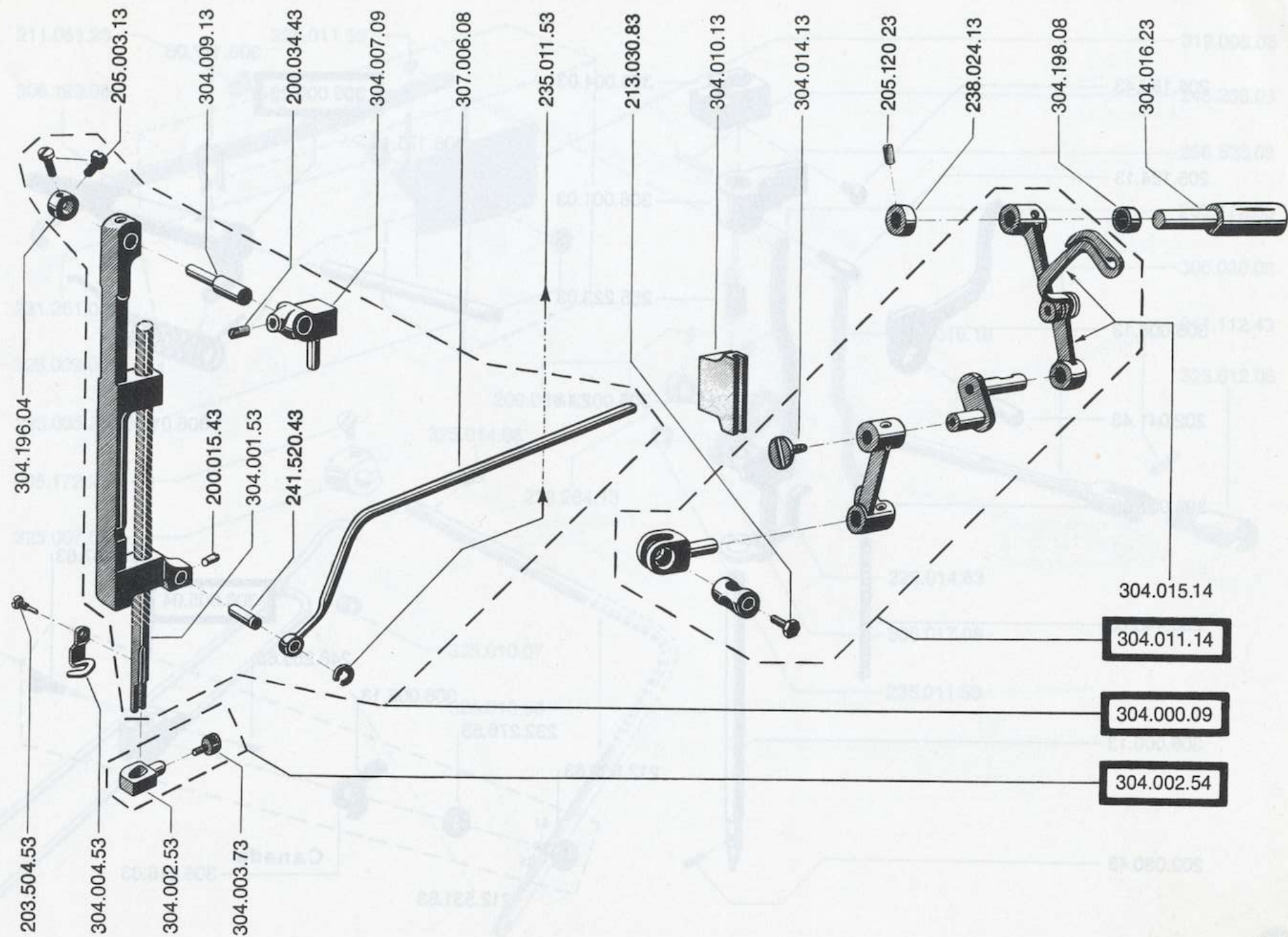


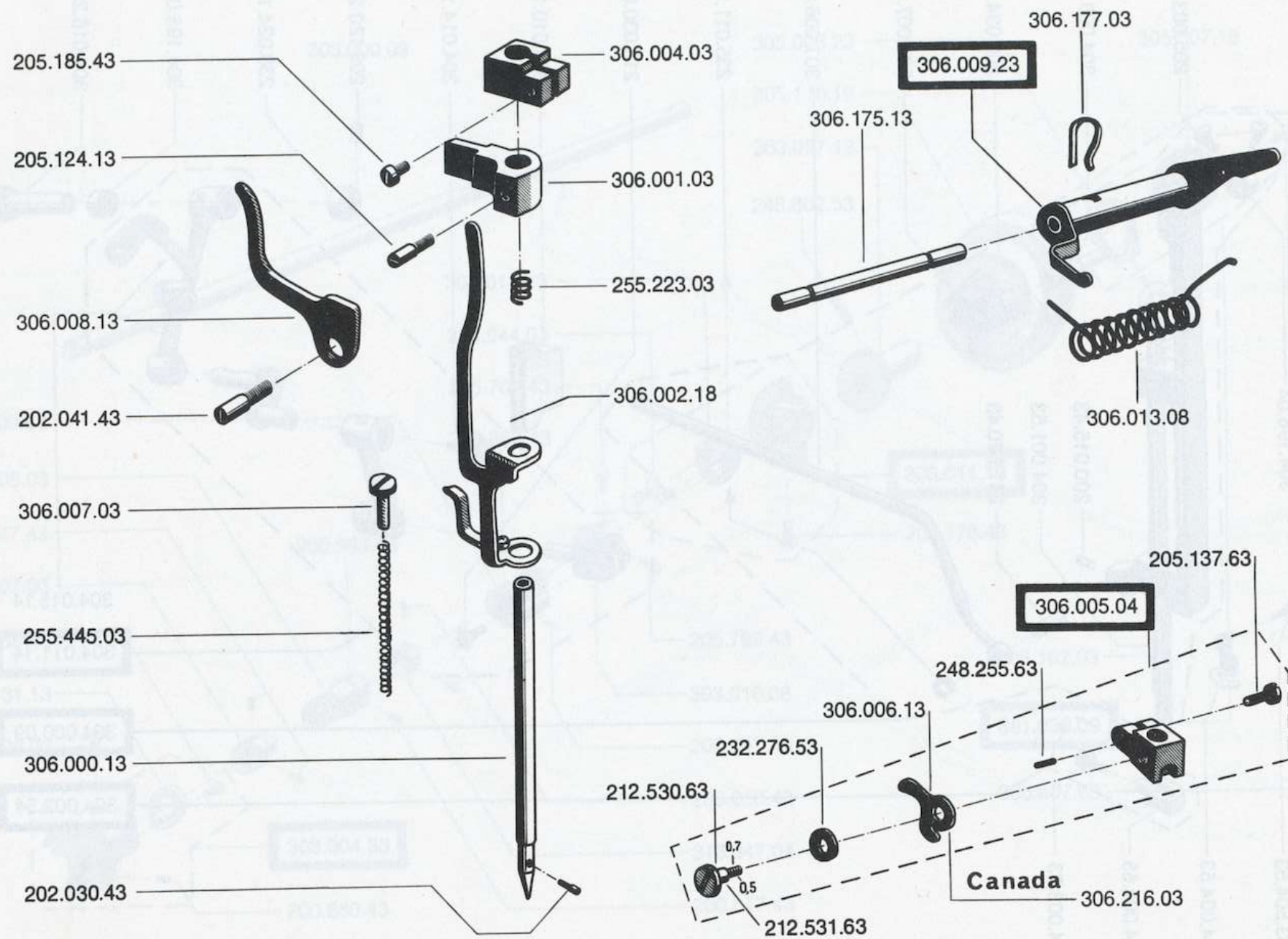


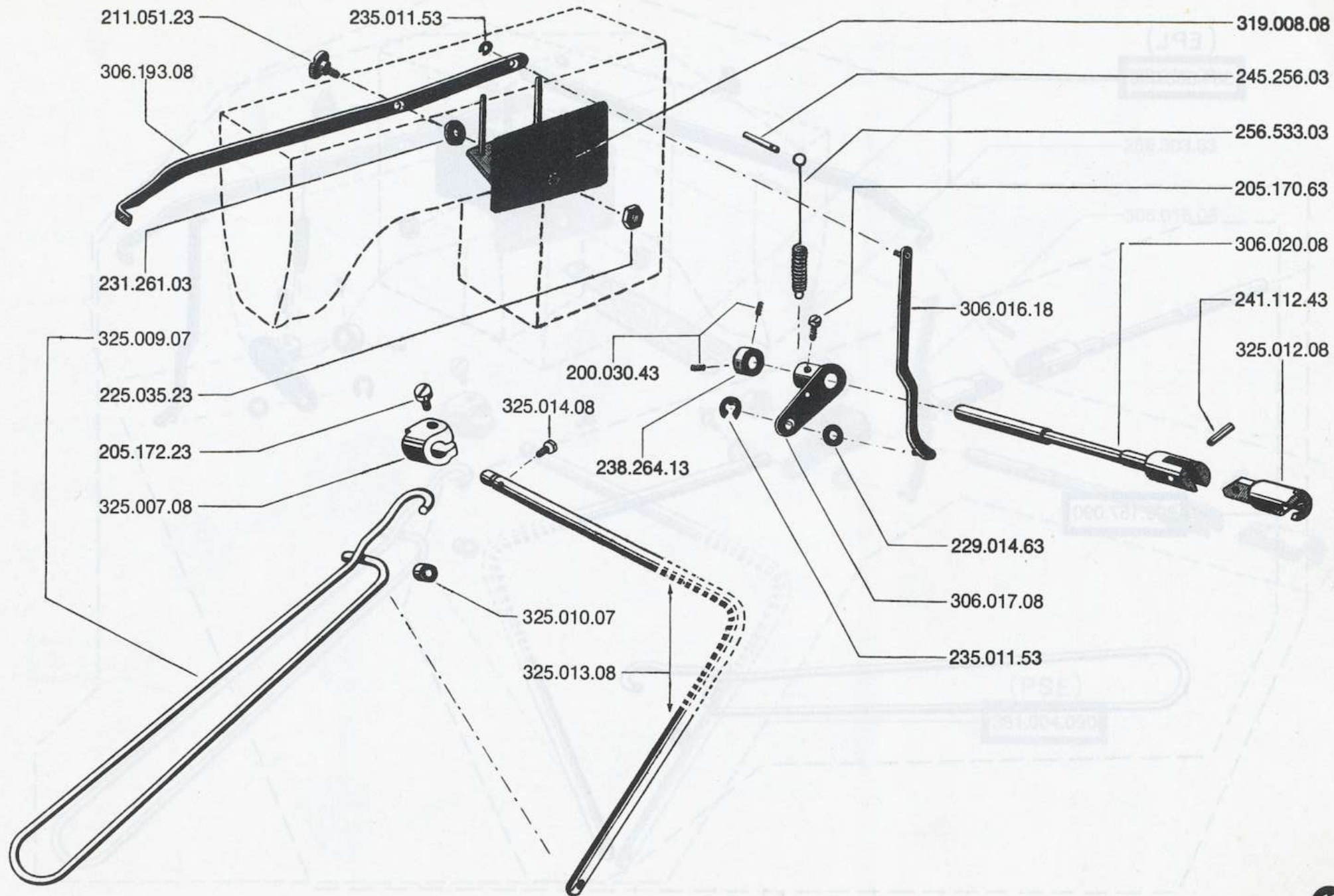








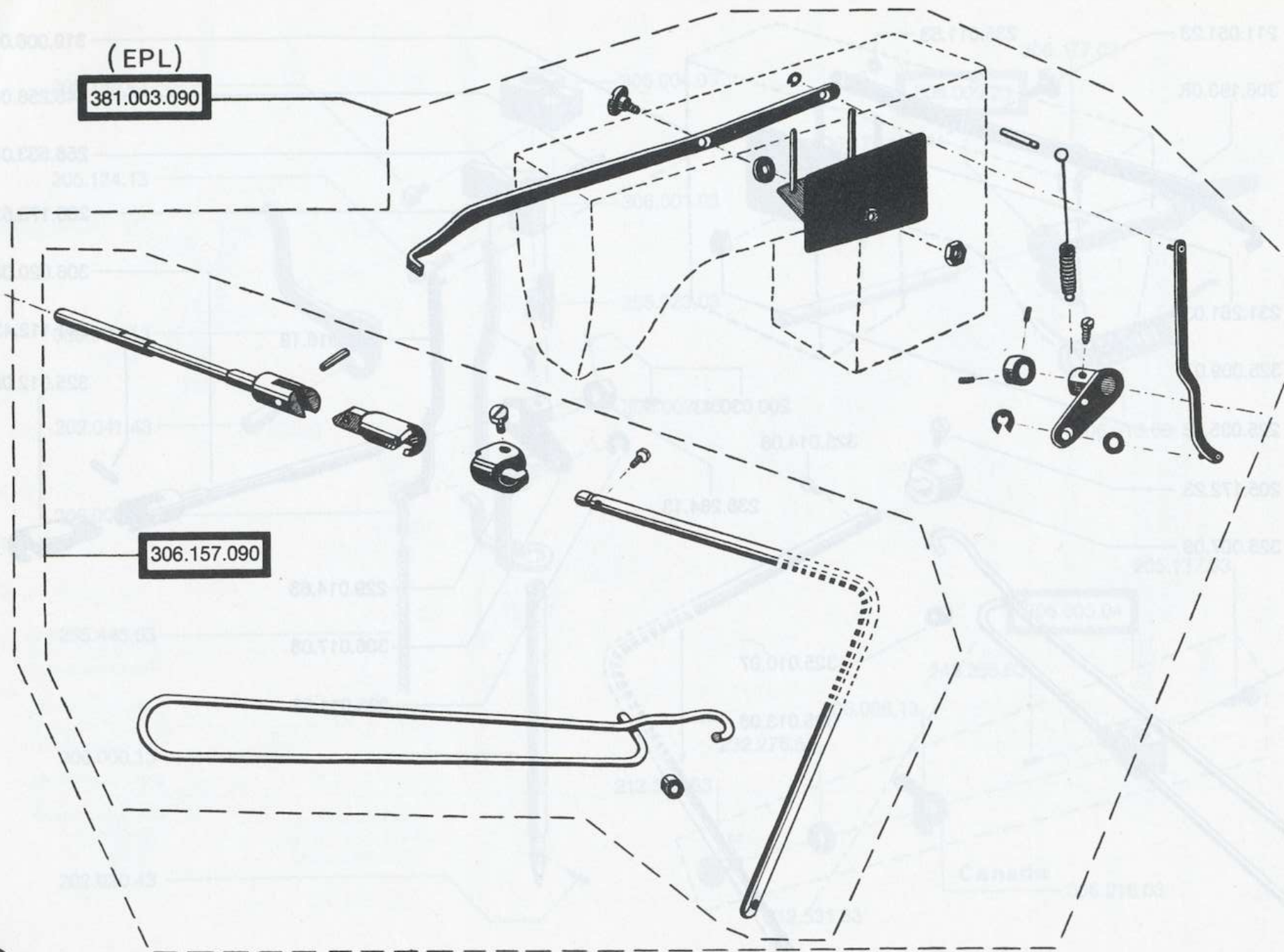


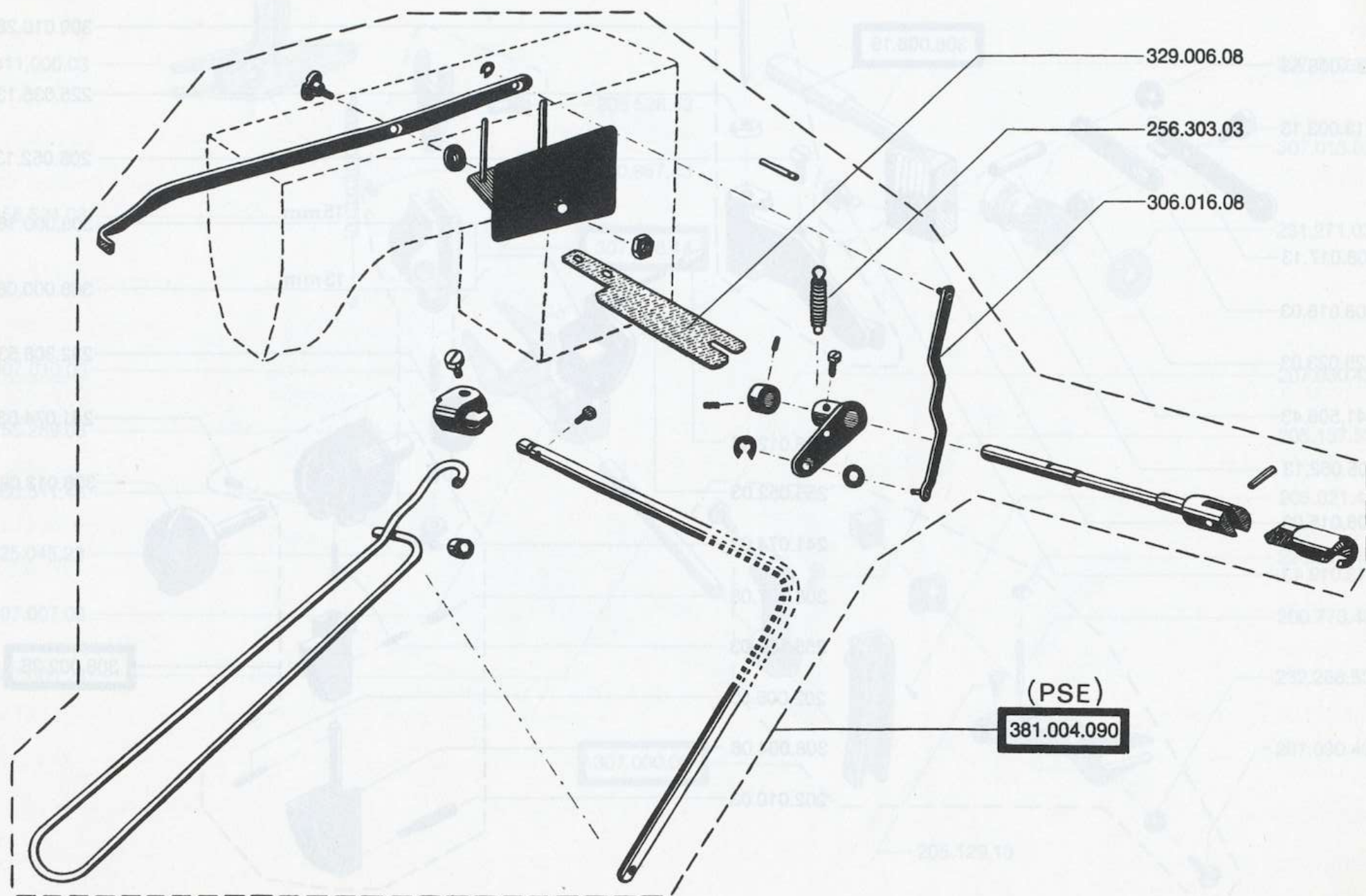


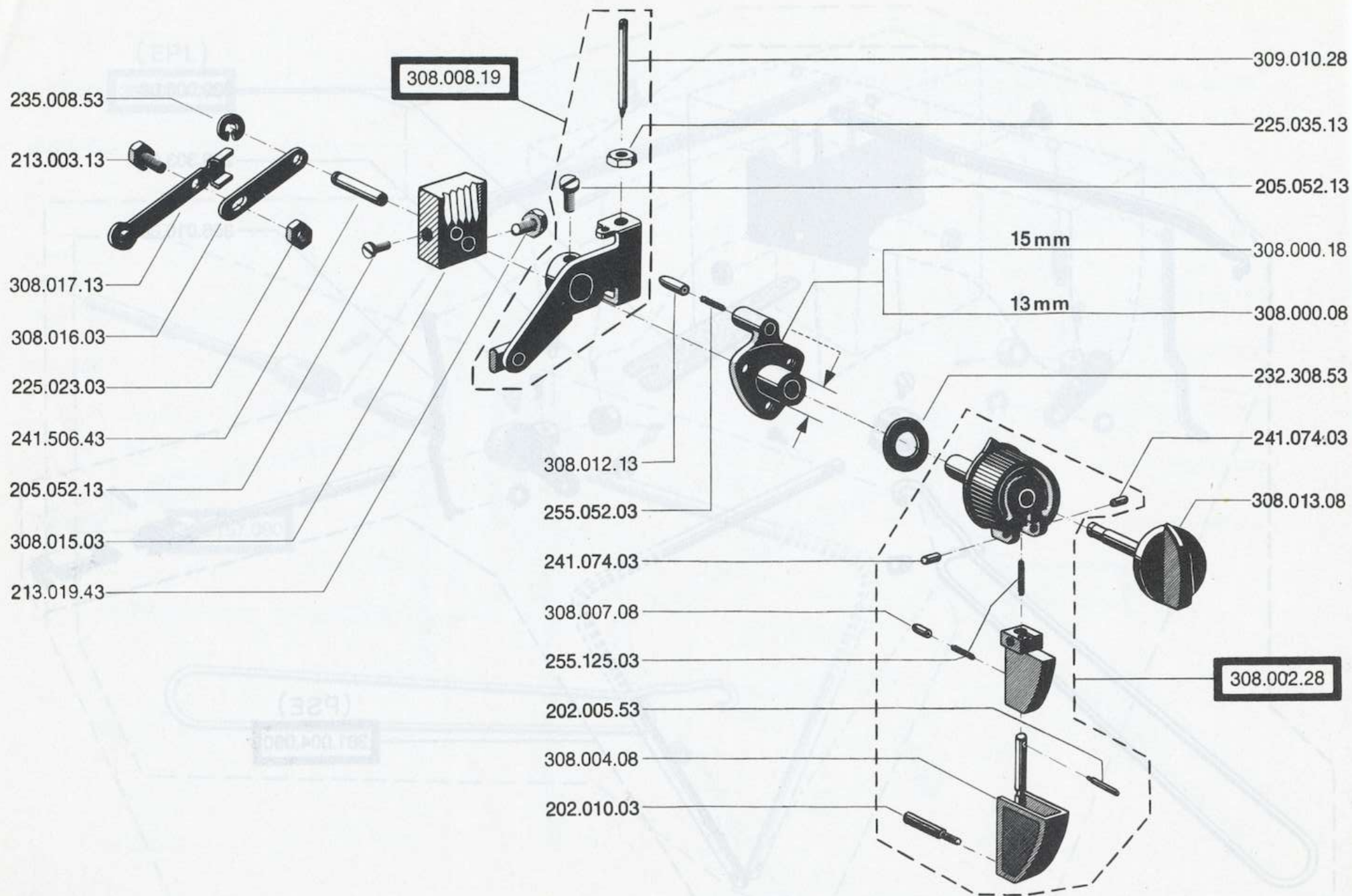
(EPL)

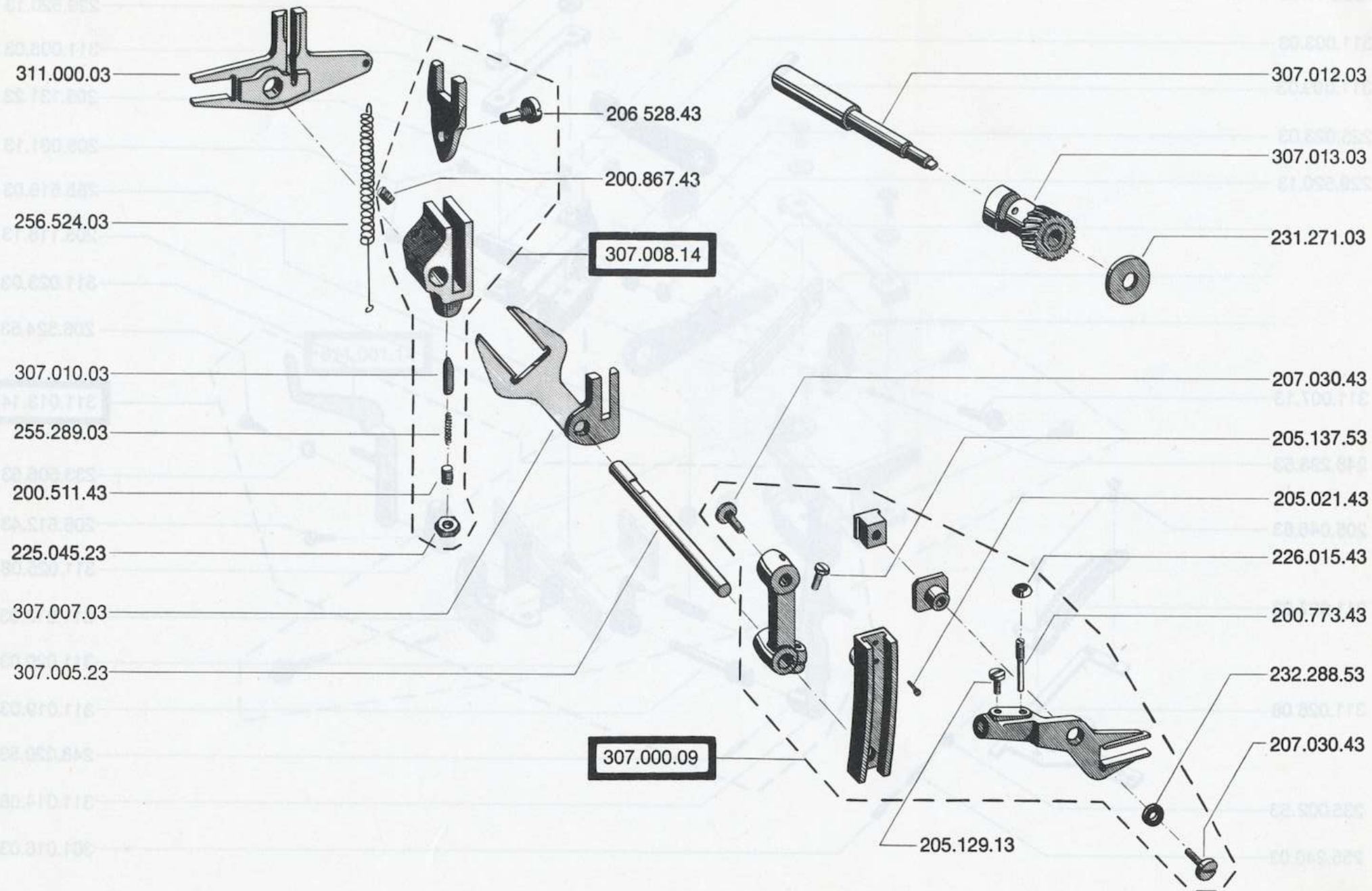
381.003.090

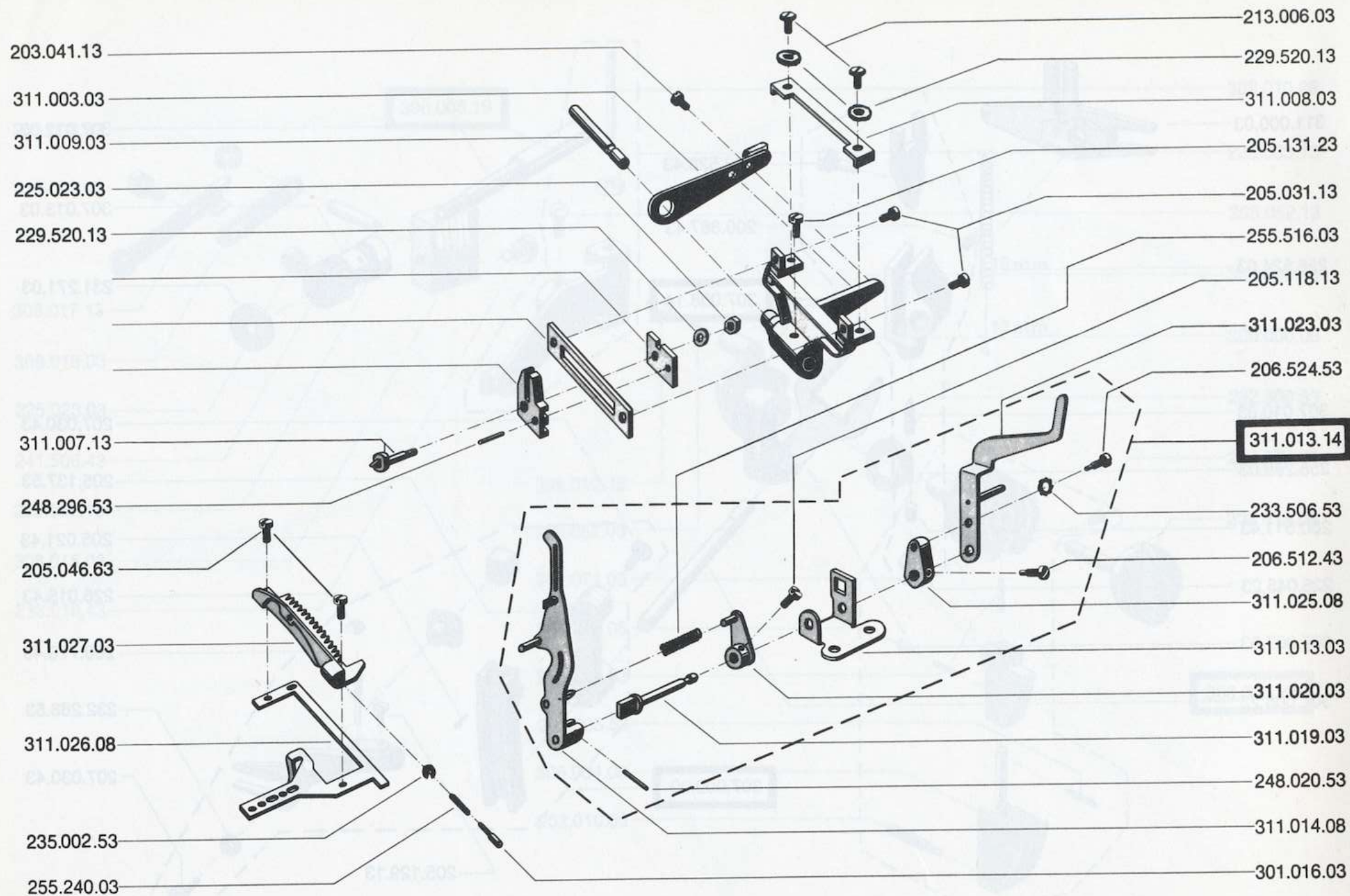
306.157.090

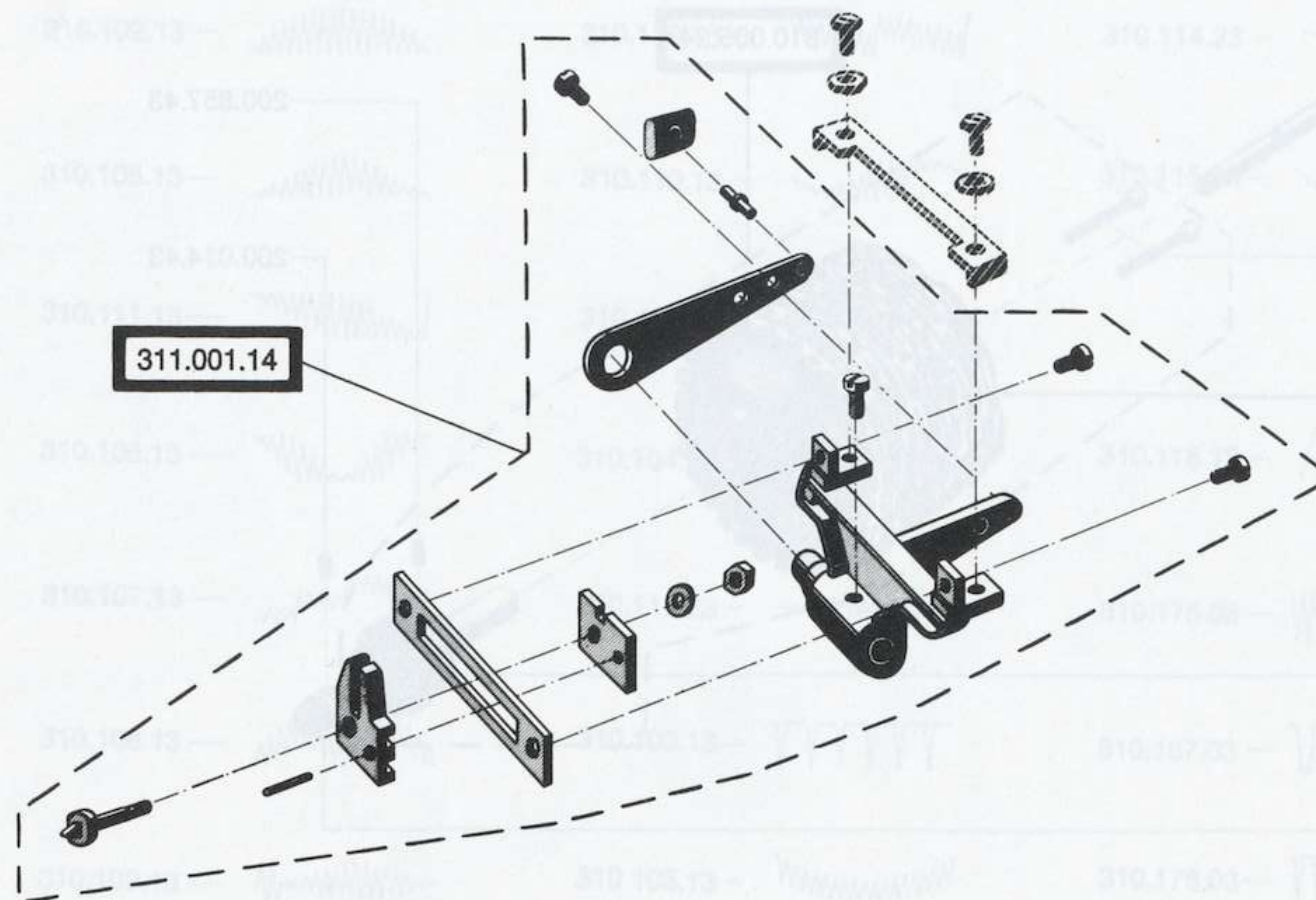


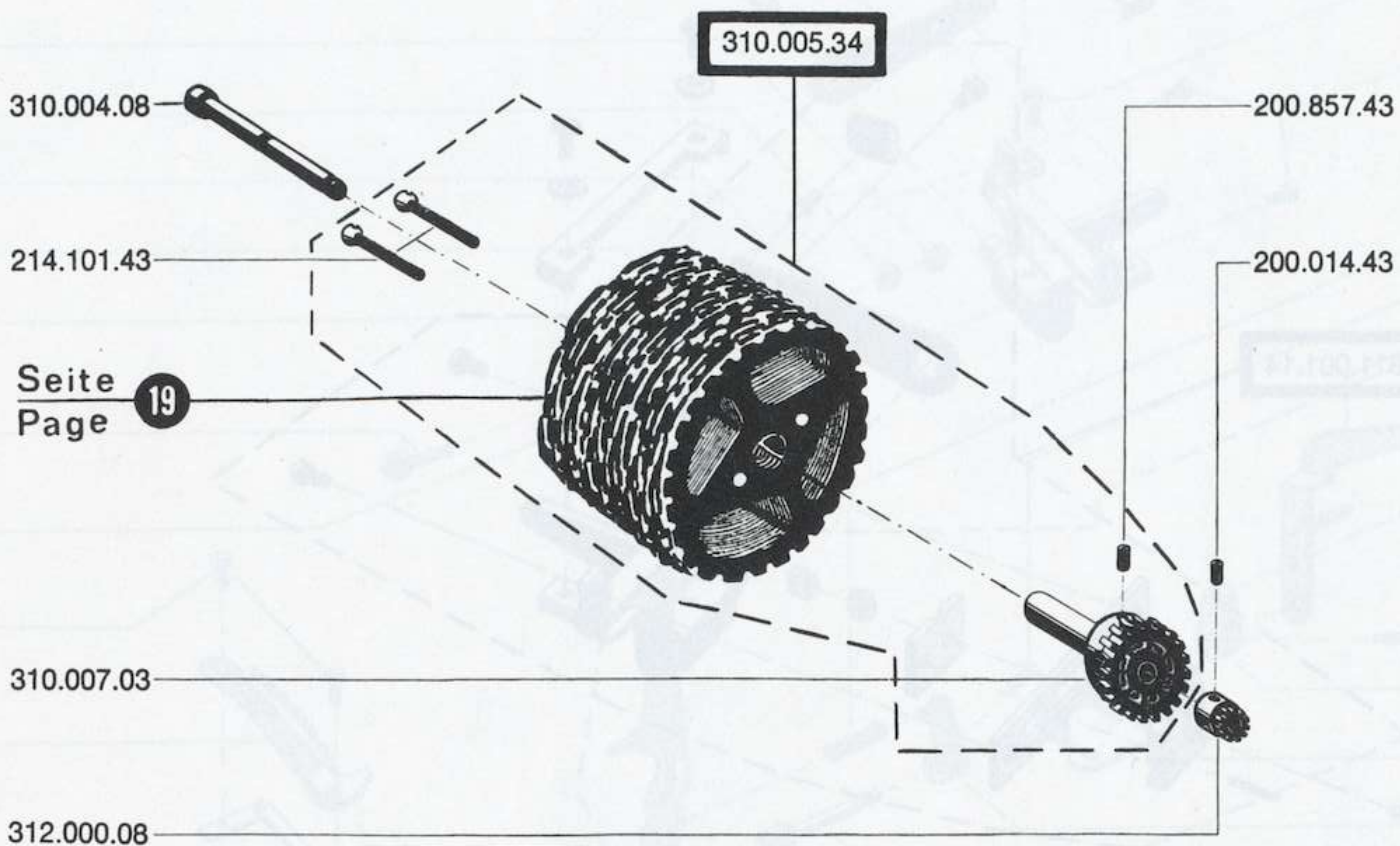






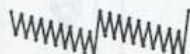






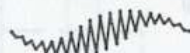
Seite 19
Page

310.102.13 — 

310.119.13 — 

310.114.23 — 

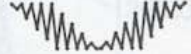
310.105.13 — 

310.110.13 — 

310.115.23 — 

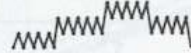
310.111.13 — 

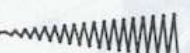
310.101.13 — 

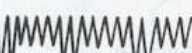
310.106.13 — 

310.104.13 — 

310.118.13 — 

310.107.13 — 

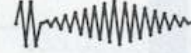
310.117.23 — 

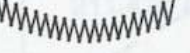
310.175.03 — 

310.108.13 — 

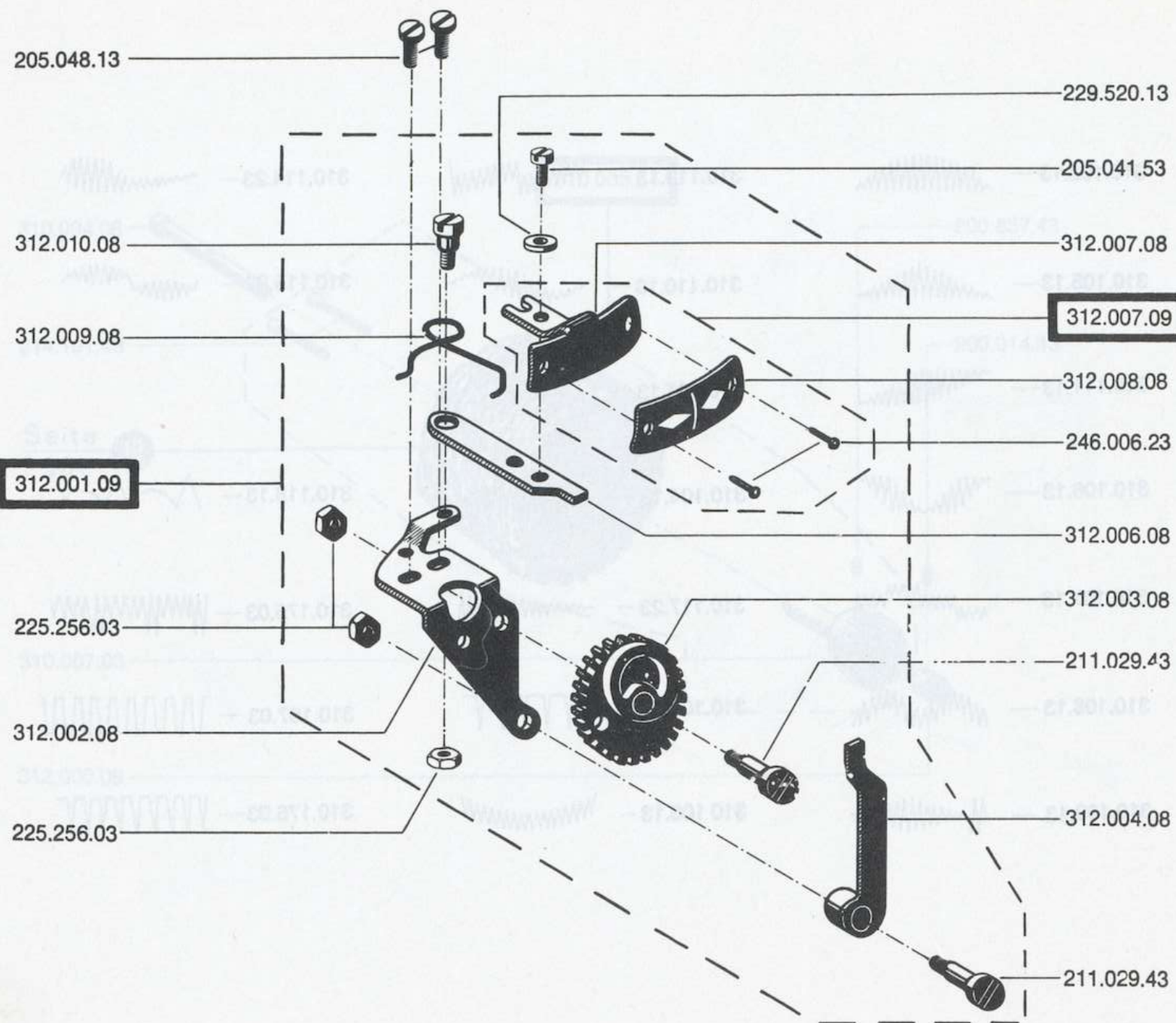
310.100.13 — 

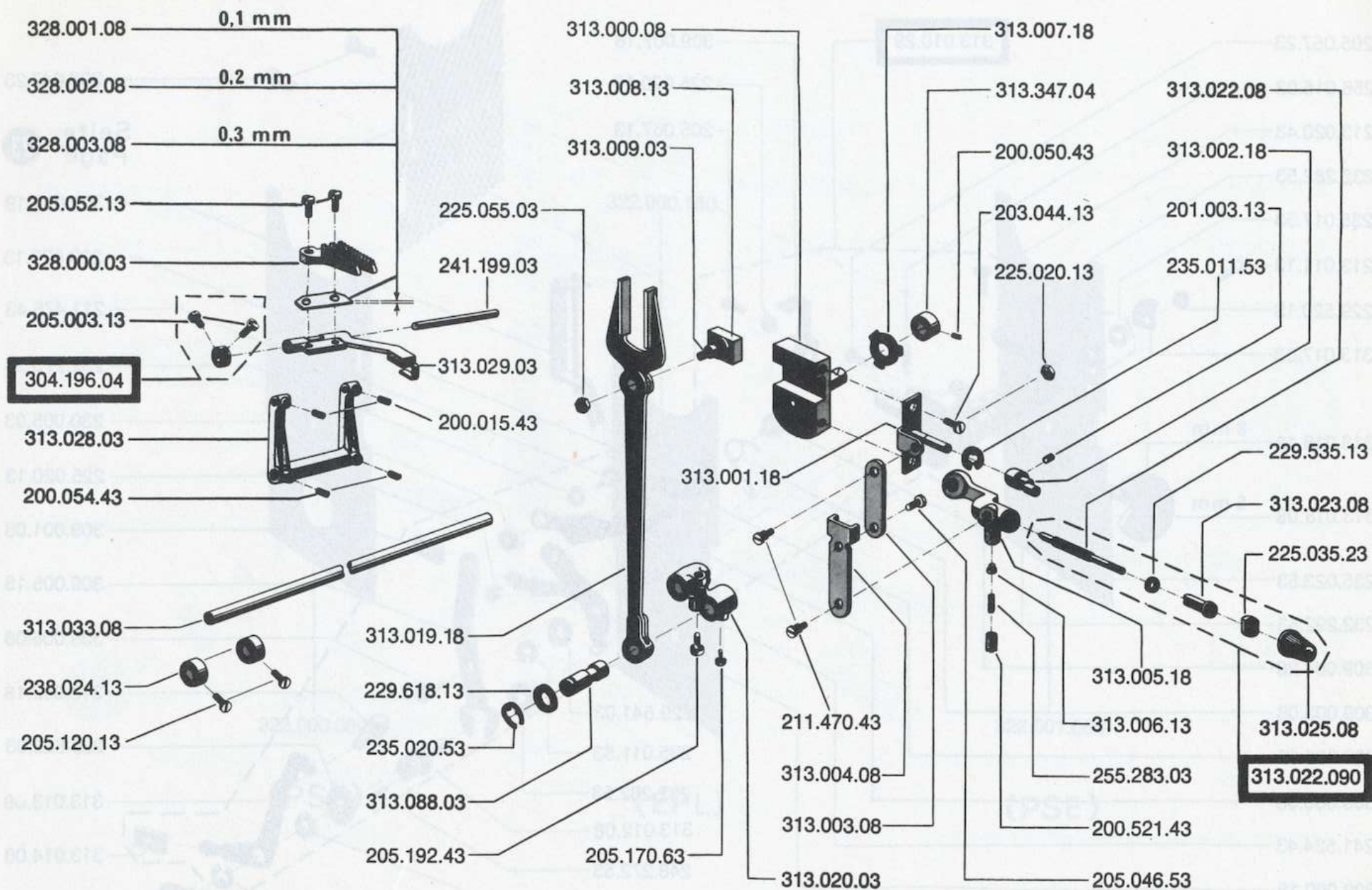
310.167.03 — 

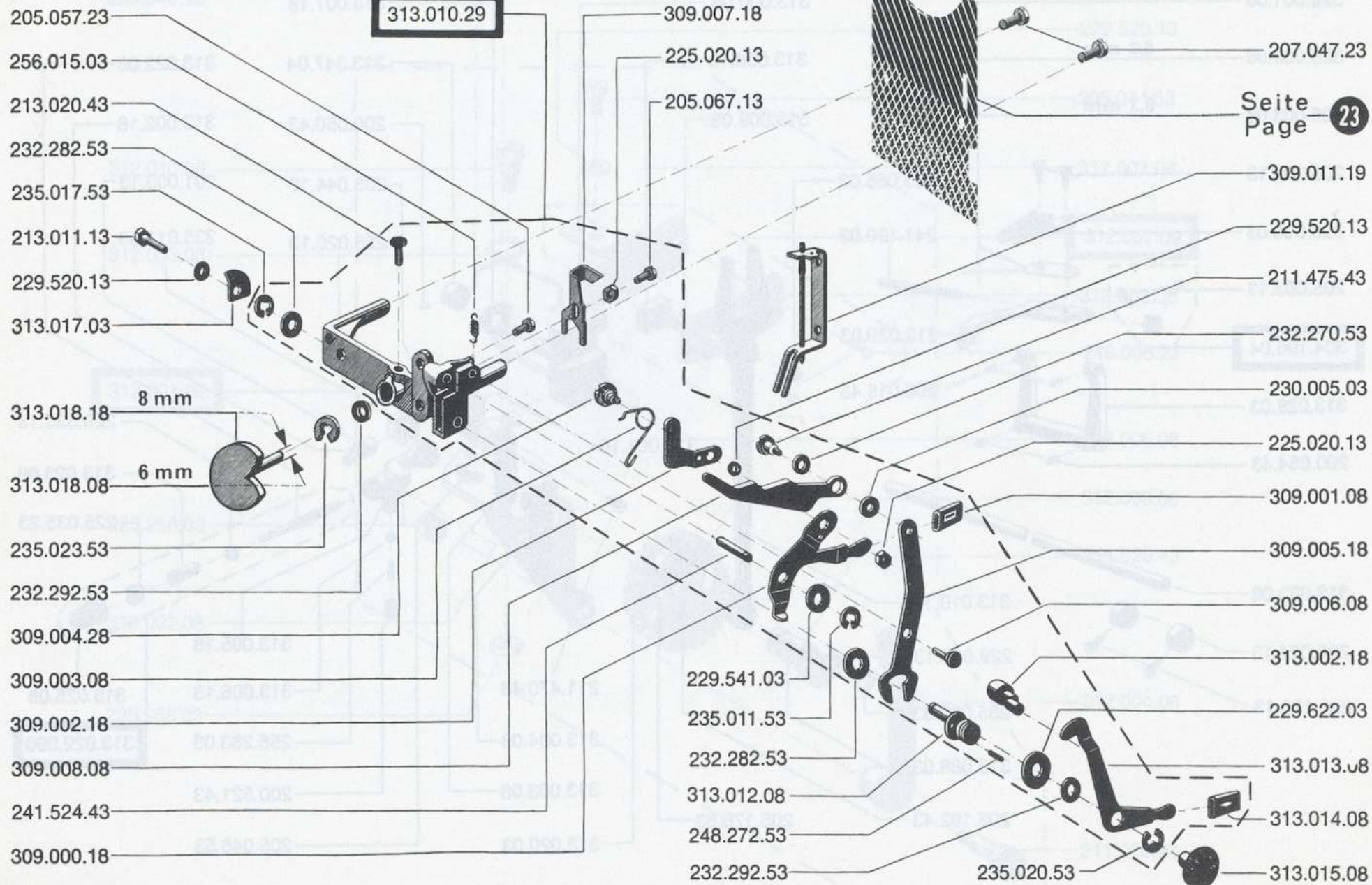
310.109.13 — 

310.103.13 — 

310.176.03 — 









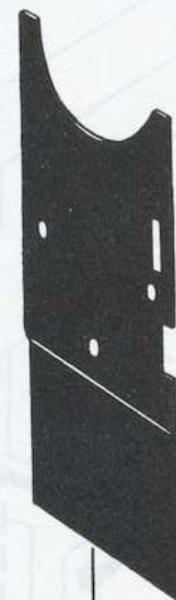
322.000.080

(PSE)

322.000.180

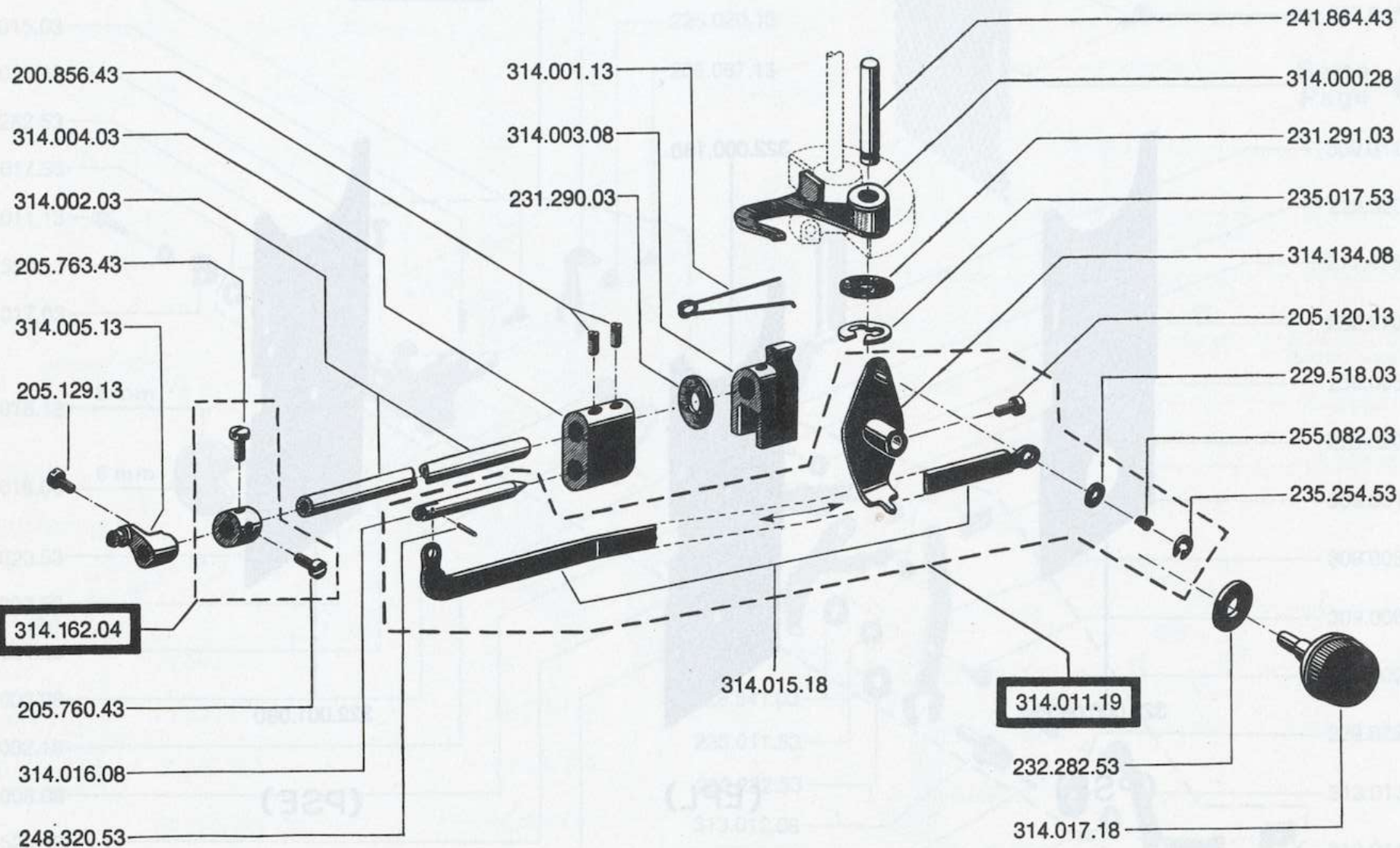


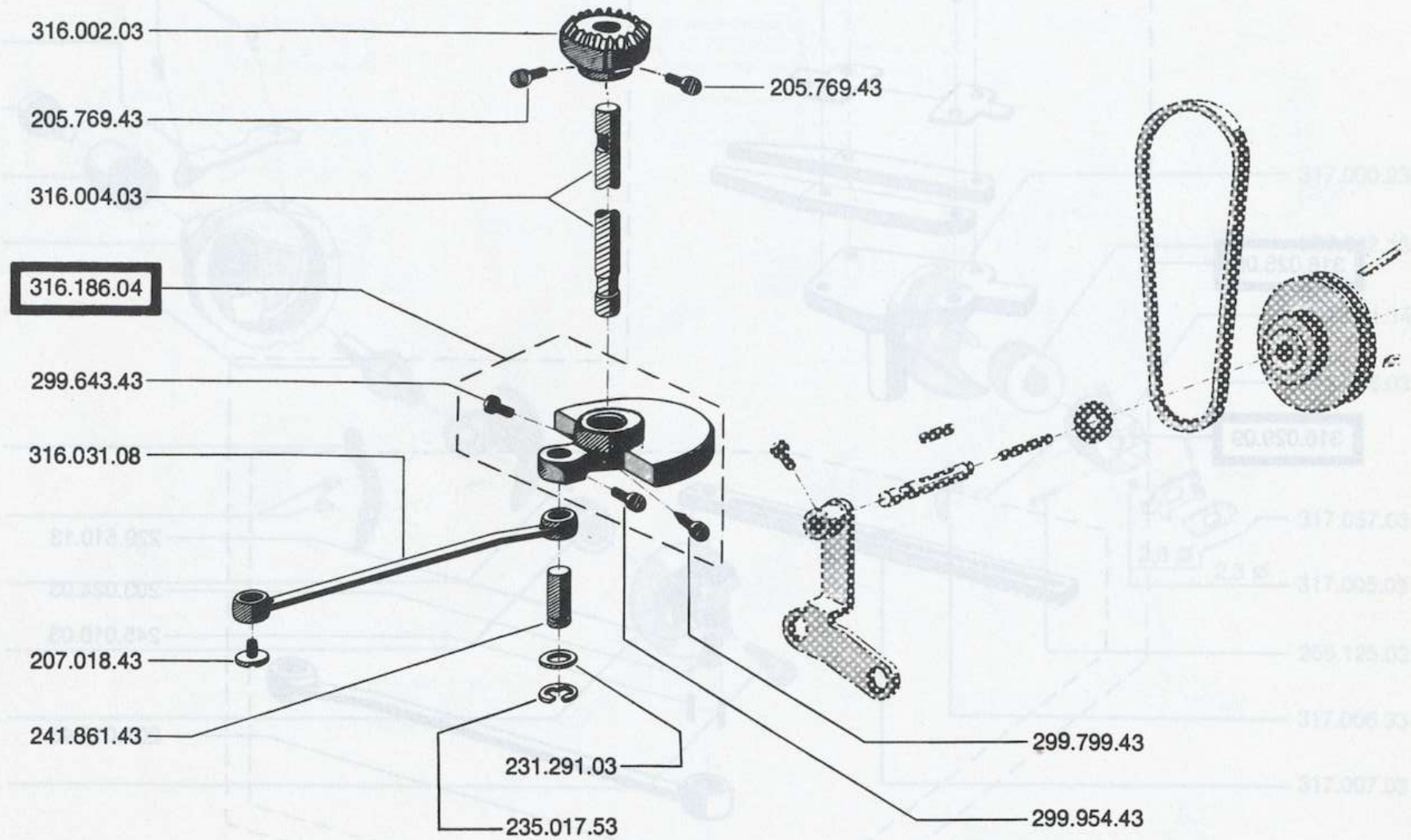
(EPL)

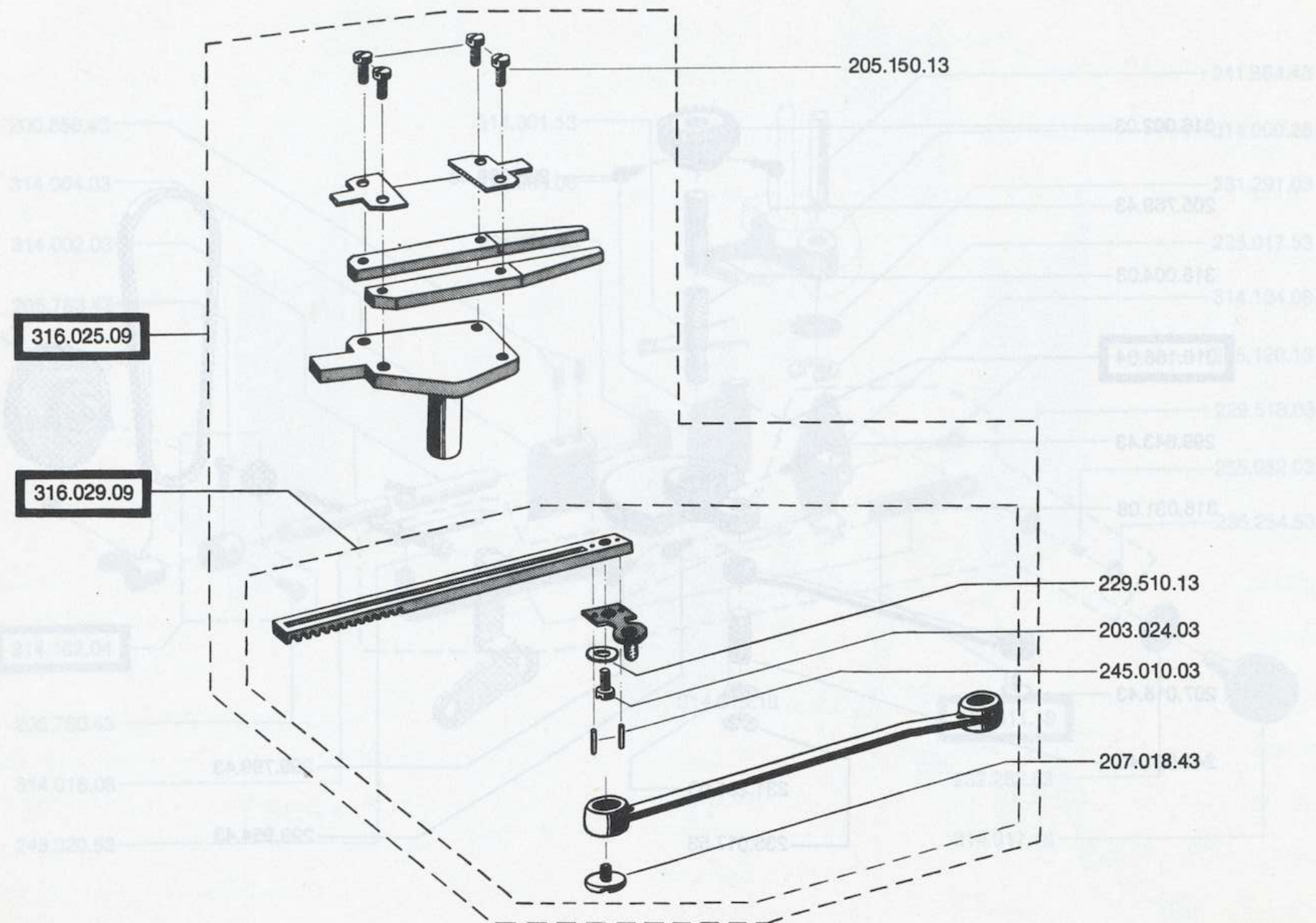


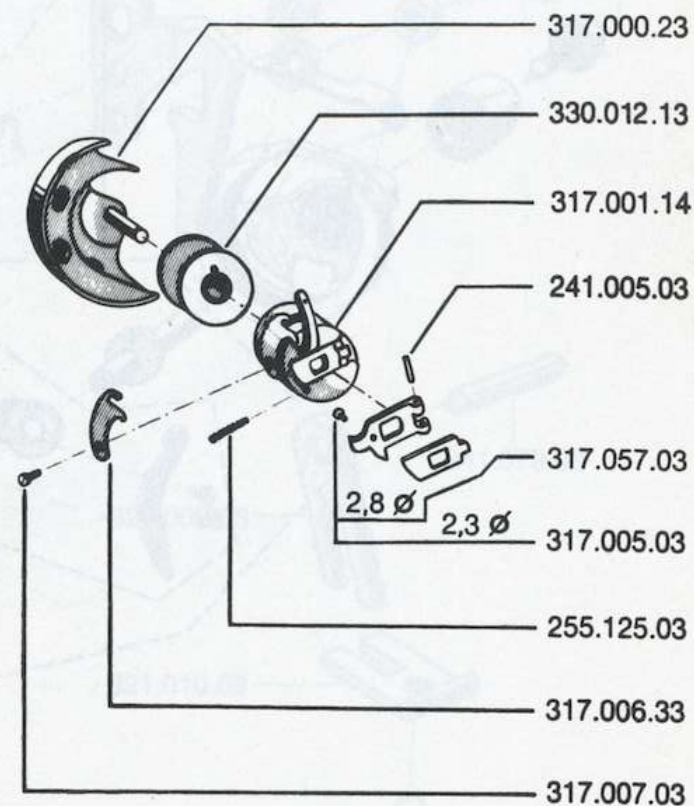
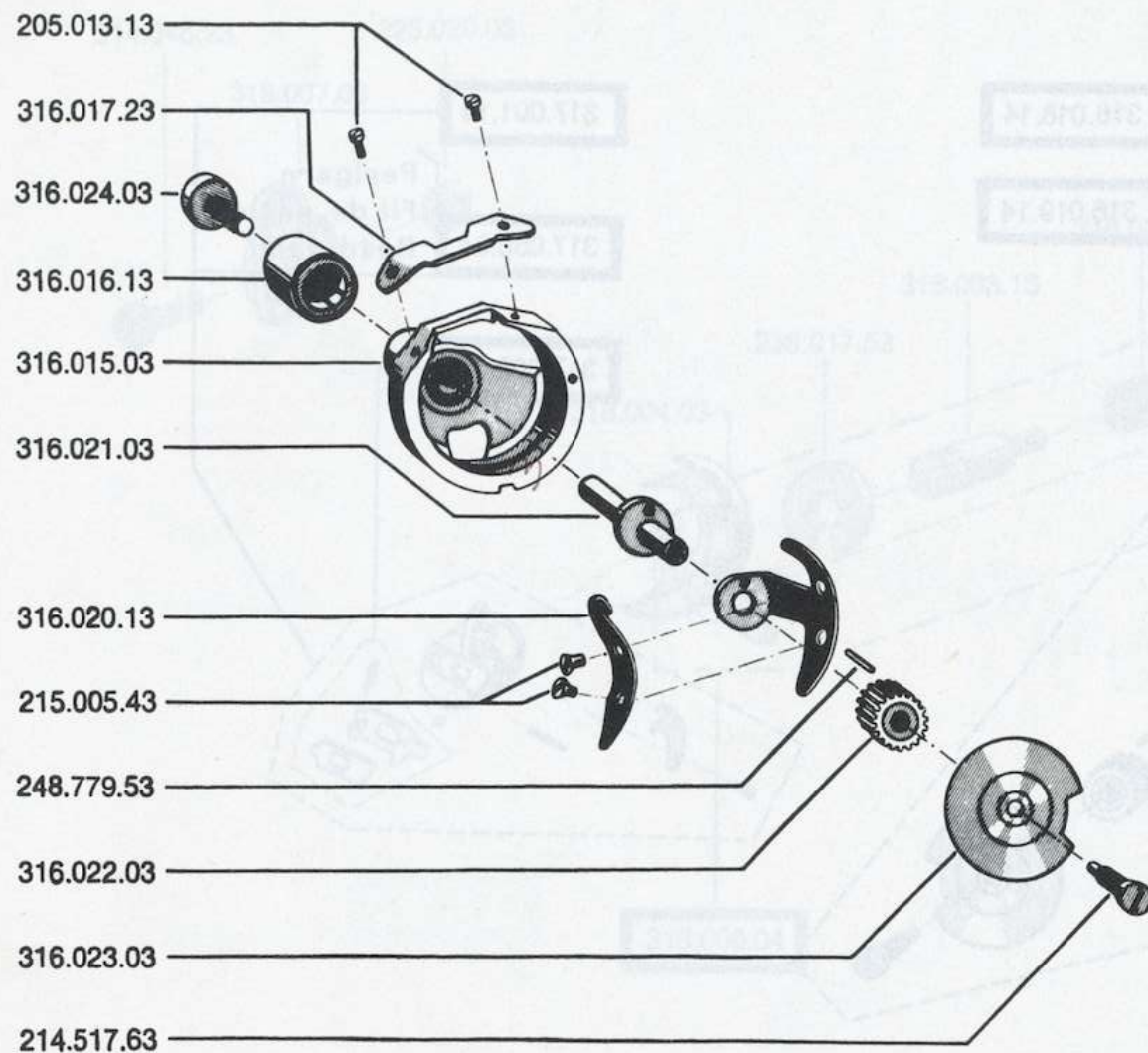
322.001.080

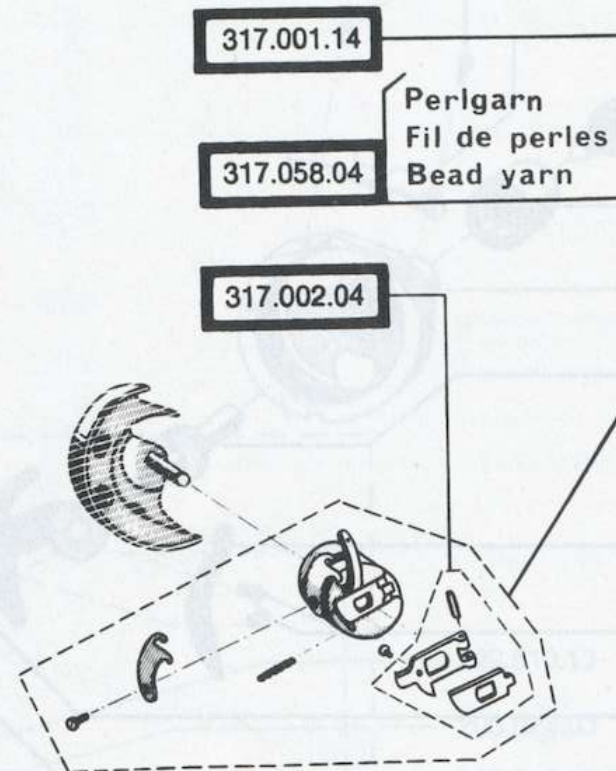
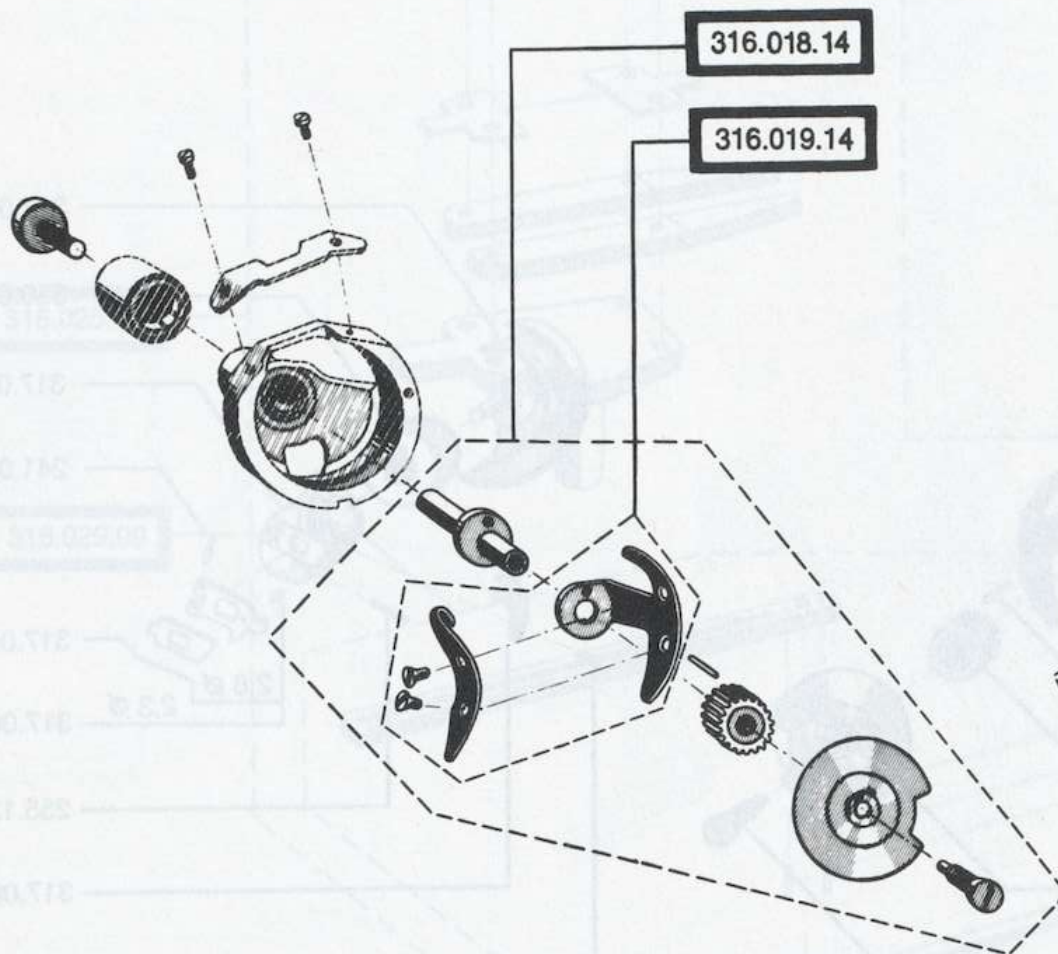
(PSE)











214.046.23

225.020.03

319.007.03

225.020.03

232.260.53

318.001.23

318.002.03

318.003.13

235.017.53

318.004.03

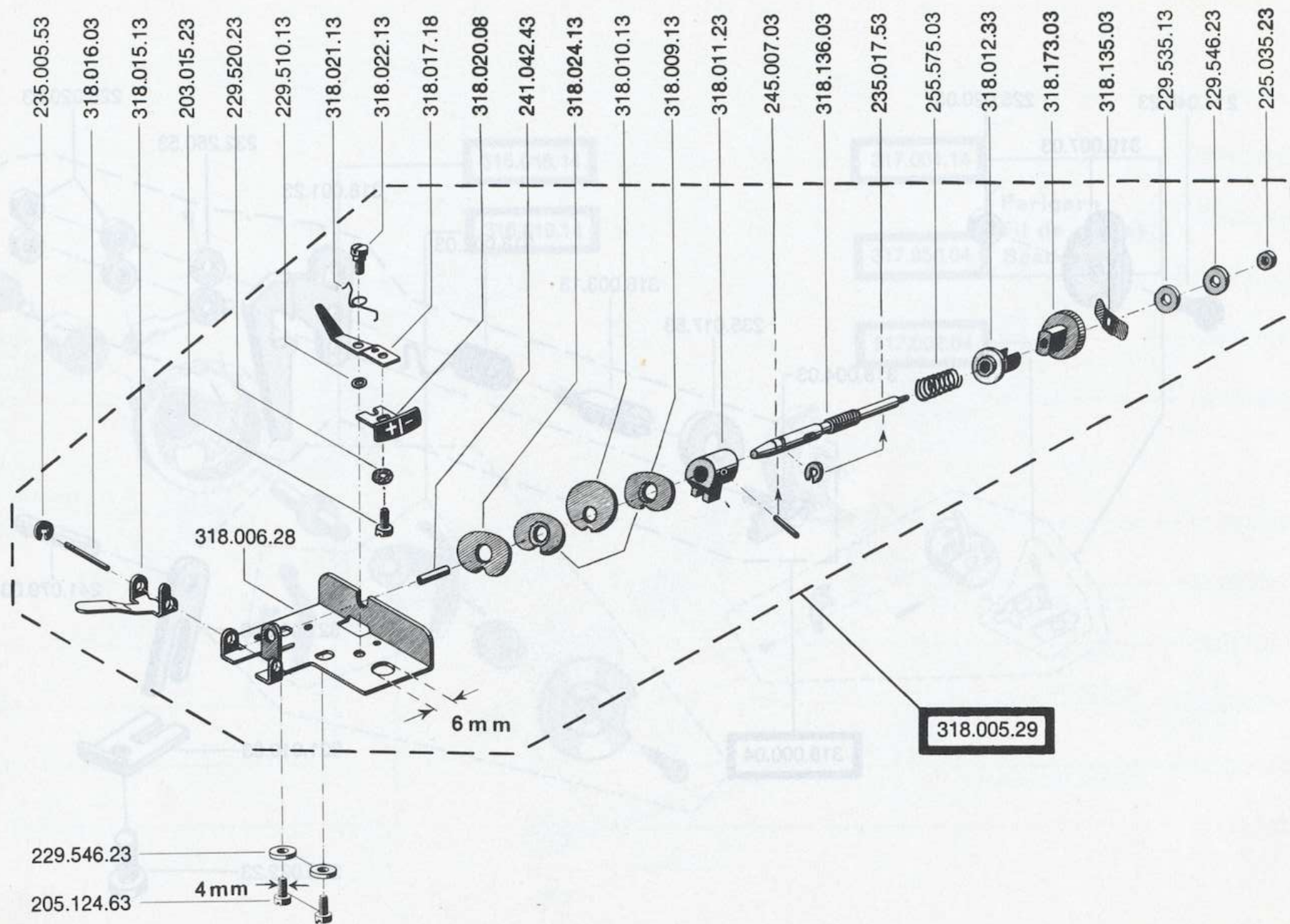
318.000.04

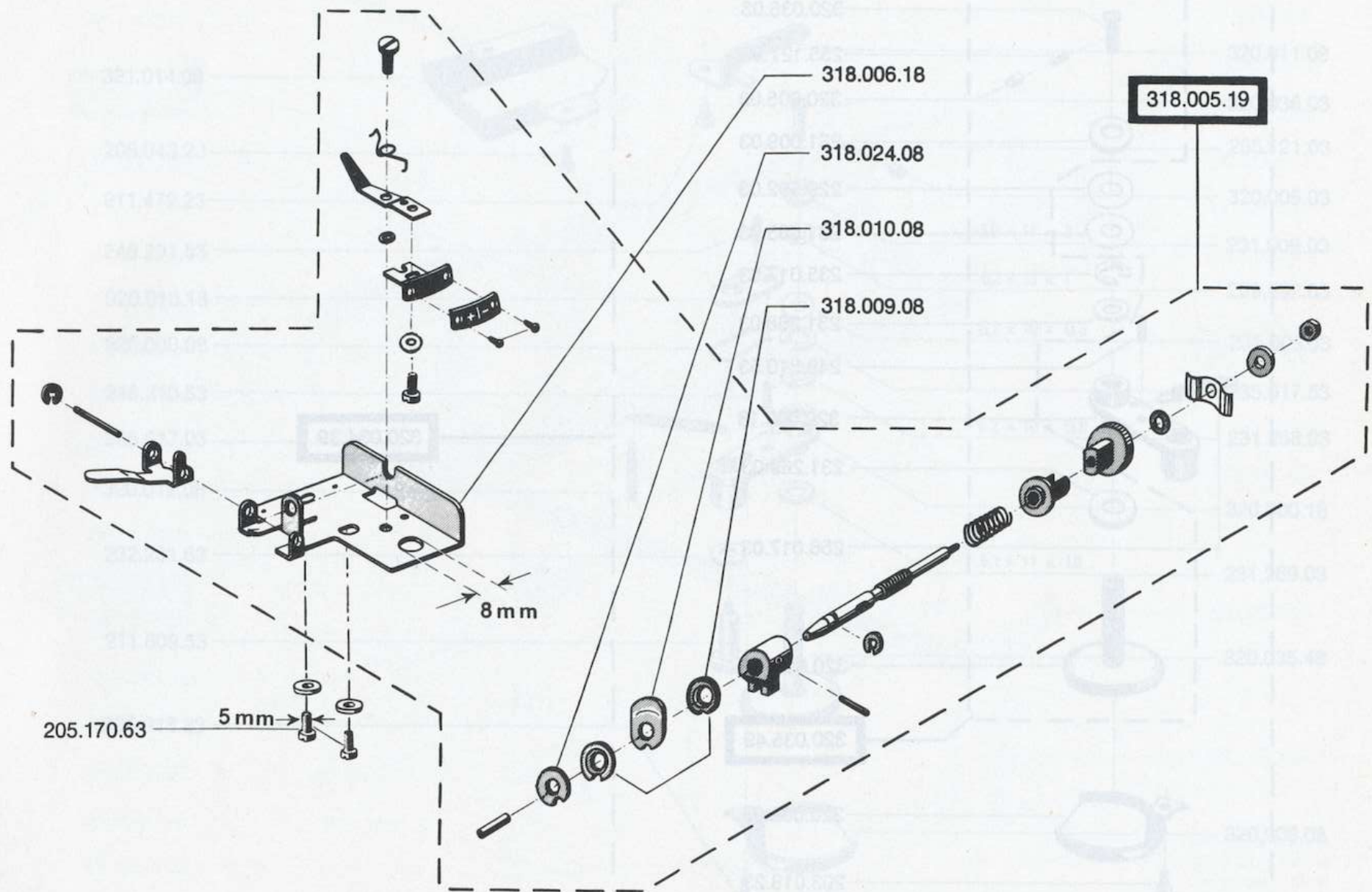
241.079.03

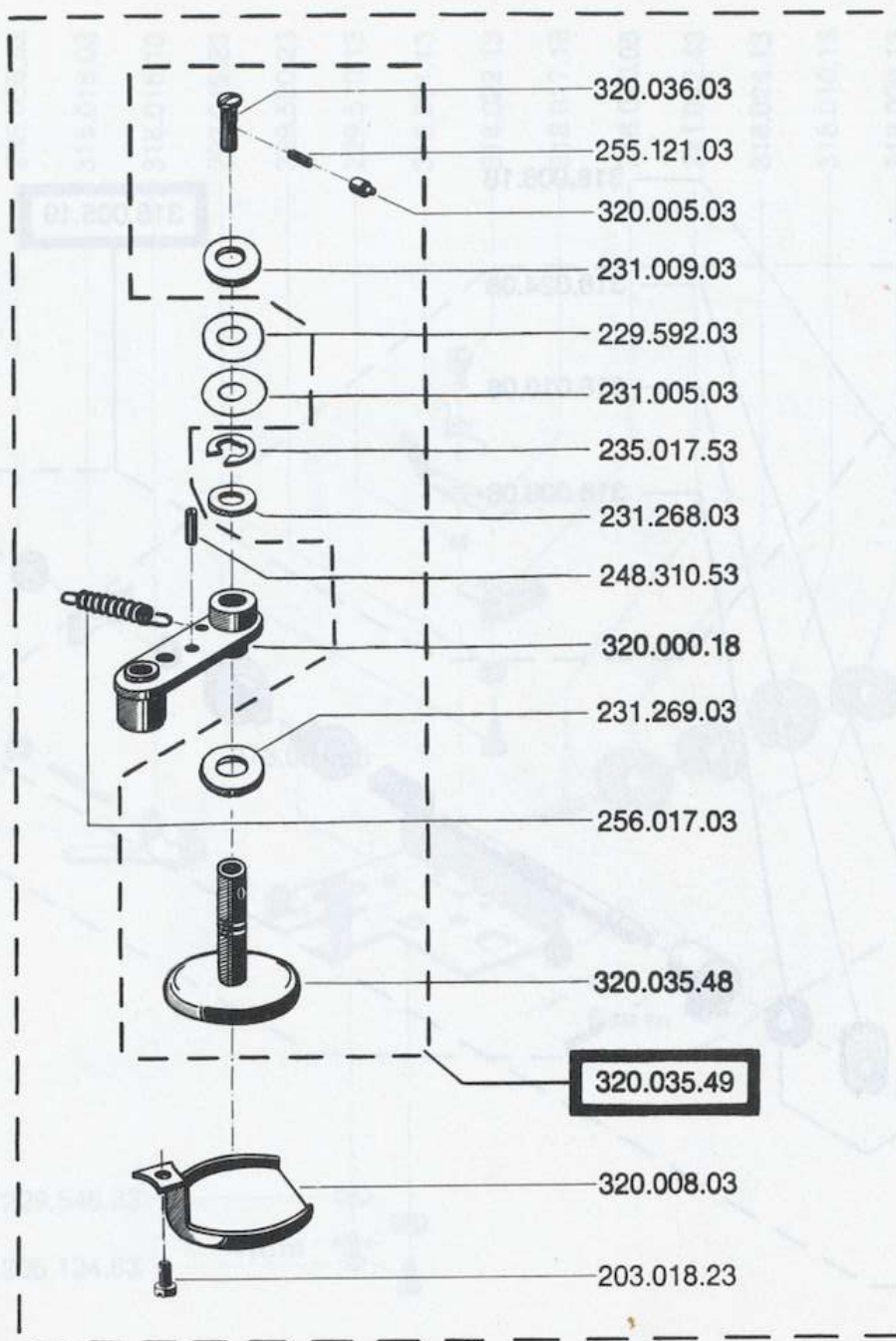
321.009.08

321.010.03

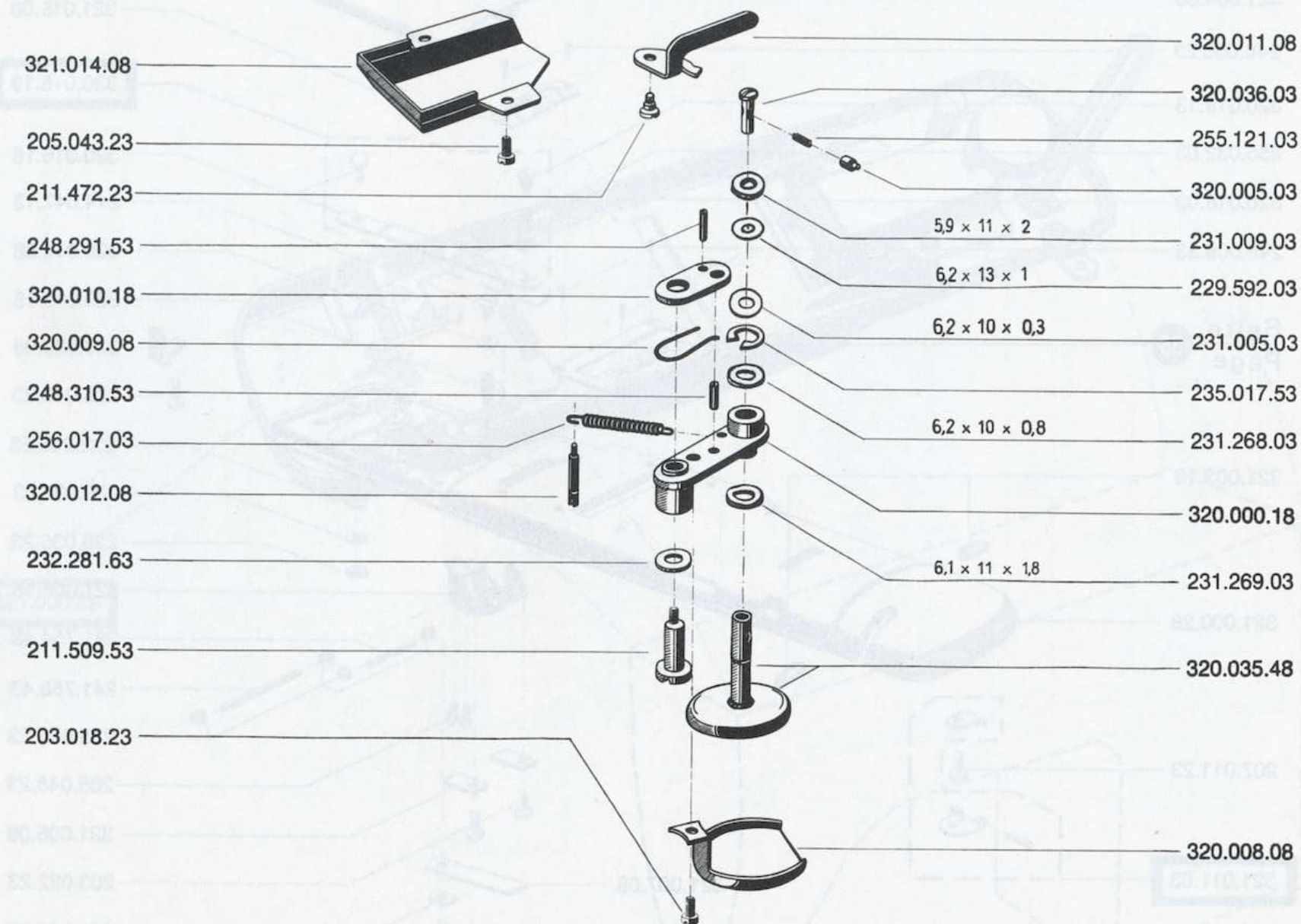
203.022.23







320.034.39



321.004.08

246.006.23

320.019.13

255.032.03

320.018.03

246.006.23

Seite
Page 36

321.003.13

321.000.28

207.011.23

321.011.03

321.015.08

320.015.19

320.016.18

214.047.13

320.014.08

320.013.18

320.020.08

205.043.23

232.266.53

229.537.03

225.035.23

321.005.18

241.754.43

241.758.43

235.005.53

205.048.23

321.006.08

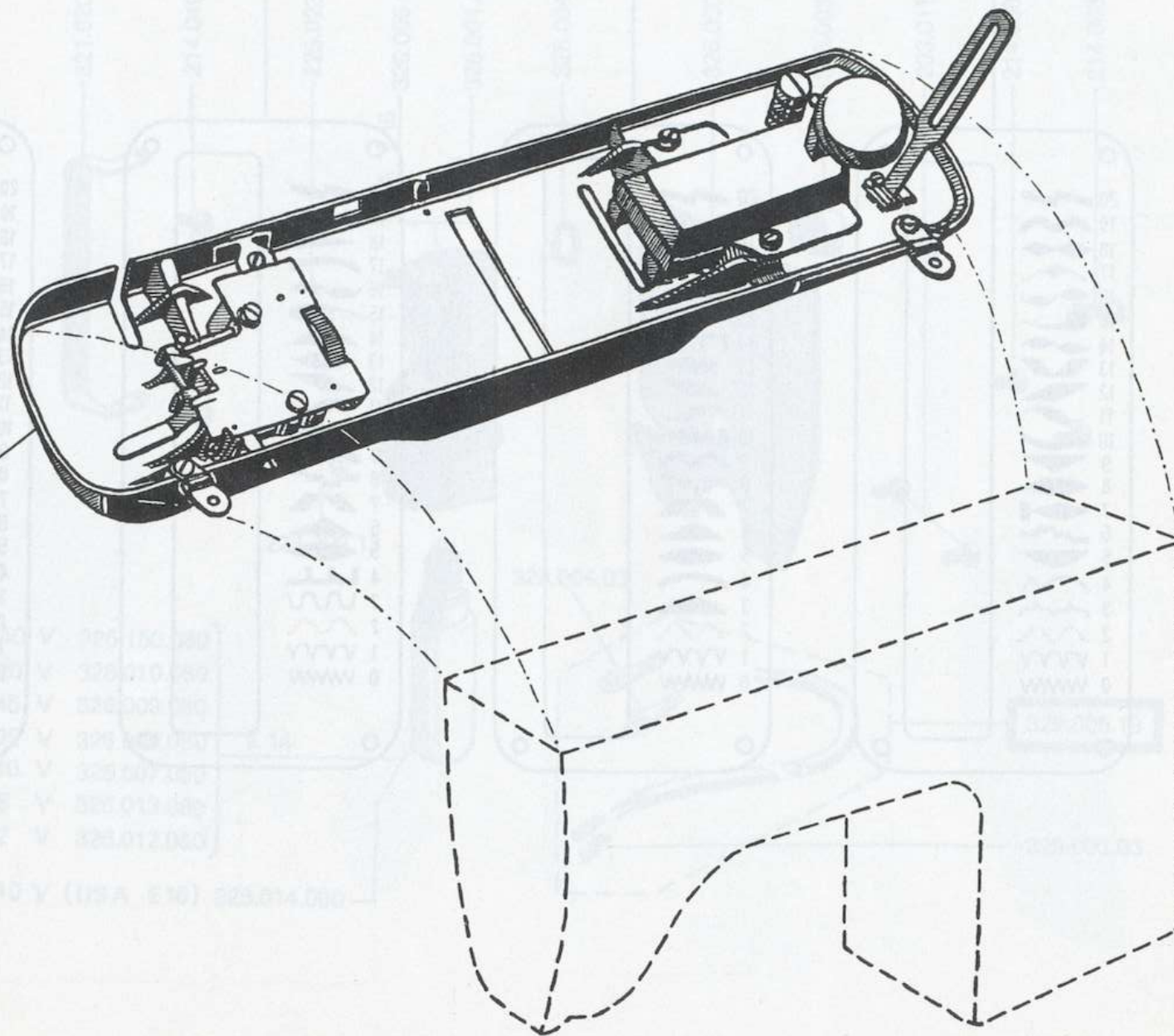
203.022.23

321.008.08

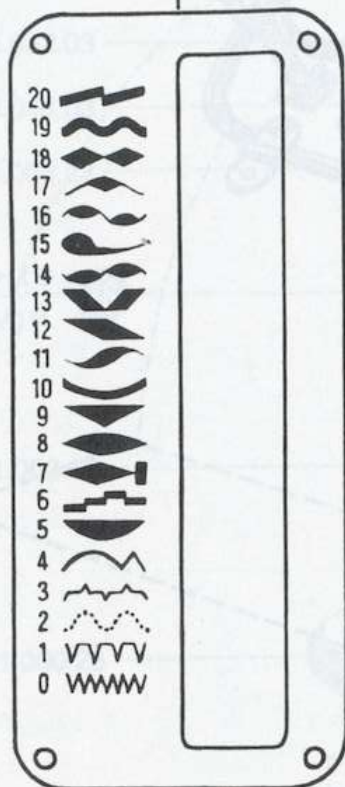
321.007.08

205.048.23

321.000.29



321.017.08



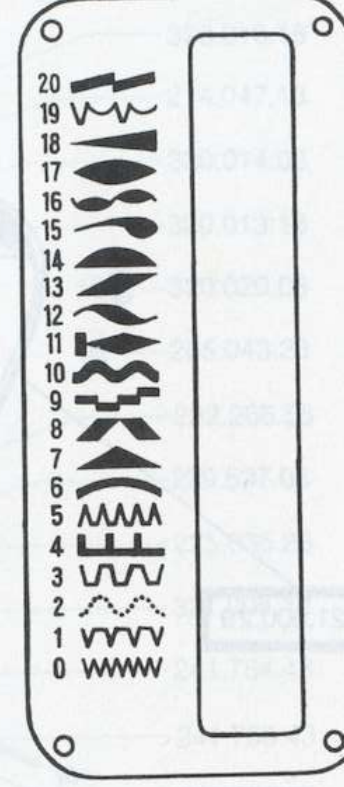
321.017.18

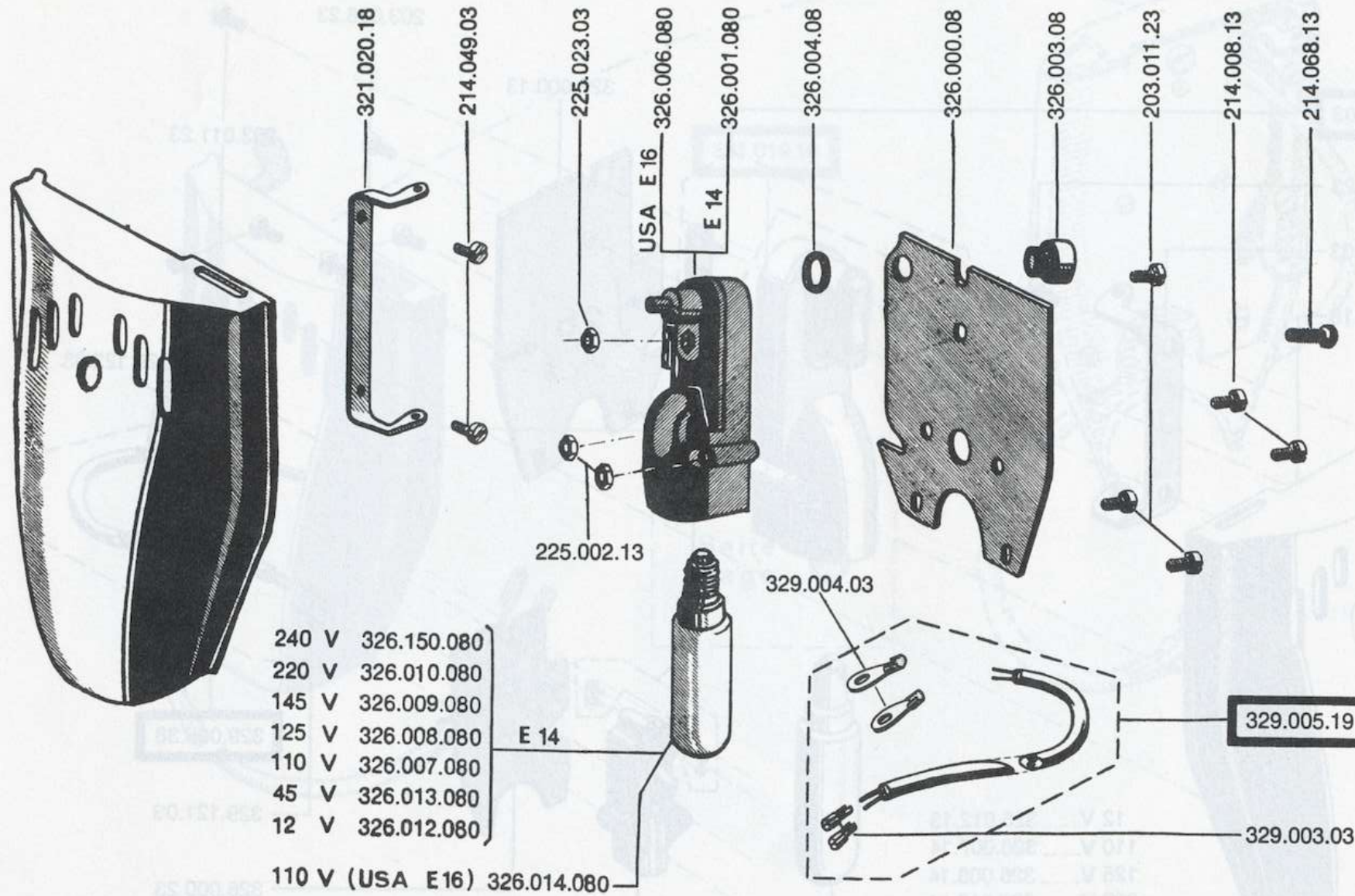


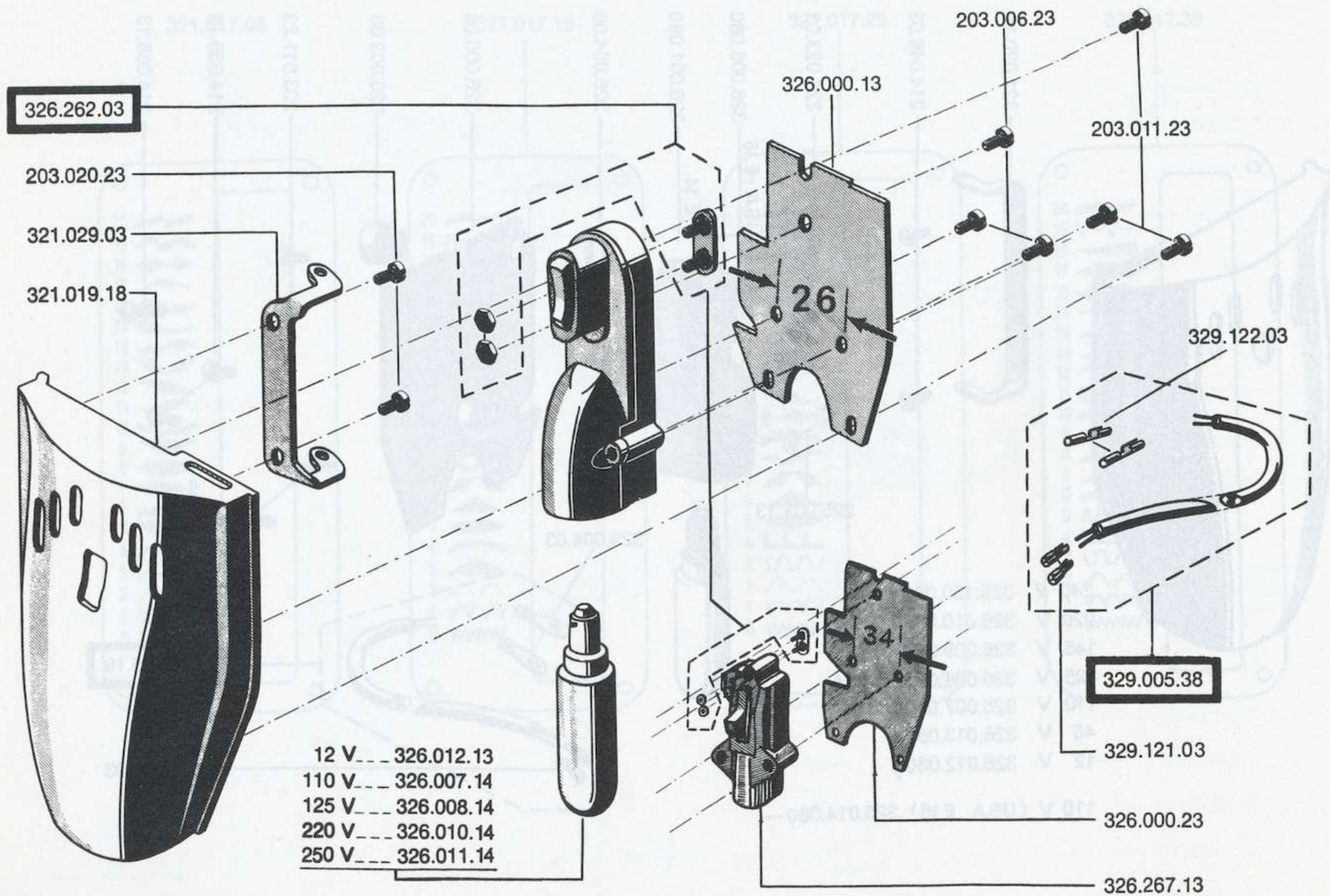
321.017.28

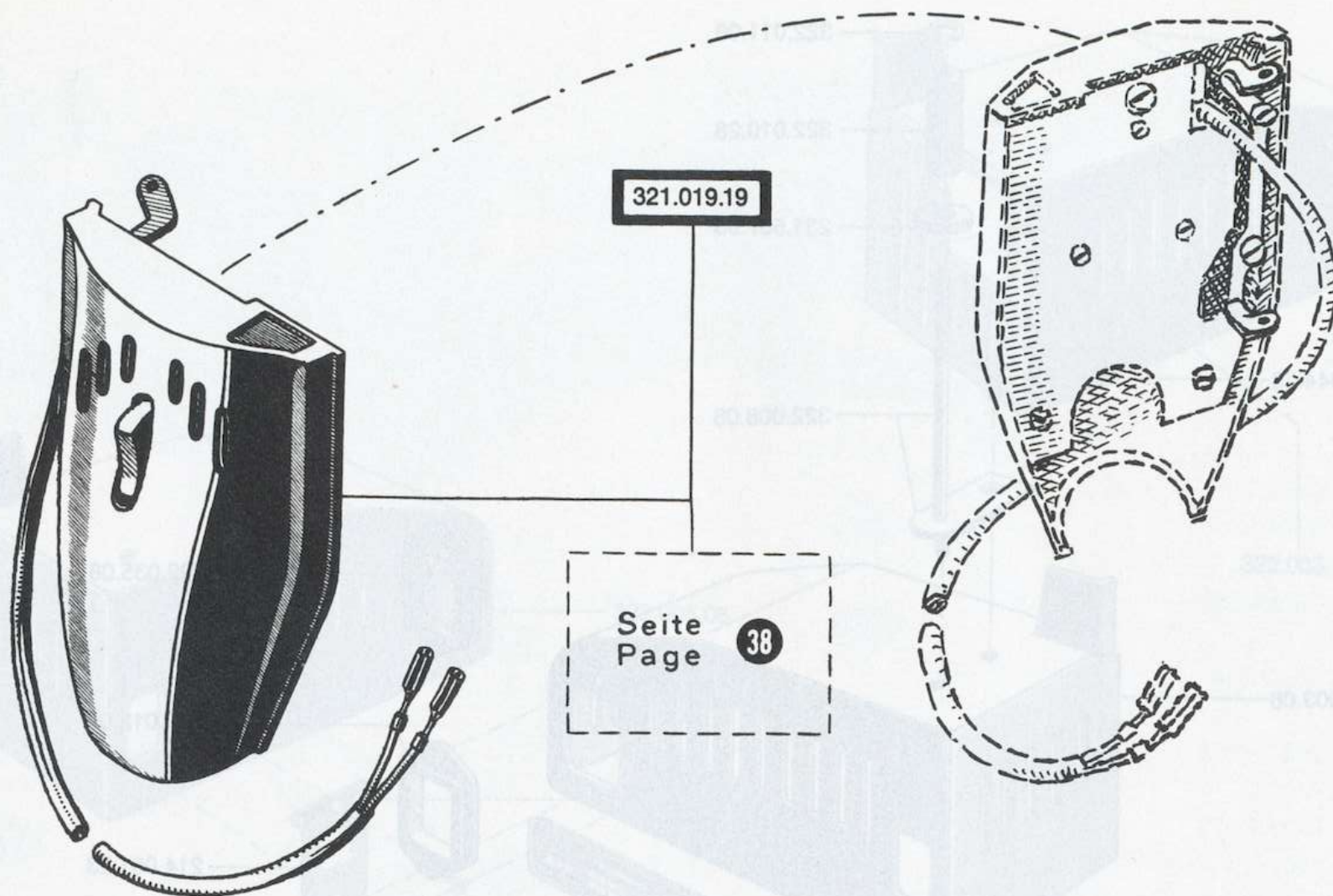


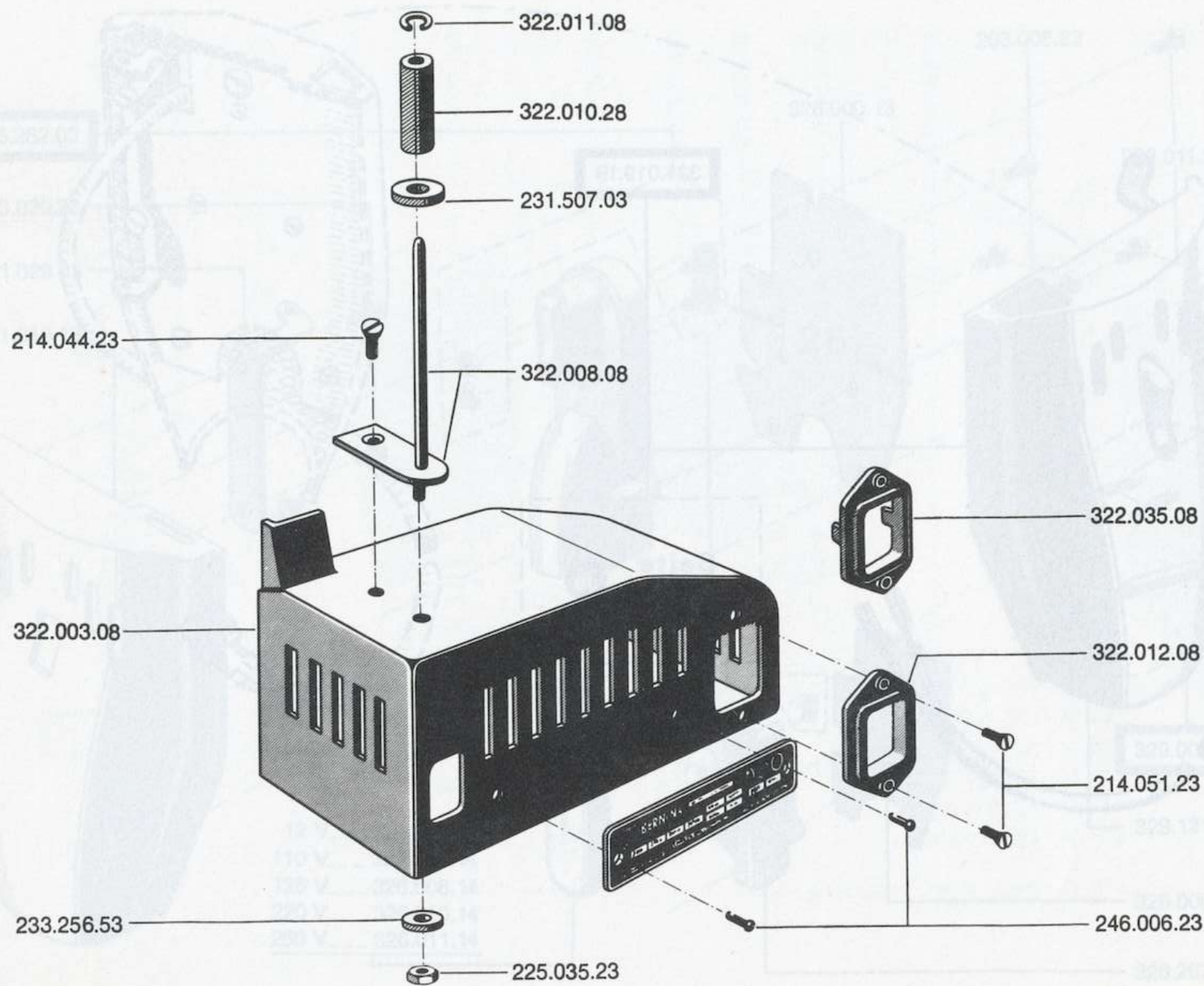
321.017.38

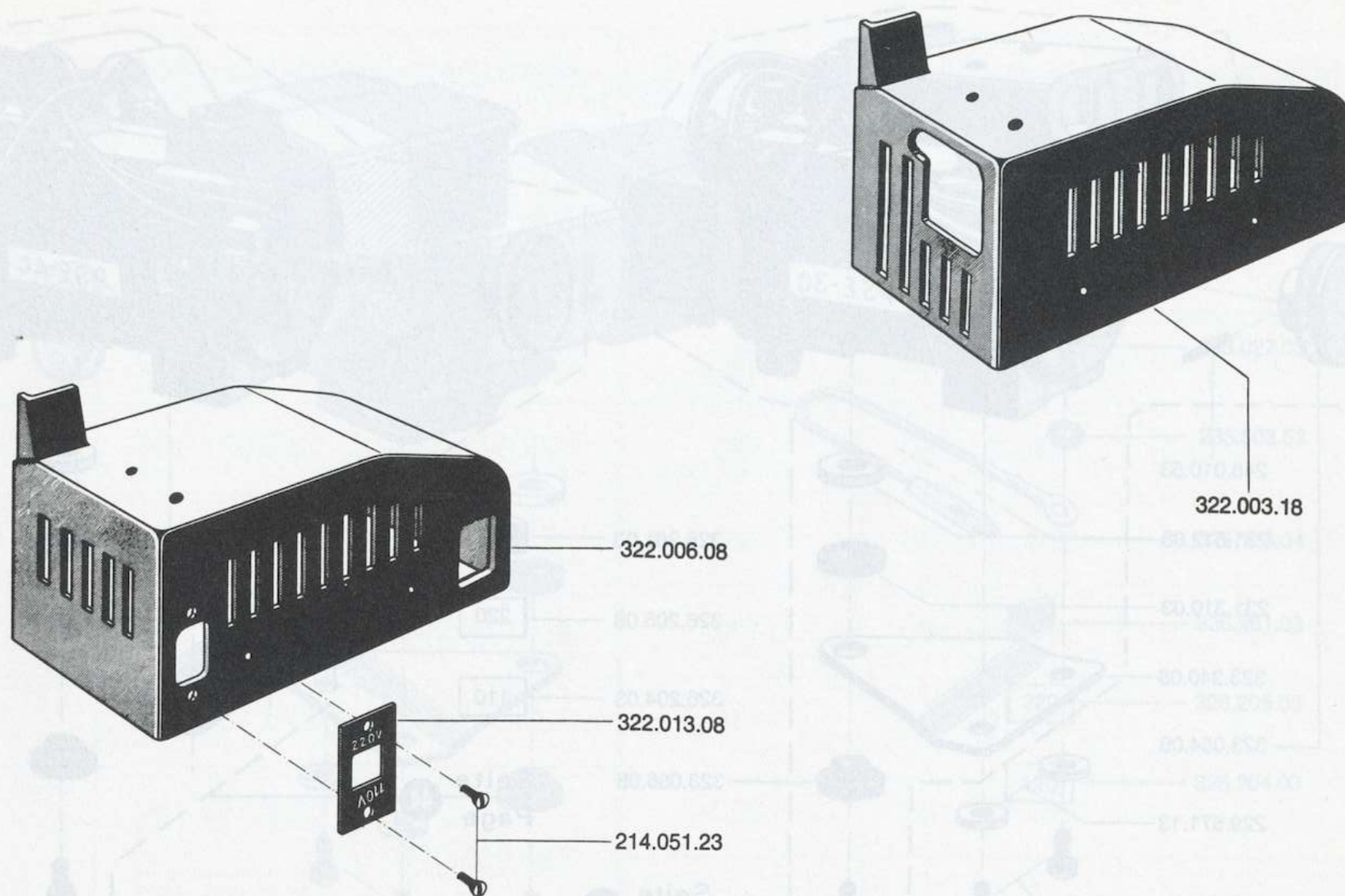


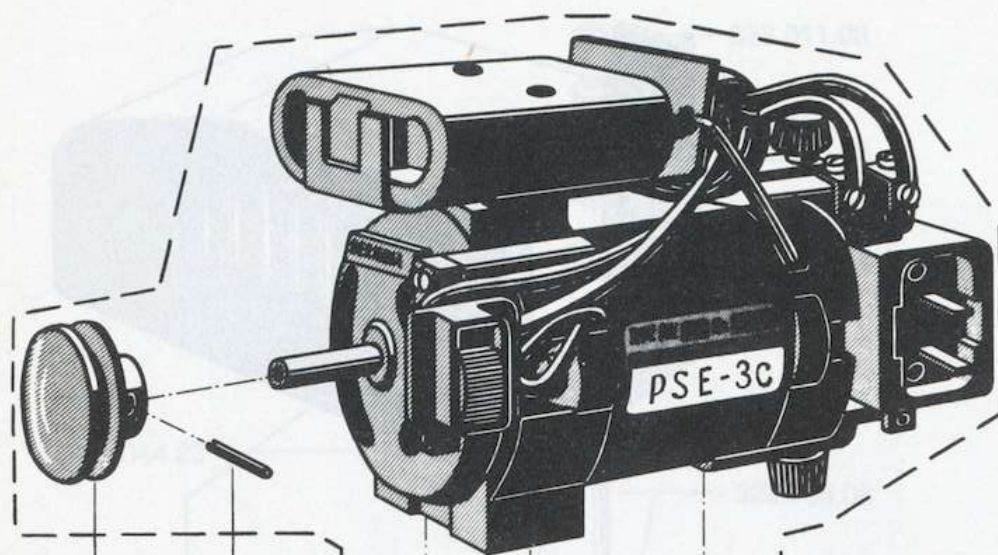












248.010.53

231.512.03

231.310.03

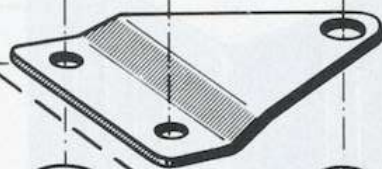
323.340.08

323.054.08

229.571.13

203.070.13

203.051.13



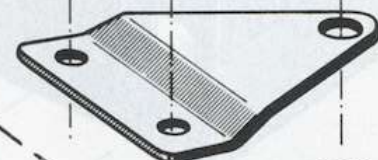
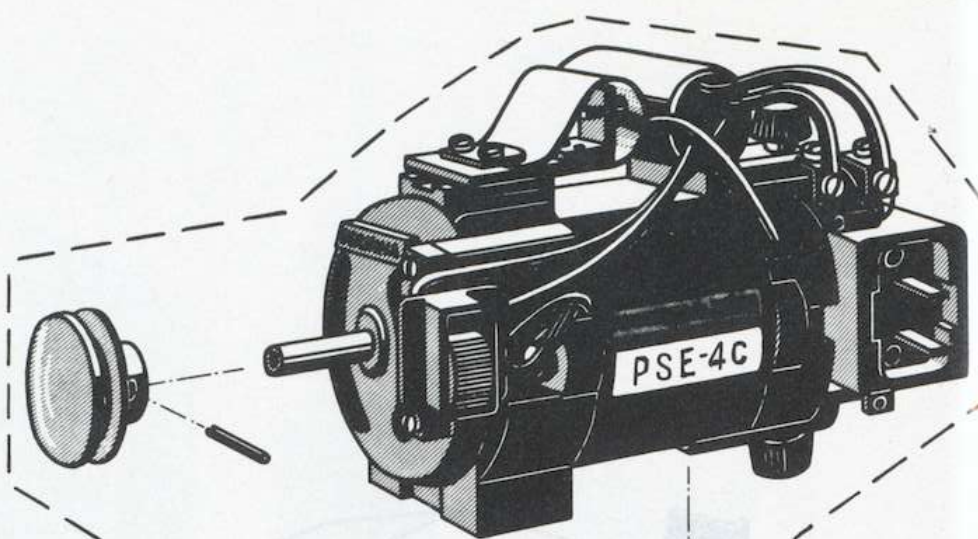
326.261.03

326.205.03

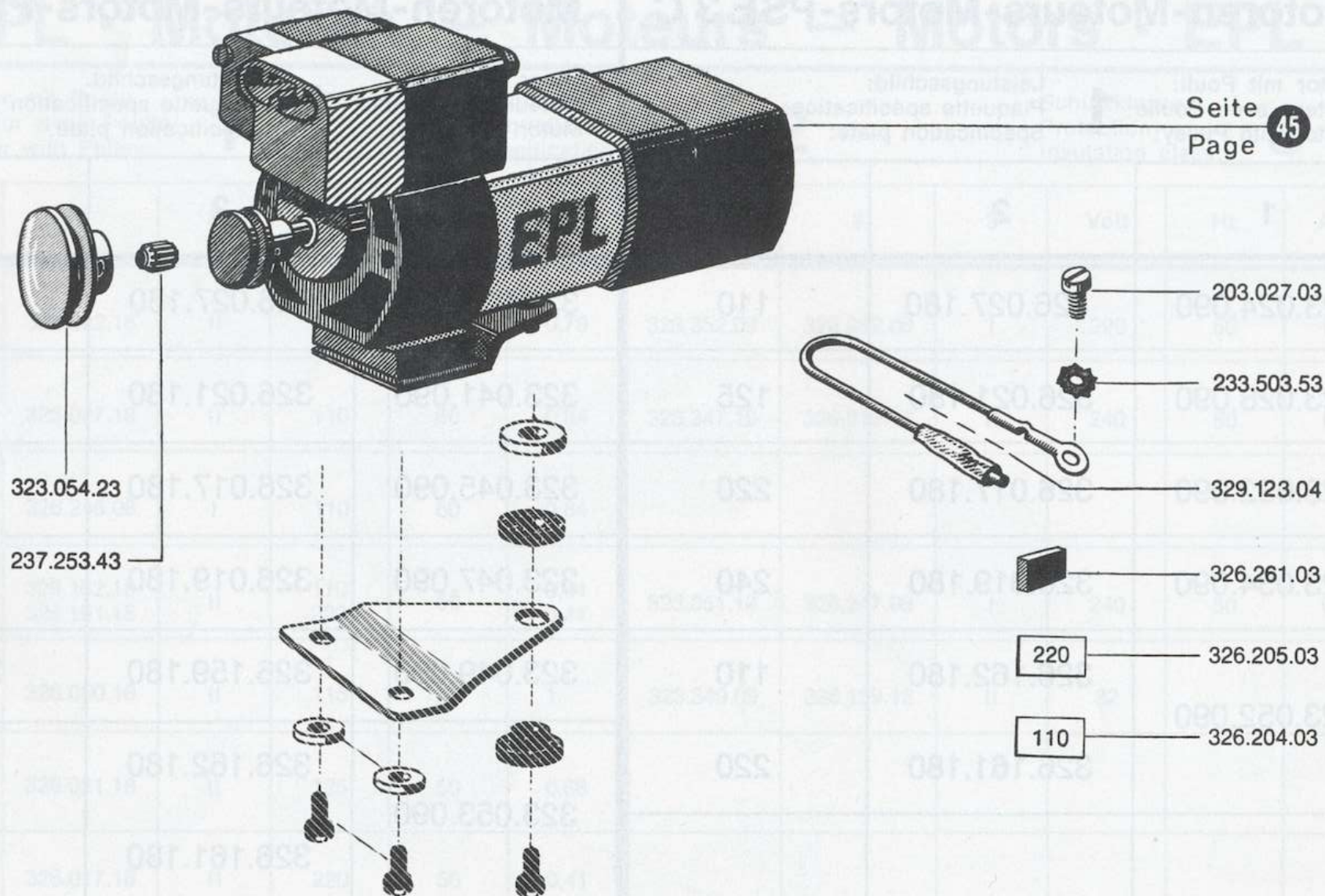
326.204.03

323.056.08

Seite
Page 44



Seite
Page 44



Motoren-Moteurs-Motors-PSE 3 C			Motoren-Moteurs-Motors-PSE 4 C		
Motor mit Pouli: 1 Moteur avec Poulie: 1 Motor with Pulley: 1			Leistungsschild: 2 Plaque de spécification: 2 Specification plate: 2		
1	2	Volt	1	2	Volt
323.024.090	326.027.180	110	323.037.090	326.027.180	110
323.028.090	326.021.180	125	323.041.090	326.021.180	125
323.032.090	326.017.180	220	323.045.090	326.017.180	220
323.034.090	326.019.180	240	323.047.090	326.019.180	240
323.052.090	326.162.180	110	323.049.090	326.159.180	32/45
	326.161.180	220	323.053.090	326.162.180	110
				326.161.180	220

EPL · Motoren — Moteurs — Motors · EPL

Motor mit Pouli:
Moteur avec Poulie:
Motor with Pulley:

1

Leistungsschild:
Plaque de spécification:
Specification plate:

2

Schutzklasse:
Protection:
Insulation class:

3

1	2	3	Volt	Hz	Amp.	1	2	3	Volt	Hz	Amp.
323.341.09	326.022.18	II	110	50	0,79	323.352.09	326.252.08	I	220	50	0,41
323.342.19	326.027.18	II	110	60	0,84	323.347.19	326.019.18	II	240	50	0,36
323.350.19	326.246.08	I	110	60	0,84						
323.348.09	326.162.18 326.161.18	II	110 220	50	0,84 0,41	323.351.19	326.247.08	I	240	50	0,36
323.343.19	326.030.18	II	115	60	1	323.349.09	326.159.18	II	32		
323.344.09	326.021.18	II	125	50	0,68						
323.346.09	326.017.18	II	220	50	0,41						

325.200.04

220 V - 250 V

325.213.04

110 V - 120 V

325.201.04

32 V

329.075.08

329.192.08

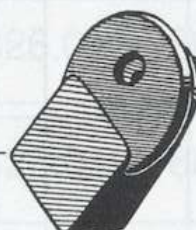
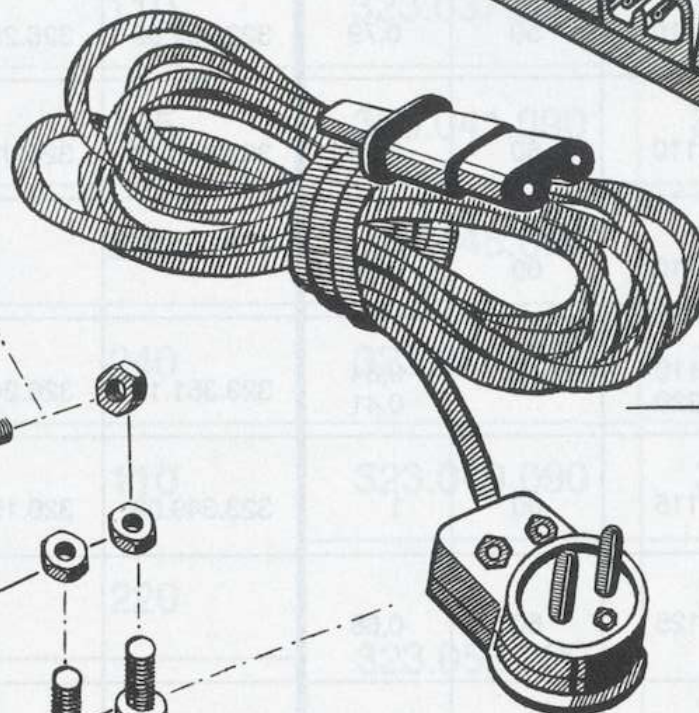
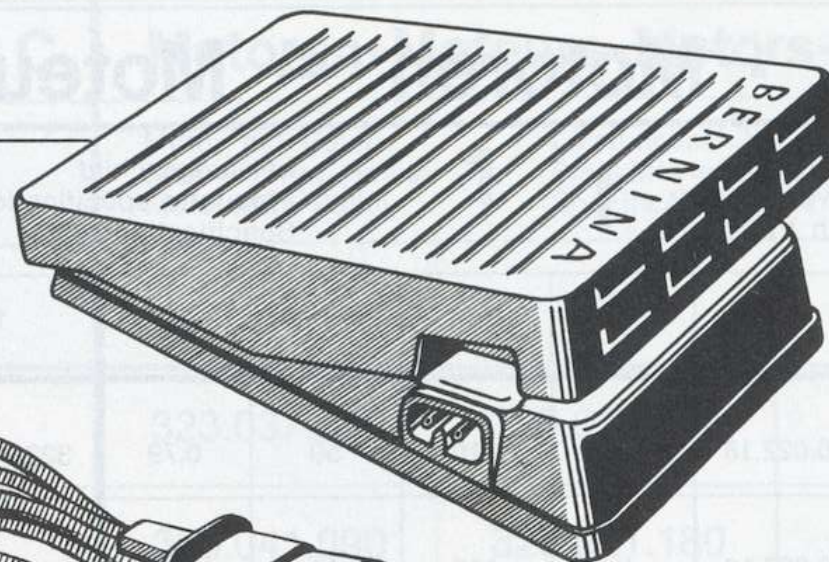
205.072.23

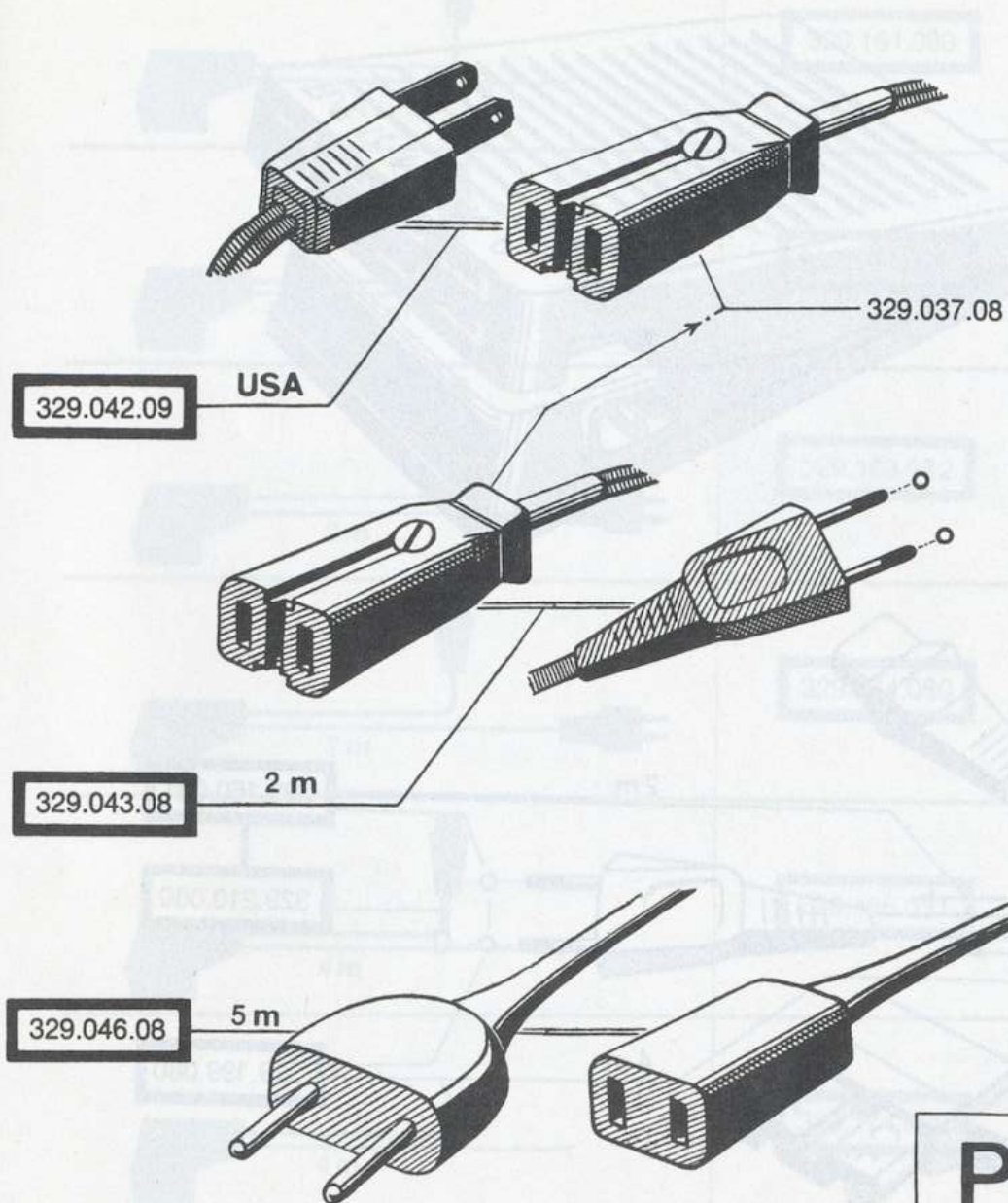
225.020.03

203.023.23

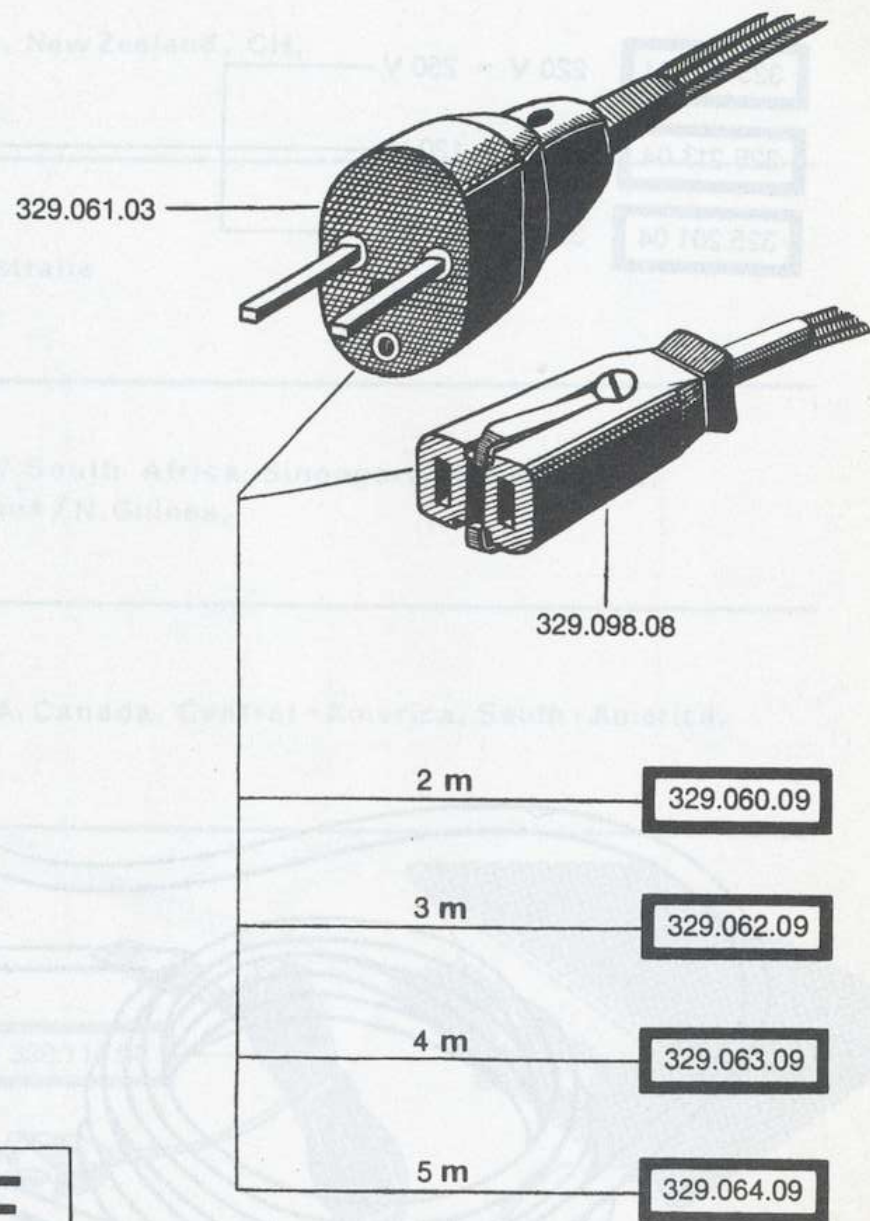
329.195.09

PSE





PSE



325.200.04

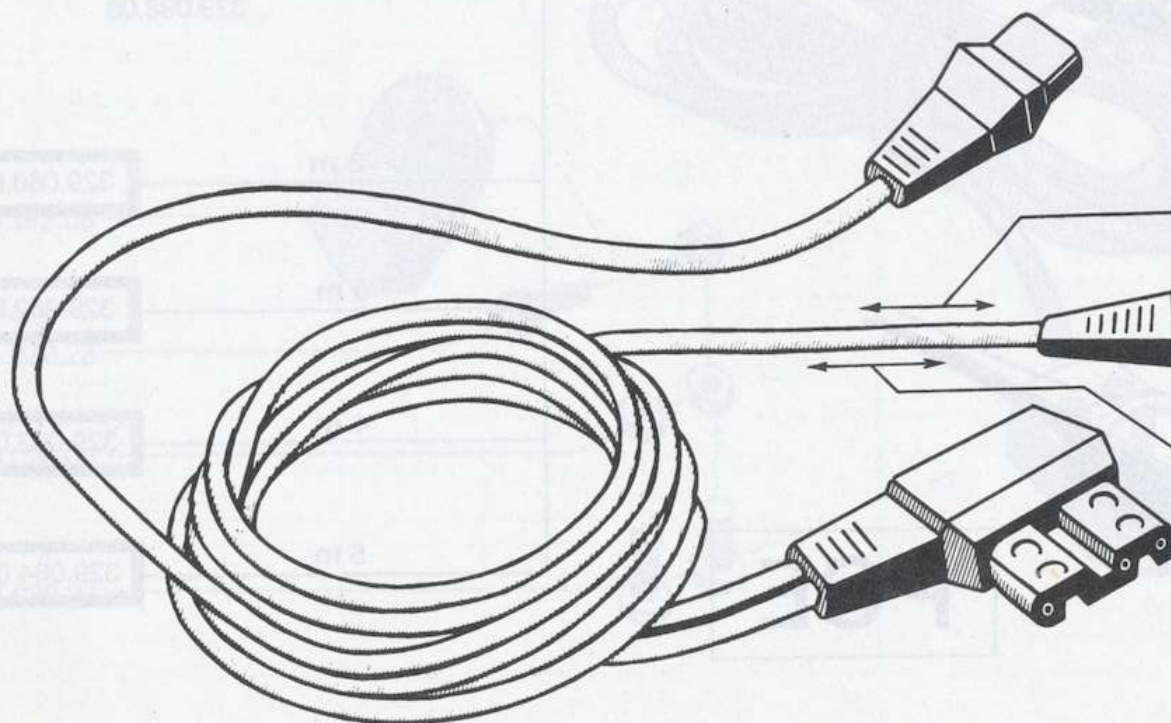
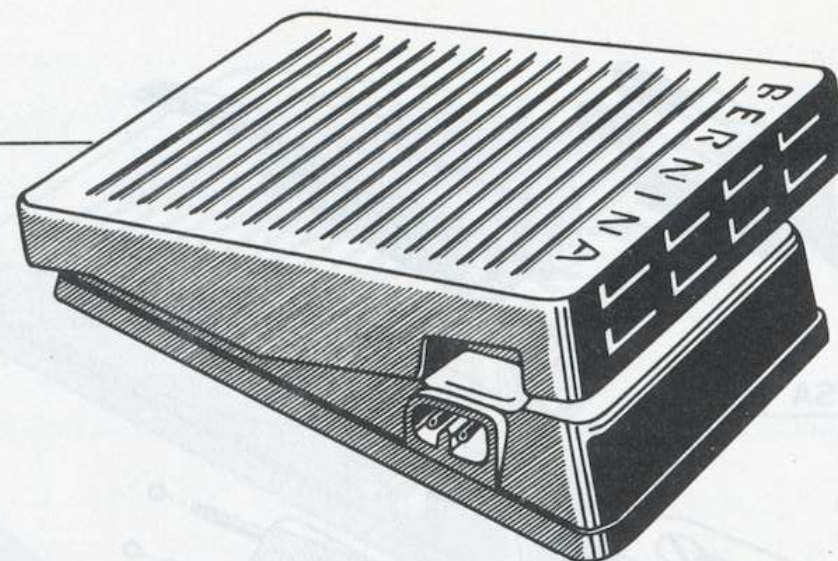
220 V - 250 V

325.213.04

110 V - 120 V

325.201.04

32 V



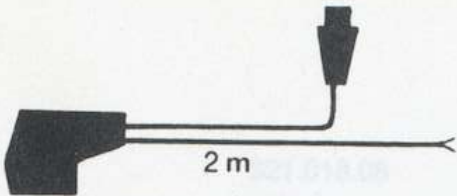
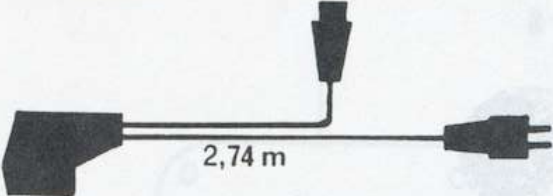
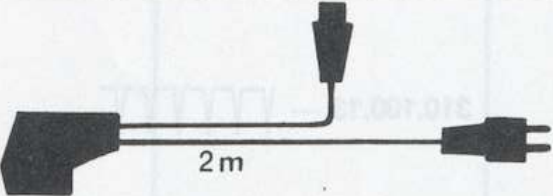
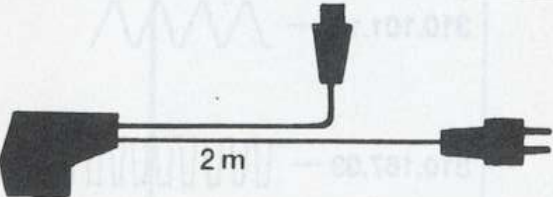
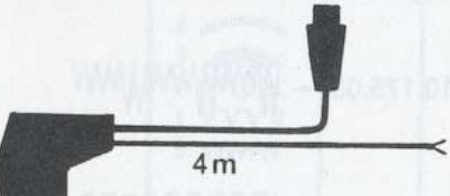
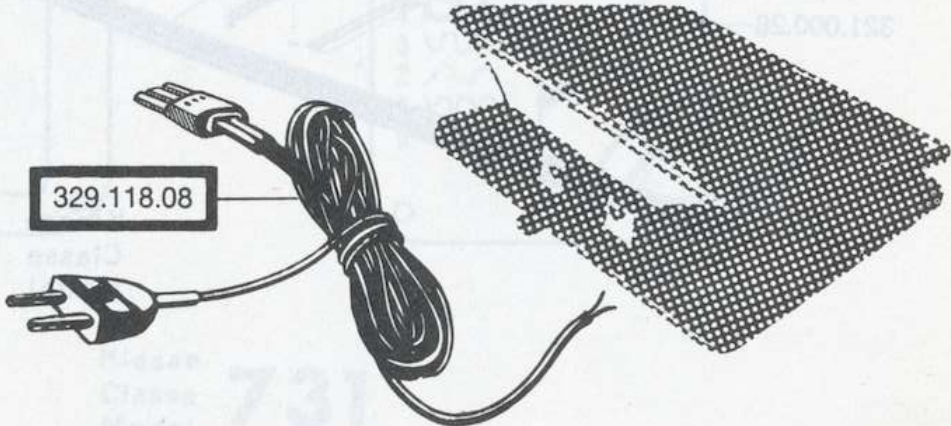
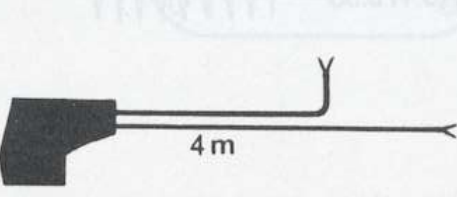
2 m

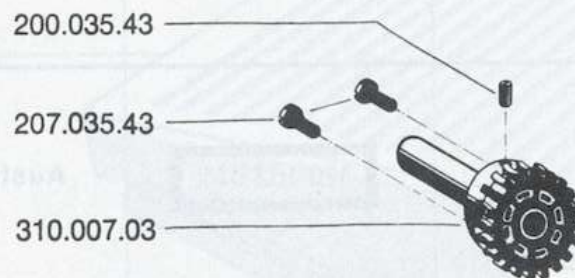
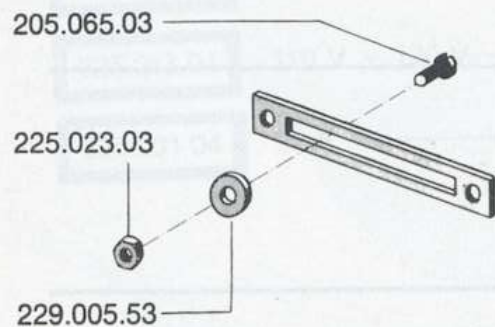
329.160.031

329.210.080

4 m

329.199.080

 2 m	329.161.080	GB, New Zealand, CH,
 2,74 m	329.162.044	Australia
 2 m	329.163.032	GB, South Africa, Singapore, New Guinea, Papua / N.Guinea,
 2 m	329.164.080	USA, Canada, Central - America, South - America,
 4 m	329.165.031	 329.118.08
 4 m	329.174.080	



310.006.34



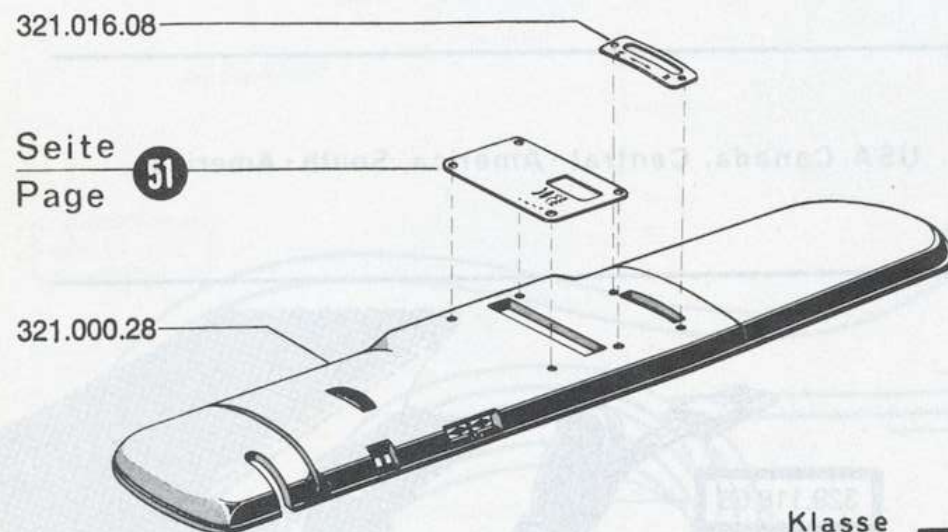
310.100.13 — 

310.101.13 — 

310.167.03 — 

310.175.03 — 

310.176.03 — 



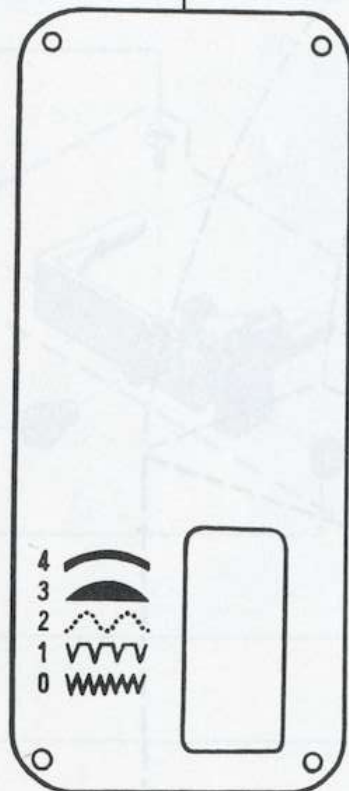
Seite
Page

51

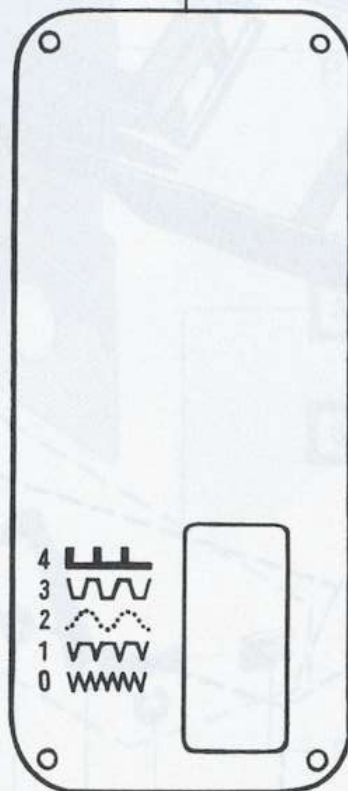
Klasse
Classe
Model

731

321.018.08



321.018.18



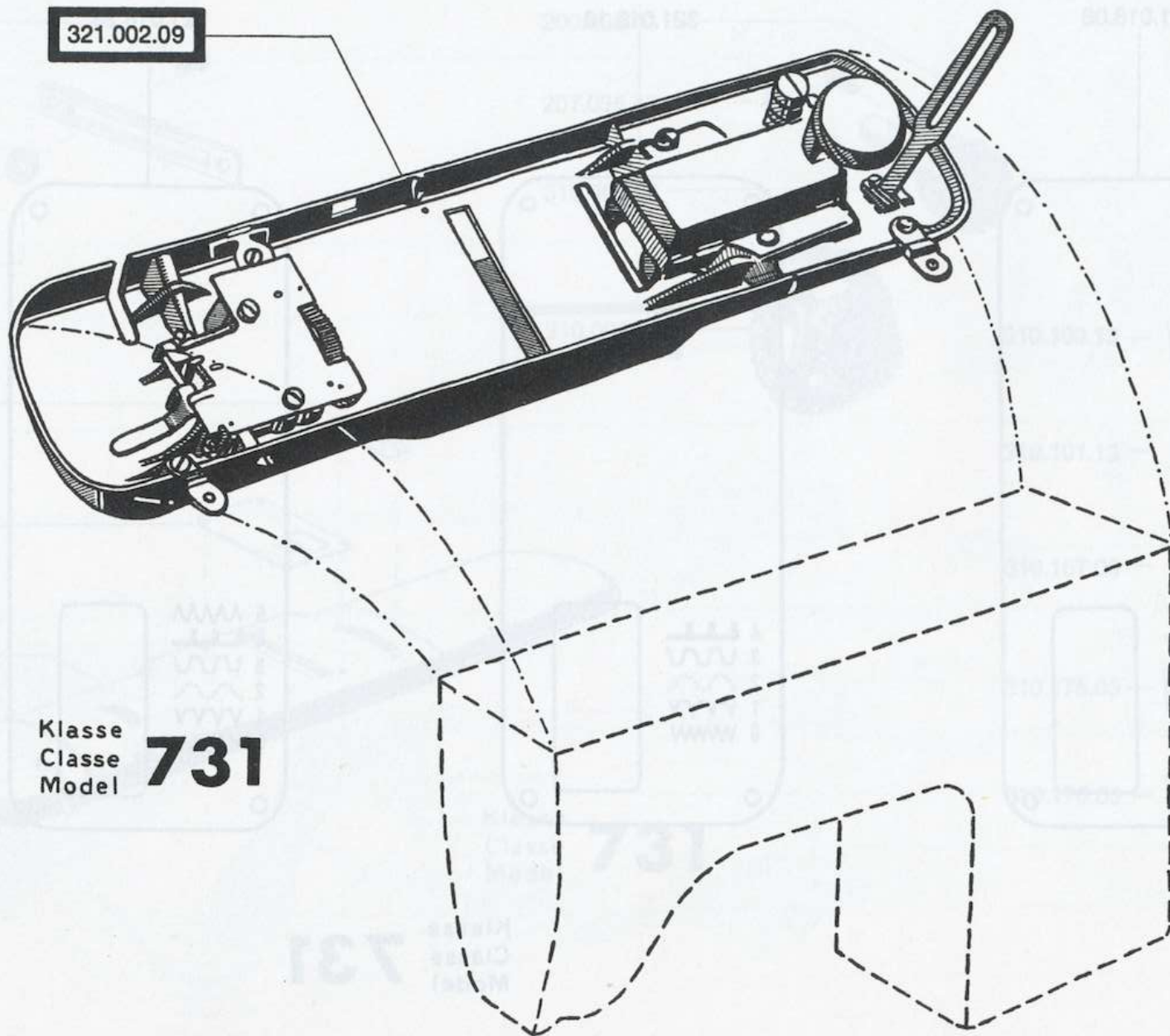
321.018.28



Klasse
Classe
Model

731

321.002.09



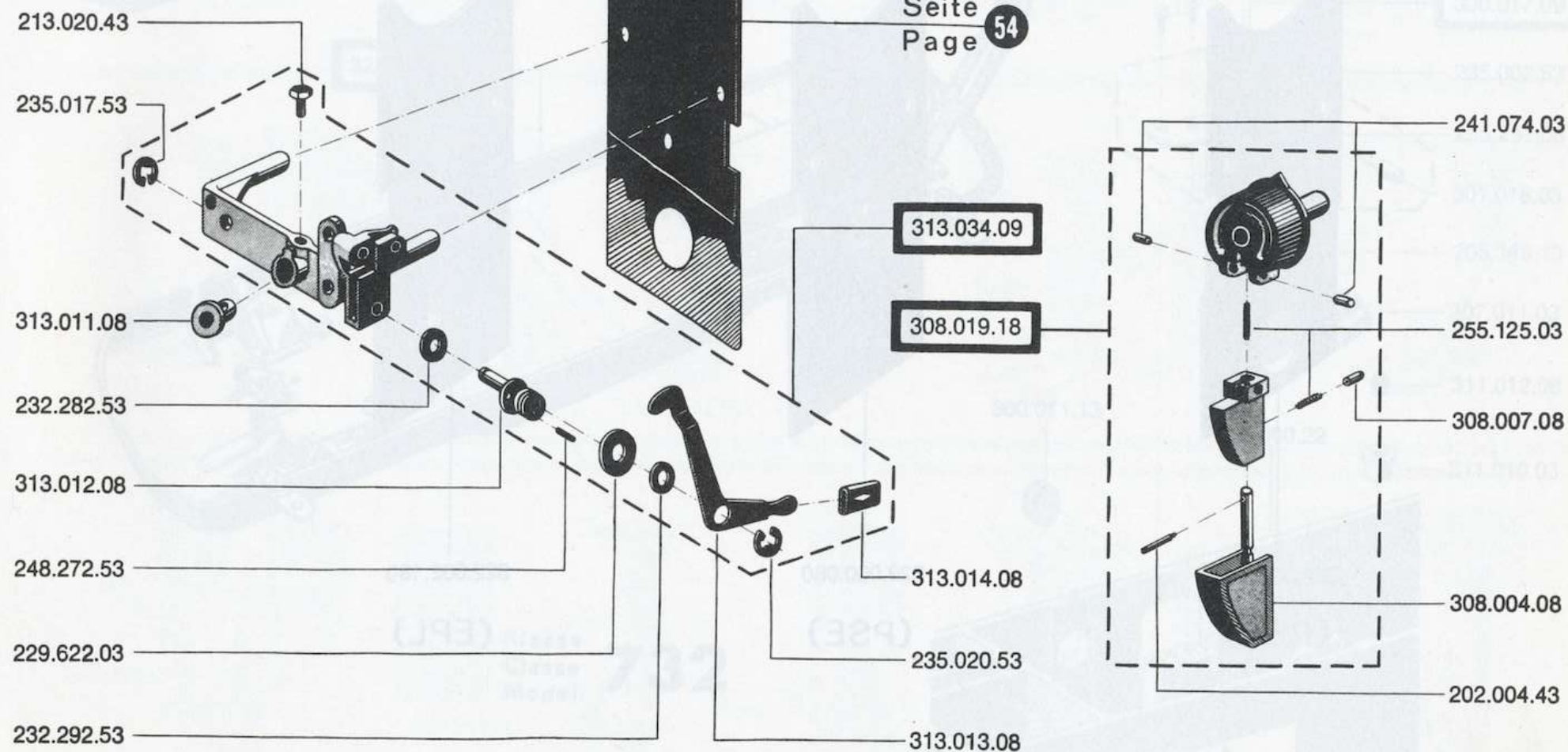
Klasse
Classe
Model **731**

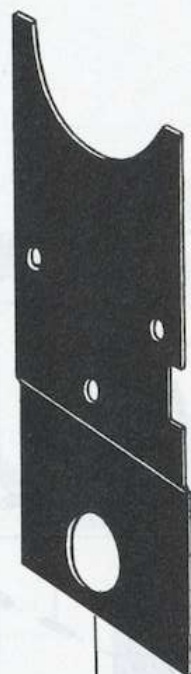
Klasse
Classe
Model

731, 732

Seite
Page

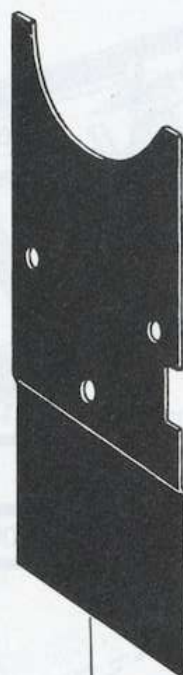
54





322.002.080

(PSE)



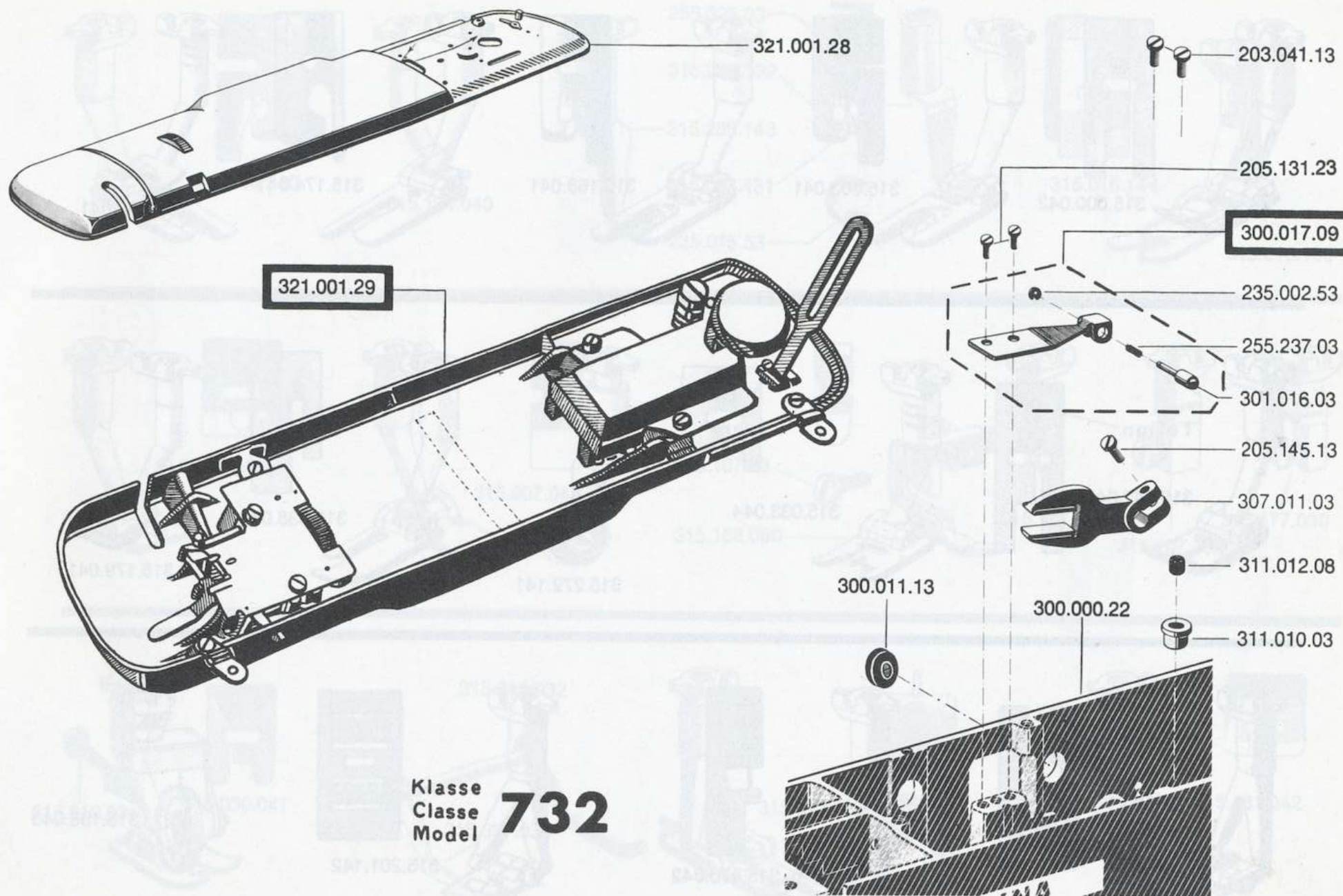
322.060.080

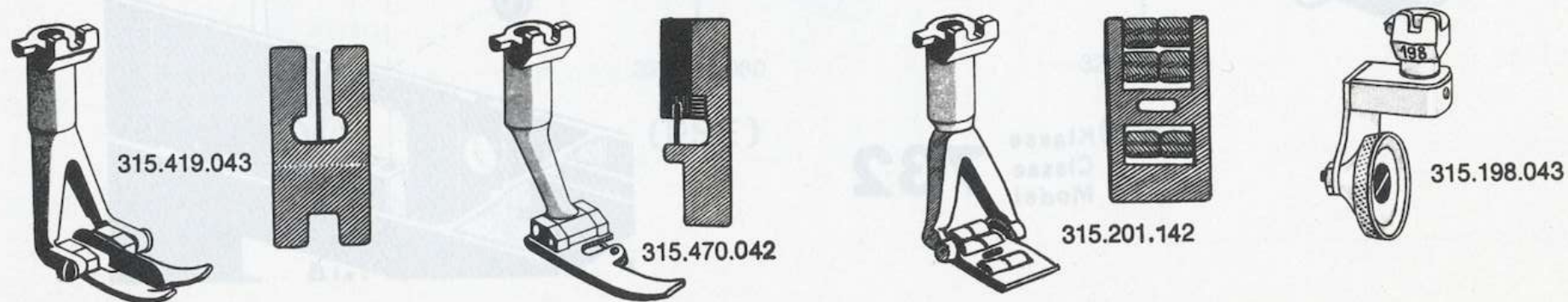
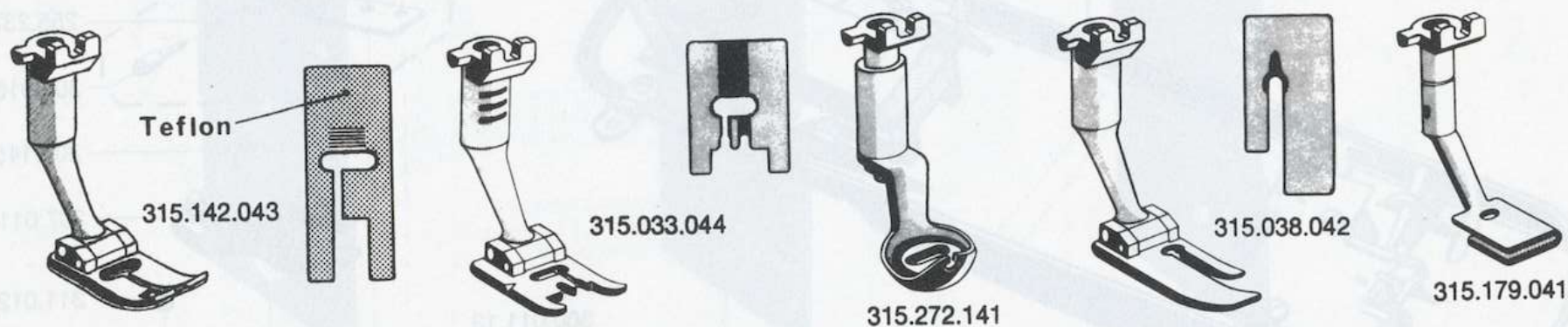
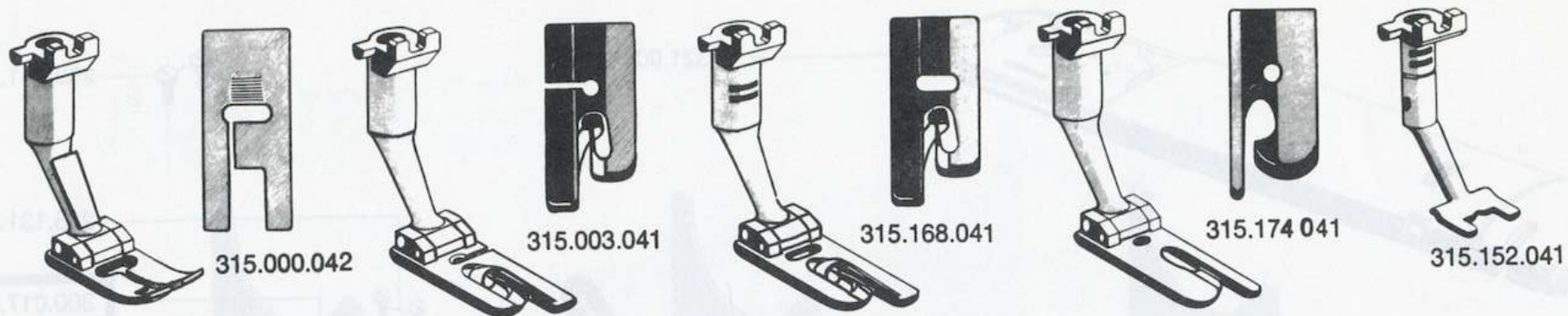
(PSE)

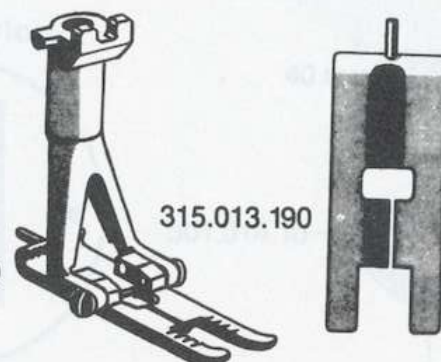
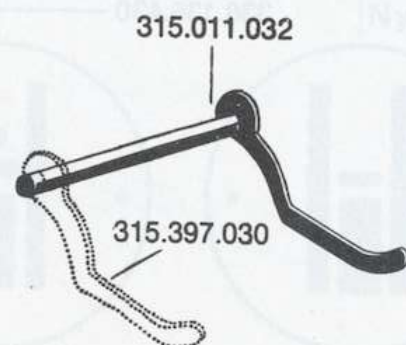
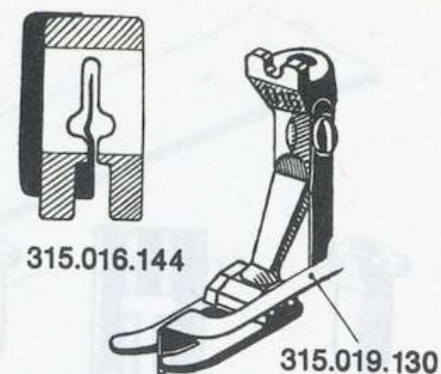
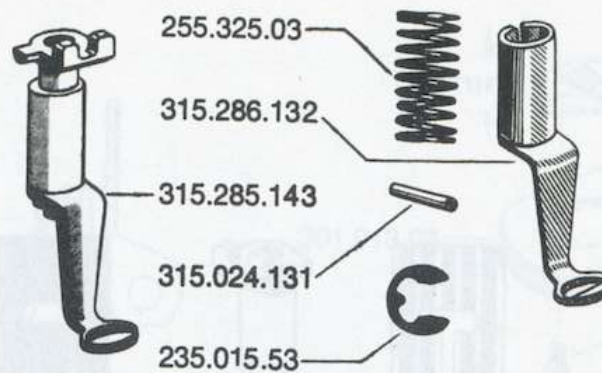


322.002.180

(EPL)









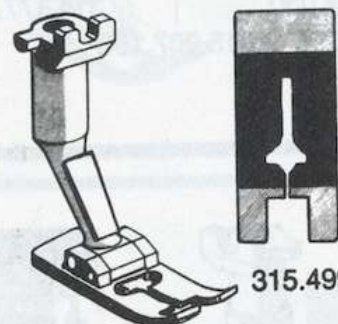
315.156.141



315.158.042



315.028.042



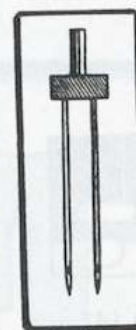
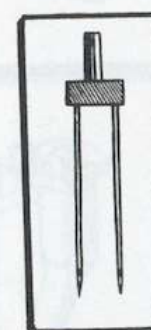
315.499.040

Cordonnett

4.0 / 80

3.0 / 80

2.0 / 80



338.142.430

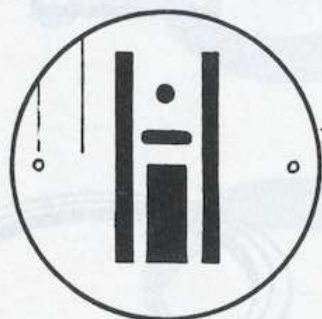
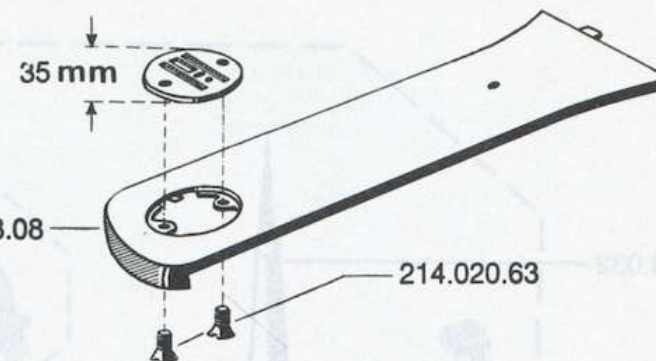
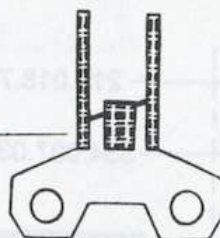
338.140.430

338.136.430



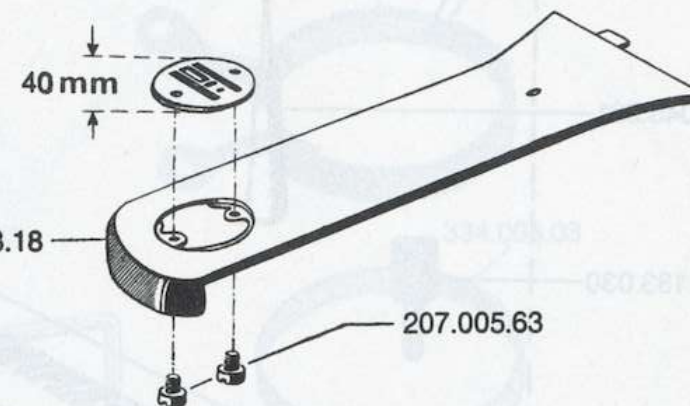
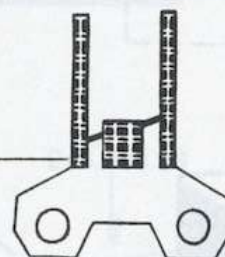
327.043.180

328.055.180



327.000.031

328.000.032

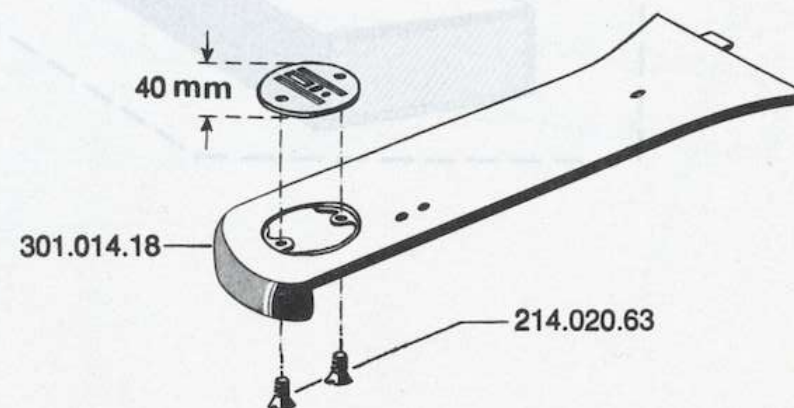
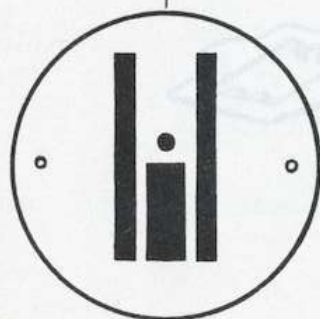


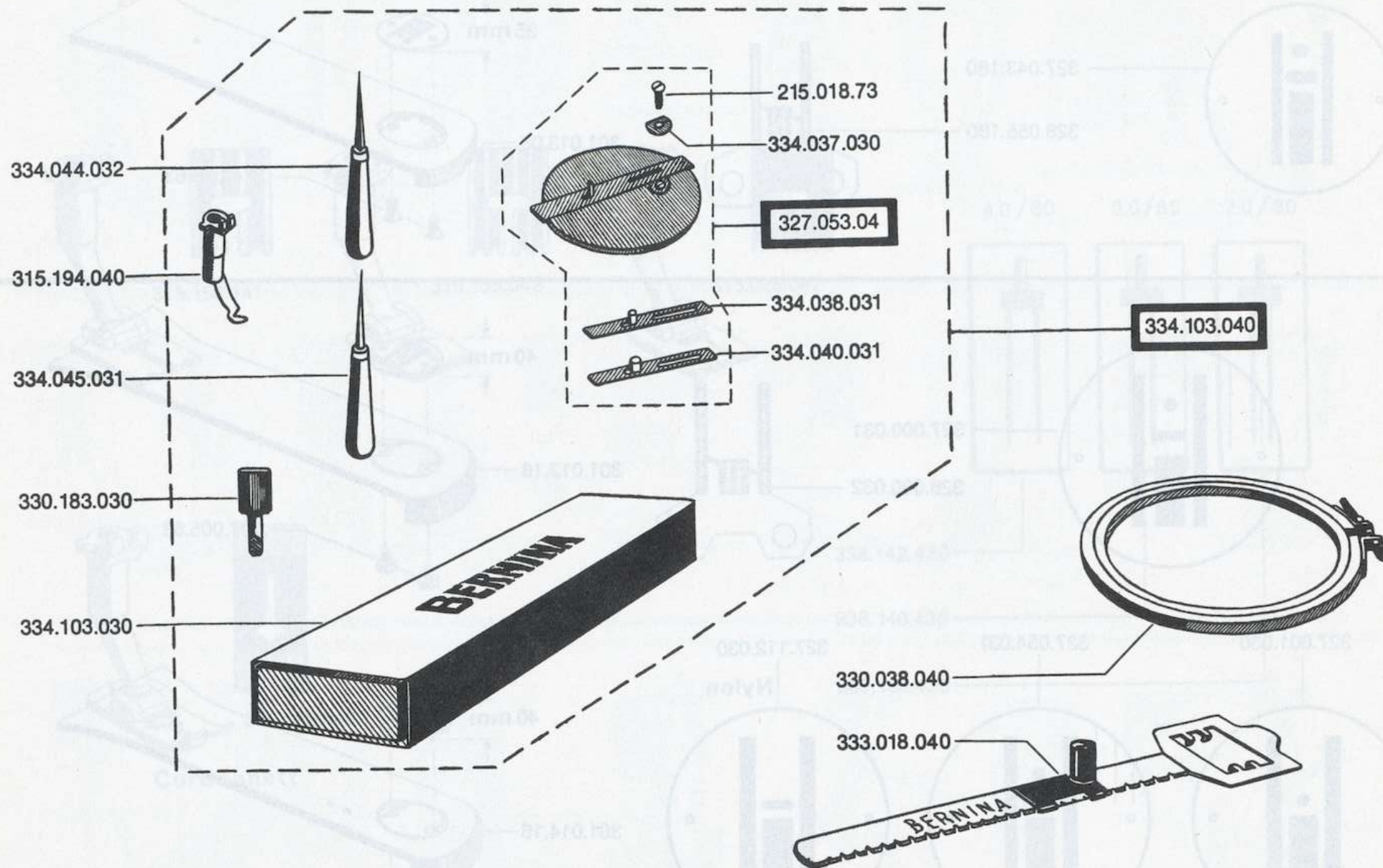
327.001.030

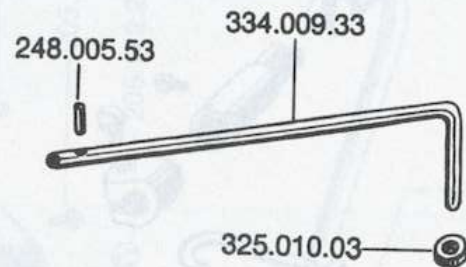
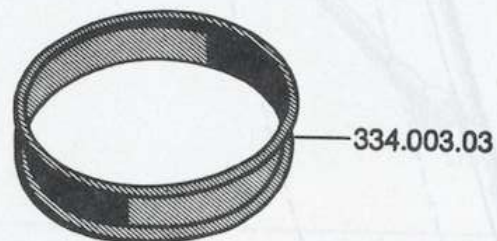
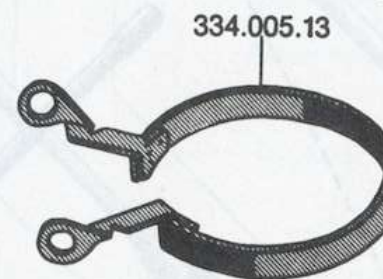
327.054.031

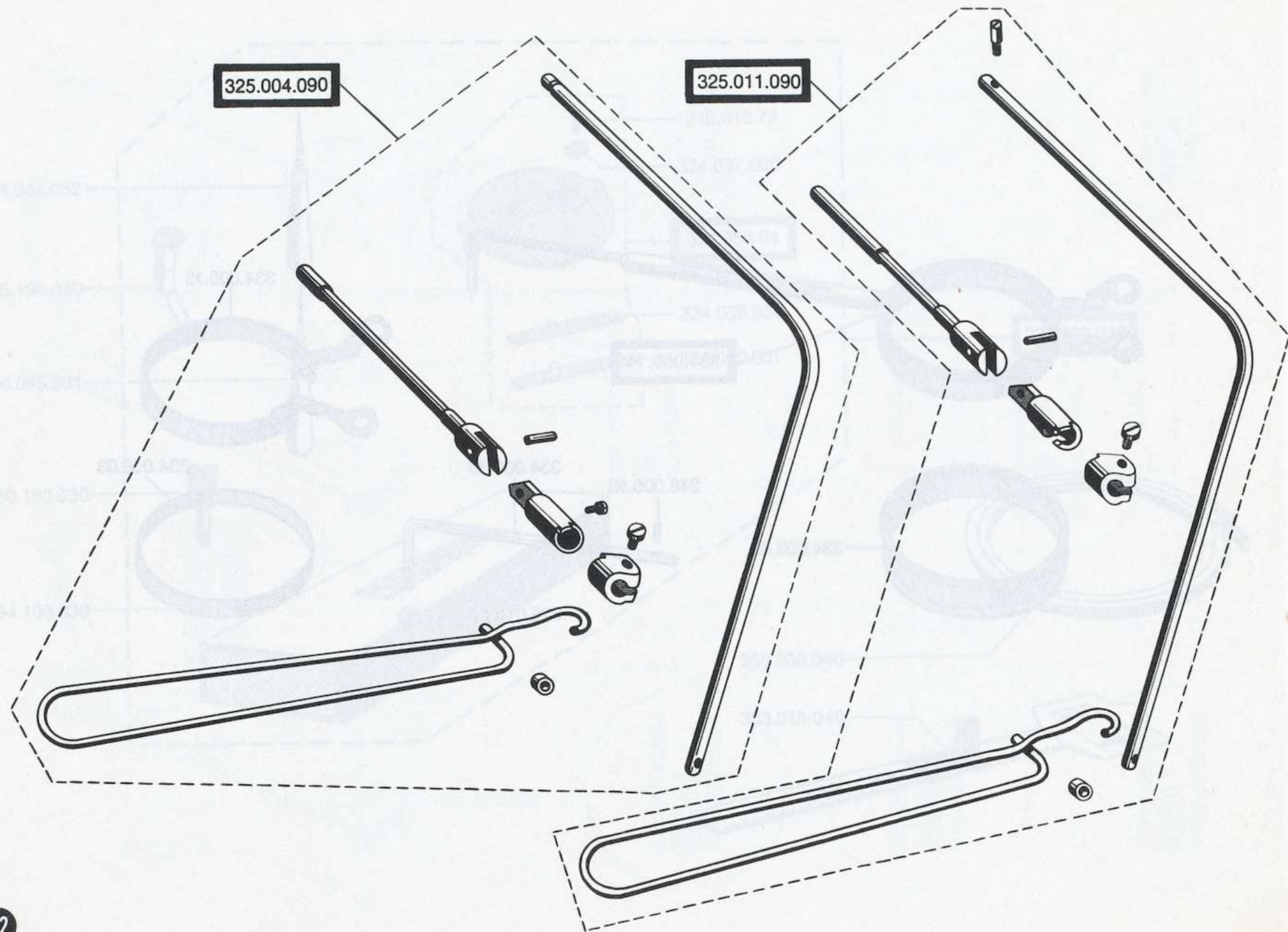
327.112.030

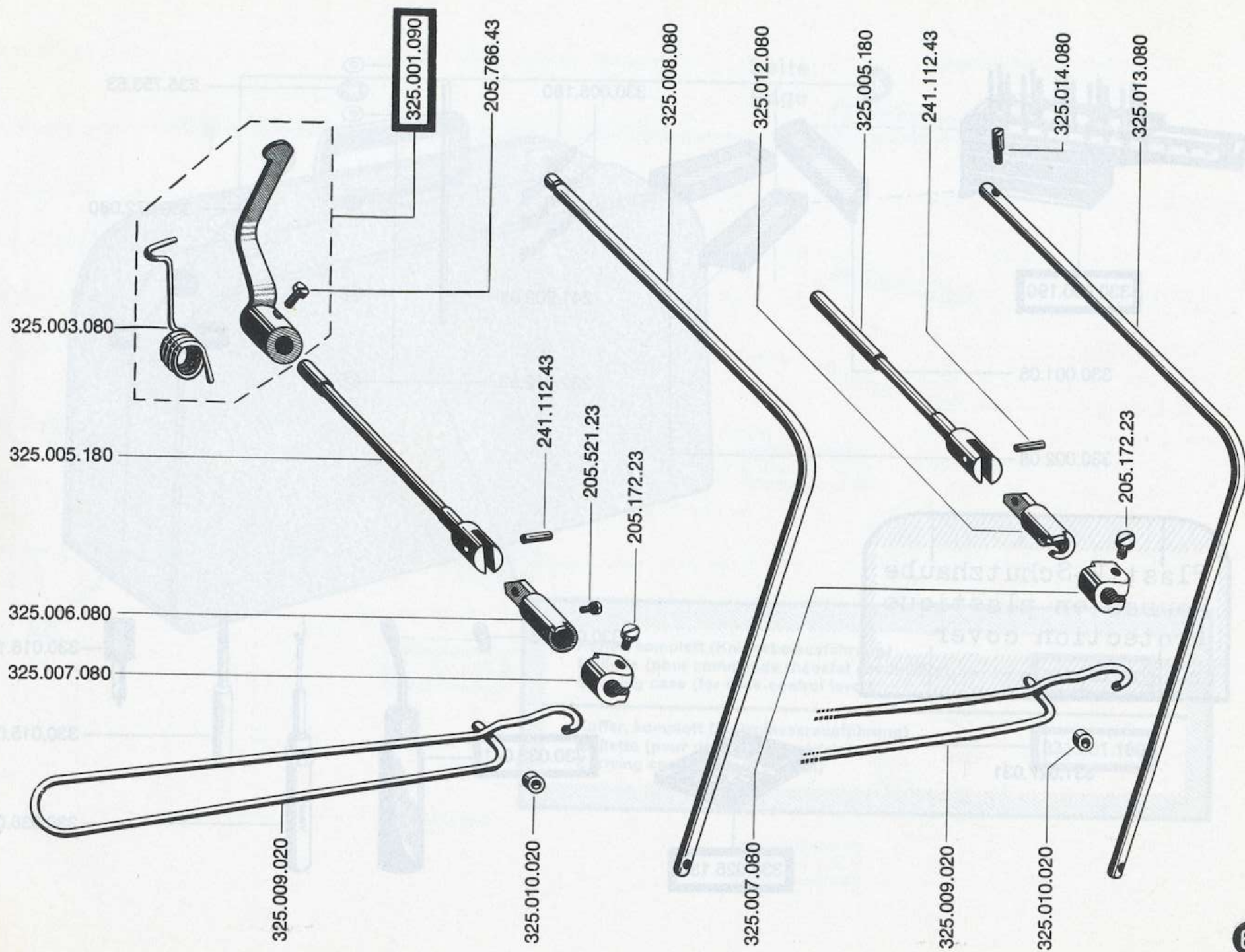
Nylon

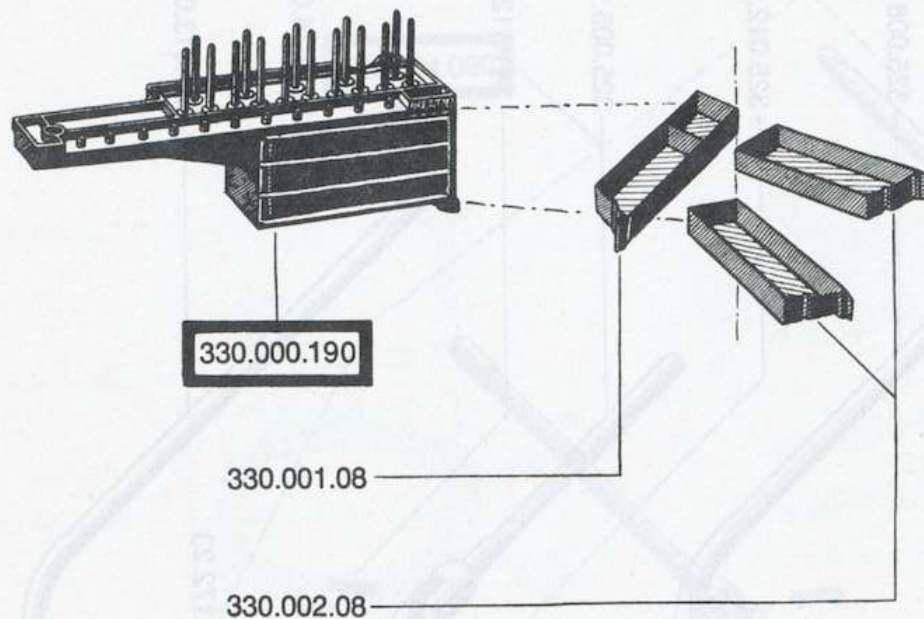












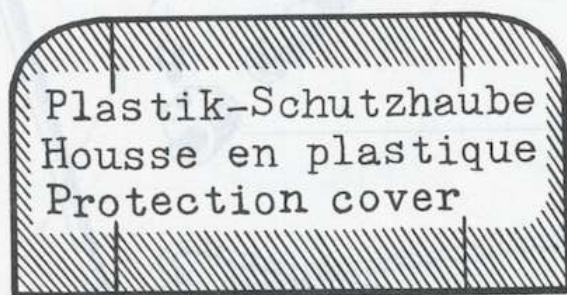
330.005.180

241.209.03

232.012.53

235.753.53

330.072.080



331.027.031



338.026.130

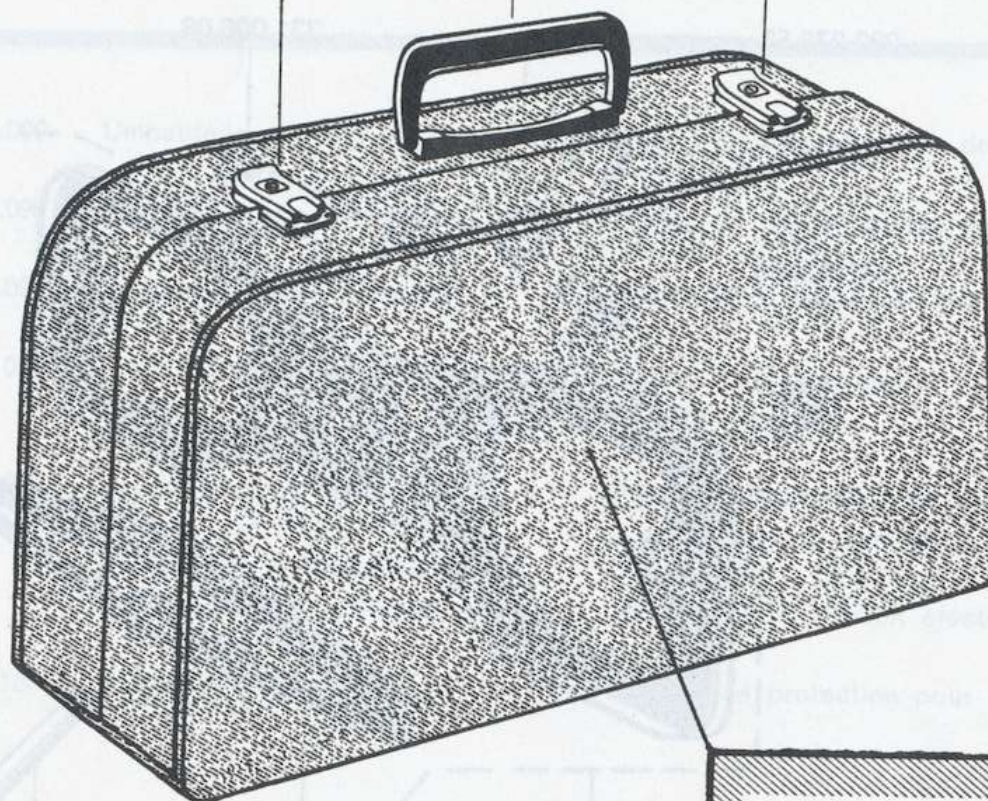
330.071.03

330.033.041

330.016.130

330.015.031

330.036.031

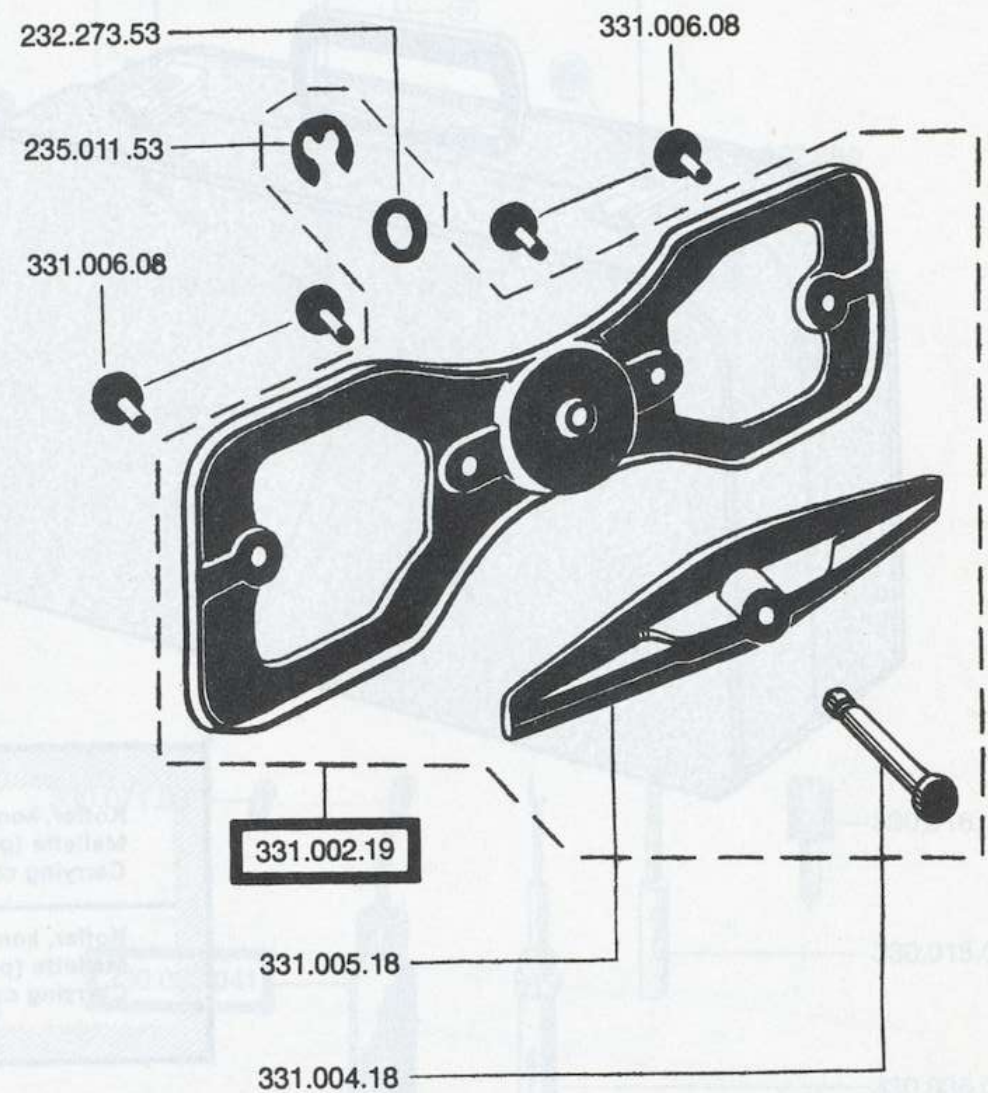
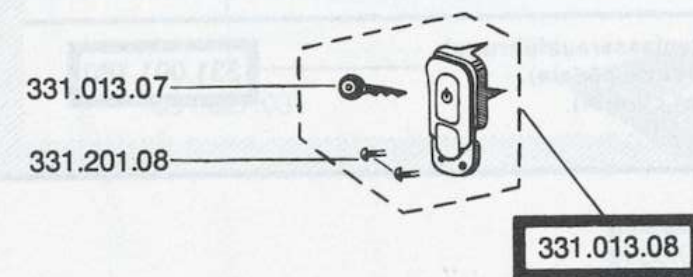
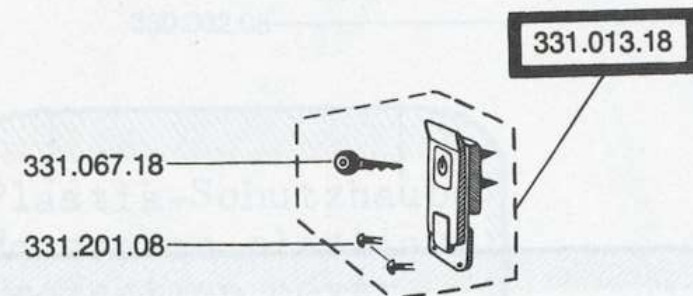
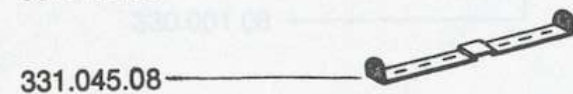
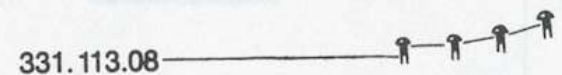


Koffer, komplett (Kniehebelausführung)
Mallette (pour commande rhéostat genouillère)
Carrying case (for knee-control lever)

331.000.080

Koffer, komplett (Fußanlasserausführung)
Mallette (pour démarreur à pédale)
Carrying case (for foot control)

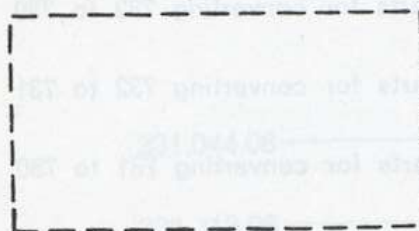
331.001.180



Sonderzubehör**Accessoires spéciaux****Special accessories**

381.000.090	Umbauteile von 732 in 730	Pièces de transformation de 732 en 730	Set of parts for converting 732 to 730
381.001.090	Umbauteile von 732 in 731	Pièces de transformation de 732 en 731	Set of parts for converting 732 to 731
381.002.090	Umbauteile von 731 in 730	Pièces de transformation de 731 en 730	Set of parts for converting 731 to 730
381.006.090	Umbauteile Knopflocheinrichtung	Pièces de transformation pour dispositif à boutonnières	Set of conversion parts for buttonhole device
381.034.090	Umbauteile von Kniehebelanlasser auf Fussanlasser (325.200.044 = Fussanlasser, 329.195.090 = Kabel)	Pièces de transformation de rhéostat à genouillère en rhéostat à pédale (325.200.044 = Démarreur à pédale, 329.195.090 = Cordon électrique)	Set of parts for converting knee lever control to foot control (325.200.044 = Foot starter, 329.195.090 = Electric cord)
330.023.180	Schutzhülle zu Kniehebel	Housse de protection pour genouillère	Protection cover for knee lever

Zeichenerklärung - Légende - List of conventional signs



Verkäufliche Kompletteile
Pièces complètes destinées à la vente
Complete parts for sale

Bei Bestellung von Ersatzteilen muss die Klasse der Maschine, Seitenzahl des Katalogs und die Teilenummer angegeben werden.

Prière d'indiquer dans vos commandes de pièces de rechange, la classe de la machine, le numéro de la page dans la liste des pièces détachées, ainsi que les numéros des pièces commandées.

When ordering spare parts, please state the machine class, the page number in the catalogue of spare parts, and the numbers of the parts called for.

Nicht numerierte Teile im Katalog werden nicht geliefert.

Les pièces qui ne sont pas numérotées dans la liste de pièces détachées ne peuvent pas être livrées.

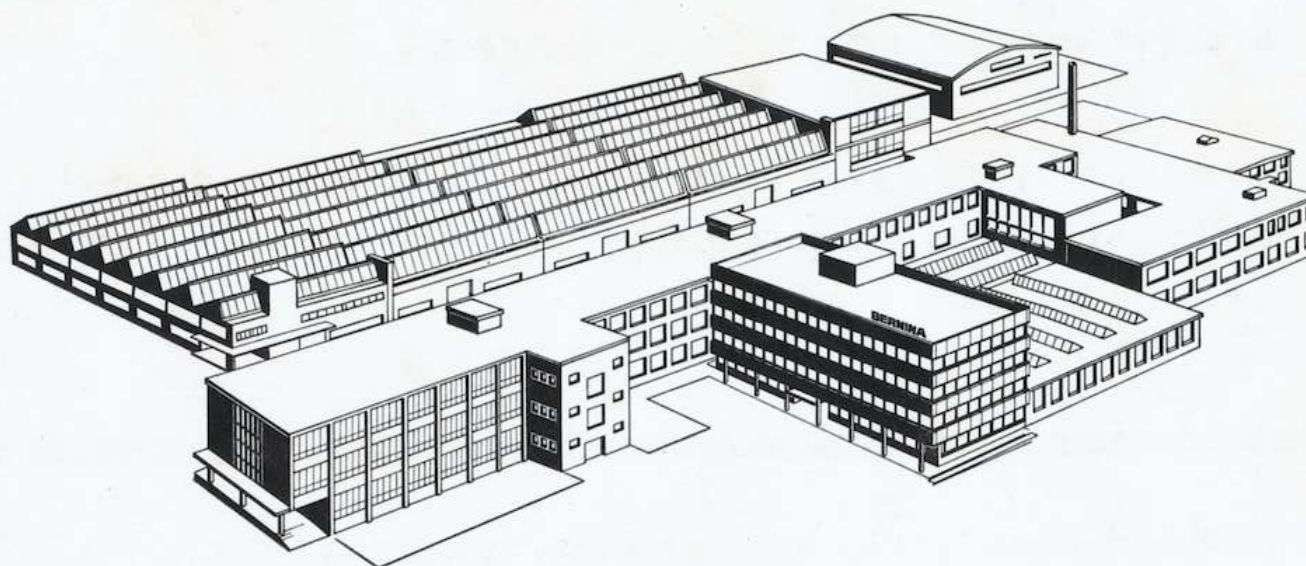
The parts mentioned without number in the parts list are not available.

FR. GEGAUF SA Fabrique de machines à coudre BERNINA Steckborn / Suisse

FR. GEGAUF LTD.

MANUFACTURERS OF BERNINA SEWING MACHINES

STECKBORN TG / Switzerland



FRITZ GEGAUF AG

BERNINA-NÄHMASCHINEN

STECKBORN TG / Schweiz

75/8 695.81.898

Gedruckt in der Schweiz
Imprimé en Suisse
Printed in Switzerland